Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Tổng Thống Nixon họp báo ngỏ lời kêu gọi CSBV hãy thả các tù binh Mỹ bệnh tật

Dù Mỹ có định rõ ngày rút hết, Cộng Sản vẫn không thả tù binh Mỹ

Năm Thứ 8 — Số 2.170 — Thứ Năm 3-6-1971 (Ngày 11 Tháng 5 Năm Tân Hợi)

12 Trang 15 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 17 đồng

Chiến Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 62, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 22.244 ● Cơ Thư Xã Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

★ Có lẽ chỉ còn chờ hành động đáp ứng của Trung Cộng

Mỹ đã có quyết định dứt khoát « có để TC vô LHQ trong năm nay ? »

○ Nixon không tính viếng VNCH trước bầu cử tháng 10 tới

HOA THỊNH ĐỐN, 1-6 (AP).— Trong cuộc họp báo tối nay (8g30 sáng 2-6 giờ Saigon) Tổng Thống Hoa Kỳ Richard Nixon đã trả lời liên chỉ các câu hỏi về chiến tranh VN, về chính sách đối với TC và đối với Nga xô. Ông Nixon không đọc một bản tuyên bố như thường lệ để mở đầu cuộc họp báo mà yêu cầu các phóng viên nêu ngay các câu hỏi. Cuộc họp báo này mở tại tòa Bạch ốc và được truyền hình trên toàn quốc Hoa Kỳ.

TT Nixon nói lời kêu gọi CSBV phóng thích tù binh Hoa Kỳ bệnh tật. Ông nói : Mặc dù mọi số đông tù binh BV bệnh tật đã từ chối trở về Bắc, trong cuộc phóng thích của chính phủ VNCH, ông mong việc đó sẽ không ảnh hưởng tại thái độ của CS BV đối với tù binh Hoa Kỳ. TT Nixon không định lại một lần nữa là ông claw thì ấn định một kỳ hạn rõ rệt cho lịch trình thay quân Việt Mỹ. Ông nhấn mạnh : việc hồi hương binh sĩ HK ở VN, cũng như việc giúp đỡ thức chiến tranh tại đây là mục đích cần thì. Nhưng mọi cuộc việt quân từ khác trong lúc này sẽ khiến cho hàng triệu dân Nam VN rơi vào vòng tiêng tri của CS». Ông cũng nhắc lại là chưa tới ngày H và kỳ chưa nhìn được một dấu hiệu sáu chi, chấy là CSBV đã sẵn sàng phóng thích tù binh Mỹ, nếu Hoạch chấp hết kỳ hạn rút cho việc hồi hương binh sĩ ở VN.

Tuy nhiên, nếu H.a Kỳ lâm như vậy, thì CSBV cũng chỉ sẽ hồng lòng thảo luận về vấn đề tù binh chứ không đồi nào chịu phóng thích tù binh.

Ông nói định rằng : Hoa kỳ cương quyết không bao giờ chịu thảo hiệp với CS về vấn đề tù binh nếu thảo hiệp ấy không đi đôi với việc làm.

11 XEM TIẾP TRANG 12

Bộ Ngoại Giao họp báo về «thả tù binh»

Dù chỉ 13 chịu về, vẫn thả CSBV nhận hay không, tùy

SAIGON 2/6.— Vào sáng tinh mơ ngày thứ sáu tới đây, một chiếc tàu xvo nào nào không số trang mang cờ Mỹ, cờ Việt và cờ Hồng thập Tự quốc tế sẽ đưa 13 tù binh BV nay ở tại phố ra cửa Tăng đi hồi hương.

13 người sẽ là số người đầu tiên ở trở về Bắc trong số 600 tù binh được Hồng Thập Tự quốc tế phóng thả. Trong cuộc họp báo sáng nay người trưởng Trần văn Lắm cho biết Chính phủ VNCH đã phái người tàu Đồng minh vì ngày 13-6 vừa qua Radio H nói cho biết tù binh phải được chở bằng tàu đến sự không vô trang và chính phủ VNCH đã cung cấp liệu là ra phải có đến 570 người có đồng ý trở về. Hơn nữa thời gian đã Hà nội đưa ra lại quá gấp.

Ngại trưởng Lắm khi được hỏi ý kiến nếu BV không chịu tù binh thì sao đã cho hay ông « không

12 XEM TIẾP TRANG 12

CHIẾN TRƯỜNG BIÊN GIỚI VIỆT - MIÊN CỰC KỲ NGHIÊM TRỌNG HỨA HẸN NHIỀU TRẬN ĐÁNH LỚN

BÁM SÁT QUÂN VNCH RÚT KHỎI SNOUL

700 C.S. bị hạ vì bộ oanh và pháo kích

★ Quân VNCH hủy bỏ tại chỗ nhiều xe cộ, vũ khí nặng, tổn thất nhân mạng đáng kể

★ Cặn cứ hỏa lực số 5 bị pháo kích mạnh, tấn công 1 tiền đồn, 21 Cộng quân bị hạ.

SAIGON, 2-6 — Phi cơ Hoaky và VNCH, trực thăng vũ trang và pháo binh VN tiếp tục bám sát bên sang hôm qua đã đội bom và nã đạn gần như không ngừng vào các vị trí địch, trong khi lực lượng VNCH rút về hướng DN. Theo phát ngôn viên VNCH, có 700 Cộng quân đã bị phi cơ hạ sát.

Theo AFP, mặc dù các phái đoàn hay khả là B52 đã thực hiện một số phi vụ không rõ trong vùng biên giới giữa VNCH năm từ Snoul đến Chum, đọc theo quốc lộ 7 và đến Kompong Trach, phía Tây thì tiếp Prey Veng, để yểm trợ cho lực lượng VNCH, nhưng các phi cơ này không oanh tạc Snoul.

Bộ Tư lệnh VNCH thực ra đã yêu cầu B-52 can thiệp để giúp đỡ lực lượng Cộng quân tập trung quanh thị trấn trong bị phi cơ đã thiếu.

Mỹ phá lấy tọa vào nay. Nhưng quyết định sẽ tiếp cho phép B52 oanh bom được nhà cầm quyền KPC và đoàng chính phủ Khmer đã từ chối không oanh B-52 bỏ bom những vùng lân, cận Đông đến cơ.

Về thơ AFP, hai sư đoàn CS BV, từ một tuần nay đã ẩn phục chung quanh thị xã Snoul cách biên giới VNCH không đầy 10 cây số, lực lượng VNCH rút theo quốc lộ 13 qua đến điểm cuối Lộc Ninh, về Saigon. Đường này cũng thành phần dịch đã bắc đến biên giới và lại xâm nhập VNCH.

Phía bình của chứng đến qua đã vào phía kích một đôi chỉ huy của Thiết kỵ VNCH, 14 cây số Bắc Lộc Ninh. Pháo binh của VNCH cho biết tên thắt của VNCH đã không 200 binh sĩ thiệt mạng và bị thương trong khi cố gắng mở đường, nên thiết tại thành phố bị bỏ rơi. Các đường nhỏ nối vùng có 80 xe tăng, xe jeep và xe vận tải bị vô tại số binh, cả rất lớn đã phá hủy 12 số đại bác 105 ly nặng không mang theo được.

Các chiến đấu cơ VNCH và trực thăng vũ trang Mỹ đã quay lại phá hủy các xe cộ bị lại và tấn công các vị trí địch trong thành phố.

Một số lớn quân trực cơ và trực thăng vũ trang đã yểm trợ 2 bên hông cho đường rút lui từ Snoul đến Bảo-Binh. Tin tức chiến trường biên giới cuối cùng lại rất sẽ bên đường đến nơi phi cơ bom đang tiếp bên chính xác 1 lần

3 XEM TIẾP TRANG 12

3.000 BÃO ĐẠN N. T. được Mỹ tích trữ tại đảo Okinawa

OKINAWA, 1-6 (AFP).— Hôm nay, hiệp hội Okinawa chống bom nguyên tử đã cho công bố một bản liệu nói rằng hiện có trên 3.000 đầu đạn nguyên tử thuộc 20 loại khác nhau đang được tích trữ tại các căn cứ quân sự Mỹ ở Okinawa.

Theo hiệp hội chống bom nguyên tử, nếu là một bộ phận của Đảng và

3 XEM TIẾP TRANG 12

CỰU CHIẾN BINH MỸ ủng hộ chính phủ thách mở tranh luận

HOA THỊNH ĐỐN, 1-6 (AP).— Các đại diện nhóm cựu chiến sĩ tranh đấu cho nền hòa bình công chính trong chiến dịch ở VN và ủng hộ chính sách của TT Nixon hôm qua thách đố lãnh tụ cựu chiến sĩ chống chiến tranh hãy tranh luận công khai về chiến tranh VN. Các đại diện nầy đã các lãnh tụ cựu chiến sĩ phản chiến đã mô tả sự lầm không vì thực tế khác hẳn người lính Mỹ ở

14 XEM TIẾP TRANG 12

Ceausescu được Chu ân Lai và 300 ngàn dân TC nghênh đón

TC nồng nhiệt đón tiếp Ceausescu Nga liền đả kích TC bằng tiếng Lỗ

★ Khi bay qua Nga, Ceausescu đánh điện chào mừng Nga

○ TC cho cuộc thăm viếng này là một việc lớn trong lịch sử

BẮC KINH, 1-6 (AFP).— Chiếc phi cơ IL-18 chở phái đoàn đảng và chính phủ CS Lỗ do Chủ tịch Nicolae Ceausescu cầm đầu đã đến Bắc Kinh hôm 3g30 chiều nay. Thủ tướng TQ Chu ân Lai, Phó Thủ tướng kiêm Trưởng Hoàng tinh Thượng Hải Thang Ninh và 10 Chủ tịch Đảng CS Trung

CSVN uy hiếp Nam Vang phối hợp với chiến trường miền Đông

Hai lần nổ mìn khu sứ quán Mỹ Đánh gần Nam vang, bỏ mạng 200 quân

● CSVN rải truyền đơn ký tên Sihanouk ở nơi nổ mìn

○ Phi cơ Lào đảm nhiệm nhiều phi vụ oanh kích thay Mỹ

NAM VANG, 1-6 (UPI).— Phát ngôn viên bộ Tư Lệnh KPC loan báo Cộng quân đã tấn công các đồn cản quân chính phủ cách Nam Vang không đầy 30 cây số tăng sớm thứ Ba và gây tổn thất nặng cho quân KPC.

Đại úy Chheng Sau Sai, phụ tá phát ngôn viên cho biết chỉ riêng không bao các sự khởi đầu chấy số 8 nhất 50 binh sĩ KPC bị thương được đem đi. Tuy chiến sân thất của Cộng quân có gì bất ngờ nhưng số Chông đã đã lại 200 xác đồng bọn trong cuộc tấn công vào Kompong Chamai ng 24 cây số Đông Nam Vang và một đồn kế sau.

Mặt khác, vùng thủ Ba một trú sở của quân nhân Hoa Kỳ làm việc tại thủ đô Mỹ & NamVang đã bắt lên bị các phát từ không bỏ CS đúng chất sát phá ở ấy.

Hai quân nhân H.a Kỳ thuộc đoàn phái quân nhu đã bị thương nhẹ và được nổ mạnh các mặt tới bom làm bu nát nhiều xe lori và đã bức trăng bom quanh khu trú sở khi họ vừa thức giấy lúc 6g10 sáng.

20 phút sau đó, một trái bom khác phát nổ ở bên ngoài nơi nhà của 5 quân nhân TQLC tiếp có nhiệm vụ giữ an ninh của tòa đại sứ. Trái bom thứ nhì này phát nổ những rửa kinh của biệt thự nói trên những không gây thương tích cho ai cả. Tất cả nhân viên người KPC làm việc tại 2 nơi trên đã bị đưa đến cảnh sát cuộc gần đây để thẩm vấn.

Các binh sĩ thuộc đoàn quân nhu Mỹ phòng đoàn trại b.m đã tại khu trú sở vào 10 lần 60 kỹ Anh, nhưng người ta không đoán được sức mạnh của trái bom đặt tại ngài nhà

5 XEM TIẾP TRANG 12

40 thường dân V. N. [illegible]

HOA THỊNH ĐỐN, 1-6 (R-uter).— Lực quân Mỹ hôm nay cho hay đang cho điều tra vụ tố cáo sỉ số mới cuối cùng của đã tố cáo và tới ở VN do một 16 đến

8 XEM TIẾP TRANG 12

[illegible] Tối hôm nay, trong tiếc đã yêu cầu kỹ thuật và sẽ kết đã phải đoàn LÀ. Thủ tướng TC Cuu đã tiếp viên Ceausescu không biết trong bao ngày bấy lâu.

Nhân Đến nhật báo cho TC trong số báo ra ngày 1-6-71 đã đăng bài sau khiến lãnh đạo mừng phải đến LÀ.

Bài ND cho rằng cuộc viếng thăm này là một việc lớn trong lịch sử [illegible] Vợ của chủ tịch Lê ta ny của [illegible] tướng Lỗ đã thăm phái đã ân cần đưa bốn tiếp nay Ceausescu đã tiếp viên Schaouch không biết trong bao ngày bấy lâu.

Nhân Đến nhật báo cho TC trong số báo ra ngày 1-6-71 đã đăng bài sau khiến lãnh đạo mừng phải đến LÀ.

Bài bảo viết TC « rất khẩn phải tiếp viên chào mừng » của CS LÀ. Lê đã ông hỏi cách mạng thế giới, ông hỏi Công sản Đông Dương, ông hỏi người nhà chống lại bà quyền của nước lớn, cùng với TC lại. Luôn đồng tình ủng hộ lẫn nhau, ông hô hào tuyên bố lên cách mạng thế giới của Mao ngày 20-5-70, ông hỏi TC và LHQ. Bài báo cho rằng đã là sự cố vội đối với TC và cuộc đi thăm TC lần này của Ceausescu sẽ thắt chặt thêm tình hữu nghị giữa 2 đảng và 2 nước TQ và Rumani».

Nga đả kích TC

MẠC TƯ KHOA, 1-6 (AFP): Hãng thông tấn Tass hôm nay loan bài trên đường đã thăm TC, Bắc Cơn, BV, Mông Cổ, hôm nay thì bay qua lãnh thổ Nga. Ceausescu đã gửi điện chào mừng Brejnev.

7 XEM TIẾP TRANG 12

Quốc Hội Trung Hoa DQ chống chính sách TC của Mỹ

Đài Loan trục xuất nhân viên CIA sách động phong trào chống THDQ

★ *Tổng Thống Phi bị tẩy chay và đả đảo tại Quốc Hội.*

Cách đây chưa lâu, một số nhân viên CIA đã gây thêm những lộn xộn điên của Mỹ nói quy chế Đài Loan là một vấn đề chưa được giải quyết.

Rắc rối ở Mani

MANI, 1-6 (Reuter).— Đảng lớn Tổng thống Ferdinand Marcos đọc điện văn khai mạc Quốc hội Lập hiến sáng 1-6, 20 đại biểu rời phòng họp nhóm hơn 6 người đã bị đánh tiêu bằng chai nước đối ngày đi đương.

Trong số 312 đại diện kỳ cả hai cựu tổng thống Carlos Garcia và Diosdado Macapagal đã các tình trạng bệnh tăng vào THOLHH hồi tháng 11 năm 1970 với chính vụ tu chính Hiến Pháp Phi ra đời năm 1935 được thông Mỹ thuộc, có 23 người phản đối chống việc TT Marcos sửa đổi phiếu họp khai mạc vì họ muốn tránh mọi áp lực chính trị của chính phủ đương nhiệm.

4 XEM TIẾP TRANG 12

Sau khi ký kết thỏa ước mậu dịch với Trung Cộng

Phó Thủ tướng Ba lan tiếp kiến phụ tá Ngoại Trưởng Trung Cộng

▼ *Chu ân Lai gởi điện mừng Bourguiba*

▼ *Dăng cảm quyền Úc hoan nghênh chính sách TC*

VARSOVIE, 1-6 (Reuter).— Thông tấn xã PAP của Ba Lan loan báo qua đã Phó Thủ tướng Ba lan Mieczysław Jagielski và Tổng trưởng Ngoại thương Ozgowski về hiện tình và tương lai các mối giao thương và hợp tác kinh tế giữa Balan và TQ.

Kết quả nay sẽ được các đại diện Ba lan và có một cuộc bội kiến giữa các Tổng trưởng Ba Lan và đại diện TC trong các bậc nay.

Chu Hồ Minh đã viếng thăm 2 nhân vật kể trên của Ba Lan sau khi đã ký kết một thỏa ước thương mại giữa 2 nước cho năm 1971.

Theo thỏa ước nầy, khối lượng giao thương giữa Ba Lan và TC sẽ được gia tăng rất nhiều so với năm ngoái và Ba Lan sẽ bán cho TC tàu thủy, máy móc, đồng cơ Diesel, máy đan và các đồ dệt.

Người ta cho rằng TC sẽ xuất cảng qua Balan hầu và các kim loại khác, đã hóa và các hàng tơ lụa.

Trong đó người ta cho rằng TC sẽ biết đến là sự nhìn ngày thành lập nước Cộng hòa Tunisie được 6 chục năm ngày 1-6. Thủ tướng TC Chu ân Lai đã gởi cho TT Bourguiba một

10 XEM TIẾP TRANG 12

Giao tranh 4 giờ liền với tàu gián điệp đổ quân

Hải và Không quân N. Hàn đánh chìm 1 tiểu đỉnh Bắc Hàn

● *Phía Nam Hàn, 1 phi cơ hư, 1 phi cơ mất tích*

○ *UH Liên Hiệp Quốc xác nhận bãu cử Nam Hàn trong tạm*

HÁN THÀNH, 1-6 (AP).— Một đơn vị không lực phối hợp với các chiến hạm Hải Quân Đại Hàn sáng sớm thứ Ba đã bắn chìm một tiểu đỉnh của Bắc Hàn và trang đây đã tại vùng biển Hoàng Hải, người khơi Tây Nam bờ biển Đại Hàn.

Bộ Quốc Phòng Đại Hàn cho biết chiếc tiểu đỉnh của CS Bắc Hàn đã bị các chiến đấu cơ bắn chìm lúc 6g15 sáng giờ địa phương gần đảo Hukuman cách Hàn Tân 1 415km và phía Đông Nam, trong cuộc giao tranh 4 tiếng đồng hồ với tiểu đỉnh Bắc Hàn, phía Đại Hàn có 1 phiếc lực cơ bị hư hại và một vận tải cơ C-46 mất tích. Theo tin bộ Quốc phòng Đại Hàn, ít nhất đã Bắc Hàn trang số 70 tên và có tốc độ rất mau đã bị đánh chìm cùng với tất cả trừ thủ đoàn 17 người. Sau khi bị phát hiện, chiếc tiểu Bắc Hàn đã chống cự mạnh liệt và đồng cao sẵn bắn lại phi cơ Đại Hàn. Mặc phiếc lực cơ Đại Hàn bị trúng đạn vào cánh nhưng vẫn có thể cố gắng lên. Còn chiếc phi cơ C 46 hay vẫn trai sáng vẫn trợ cho cuộc giao tranh đã bị phát hiện, có lẽ đã bị nhóc phòng không của chiếc tàu Bắc Hàn bắn rơi.

Tin Phương tân ngày, đường như chiến sĩ Bắc Hàn có ý định đổ bộ gian điệp lên hòn thì Đại Hàn nhưng chưa kịp thì bị phát giác. Sau bom bao gồm đuổi, may bay Đại Hàn đã bắt trắng vào phòng máy của chiếc tàu khiến chiếc tiểu đỉnh Bắc Hàn bốc cháy, ngọn lửa cao 25 thước, và chìm ngay sau đó.

LHQ với biến cố Đại Hàn

LIÊN HIỆP QUỐC, 1-6 (AP): Uỷ ban Thống Nhất Triều Tiên của LHQ được nói quan sát cuộc bầu cử Quốc Hội Đại Hàn vừa rồi hôm nay đã công bố bản nhận định cho rằng cuộc bầu cử nay đã được tiến hành ngay thẳng, trung trực và hợp pháp.

Du luận đại lịp tại Đại Hàn sẽ tiếp tục đi nghị về tính chất trong ngày cho một bản nhận xét nhỉ.

Tin Điện

HOA THỊNH ĐỐN, 1-6 (Reuter).— Ngoại trưởng Mỹ William Rogers trên thăm Bồ Đào nha đường đi Lisbon (Bồ đào Nha) thăm dự hội nghị nhóm họp Bắc Đại Tây dương (NATO). Ông nói : « bao chỉ là bội nghị nay rất quan trọng đối ông cố vấn ý nghĩ nghị liệu hội nghị có đưa ra một phần đã nghị lớn ở ở đó. Ng ta sẽ đề cập rất quan đến Á châu không.

OTTAWA.— Nữ Thủ tướng Lan tuyên bố tại đây trong các sinh viên Tích Lan là « tôi sẽ bắt được cho vấn đề học tại sau thời gian 1... Đang tu bổ không gì chính bộ đã phải bỏ.

MẠC TƯ KHOA : Hãng Tass cho biết phó Thủ tướng CSBV Lê Thành Nghị hôm 1-6 đã được Phó Thủ tướng Nga xô Vladimir Novikov tiếp kiến tại điện Cẩm Linh.

2 XEM TIẾP TRANG 12

Cảnh sát Thổ đã hạ được 2 tên bắt cóc

Lần đầu tiên Thủ Tướng Ấn tiếp oáo lãnh tụ Đông Hồi ly khai

★ *Phương trào du kích Palestine chịu rẽ nghiêm trọng.*

ISTANBUL, 1-6 (AP).— Hôm nay, sau một cuộc đụng độ ác liệt kéo dài hơn 3 phút, cảnh sát Thổ Nhĩ kỳ đã cứu sống 2 con tin Do Thái không lỗ đang bị giữ lên con tin Sibel Erkan 14 tuổi kể rõ hôm chết nhiều đến nay.

Hai tên nữ là Cevalik và Cavan đã bị thương rất nặng. Vì phía cảnh sát chỉ có một vài quan bị thương nhẹ ở nay.

Công cảnh sắc lại nơi nhà cầm quyền Thổ thì những tên không lỗ nay có đình liệu tới ngày bắt cóc và sẽ tăng lên. Ông Ehud Avriel Do Thái Tại Thổ cách đây khoảng gần 2 tuần lễ Trong khi đó, tại Beirut, trong số phát hành hôm nay, nhật báo Al Anwar Sai nhiều điều đáng chú ý. Elioun đã chịu trách nhiệm về việc liên nối tất cả các chuyến tàu chuyên chở vũ khí của Nga xô cho các quốc gia Á Rập qua ngã biển Baspi ngày.

Cũng theo báo này thì ký quan tình báo Do Thái đã ấy nhiều cho ông Eliom làm công tác ấy.

Tình hình Ấn Hồi

Tại Tân Đề Li, hôm nay bà Indira Gandhi, Thủ Tướng Ấn Độ đã bị khóc 45 phút với 3 nhà lãnh đạo của chính phủ lý khai Đông Hồi Bangla Desh, đây là lần đầu tiên Tổng Gandhi tiếp kiến chính thức một phái bộ của chính phủ Bangla Desh. Ba nhân vật trong phái đoàn Bangla Desh, trong đó có ba Nazrul Murshid đã từ chối tiết lộ nội dung của cuộc hội kiến này nhưng nói rằng cuộc tiếp xúc tại là thân thiện.

Chính phủ Ấn Độ công đã bắt [illegible] 60 phi xuất một ngày.

Người ta nói các cuộc không tập vào đường mòn HCM ở nửa phía Đông vùng cao nhân Lào, được thì gặt riêng. Người ta công cho biết các phi cơ T28 của không lực Lào hiện nay thực hiện một số phi xuất gấp đôi phi xuất của phân lực cơ Phantom Hoa Kỳ. Lại phi cơ này có vai trò hơn hẳn phi cơ Phantom trong các cuộc yểm trợ gần cho quân bộ chiến. Vì các cuộc đụng độ chiến trận trên không năm 1968 và 1969, H.a Kỳ đã thực hiện hàng trăm phi xuất

6 XEM TIẾP TRANG 12

1 Dân biểu Mỹ thăm Nga 6 ngày về xác nhận

Dân Do Thái ở Nga bị kỳ thị đến nỗi muốn thoát hết khỏi Nga

● *Vì số thích mà Brejnev giúp Nixon đánh bại Mansfield*

○ *Cuba chưa trả chiến máy bay Mỹ bị cướng đoạt.*

BALÊ 1-6 (AFP).— Dân Biểu Mỹ Bertram Podell hôm thứ Ba cho hay là ngày kỳ thị người Do Thái ở Nga lên đến mức nghiêm trọng đến nỗi gần như tất cả dân Do Thái ở Nga đều muốn di Do Thái nếu họ được Nga cho phép. Ông Podell nói trong cuộc viếng thăm Nganh trong 6 ngày qua, ông bị mật vụ Nga luôn luôn theo dõi. Ông cũng cho biết là tăng đã đầu đơn xa khỏi Nga một bản kêu ngày 12 ba mươi người Do Thái, trong đó gồm 15 người được ra đi đến Do Thái sau chuyến đi của ông.

Ông nói bản kiến ngày trên gửi cho giới lãnh đạo Nga, kể cả Thủ tướng Kosygine và Mạc Tư Khoa.

Brejnev vô tình giúp Nixon

VIENNE, 1-6 (UPI).— Những tin tức ngoại giao từ Mạc tư Khoa cho hay là việc lãnh tụ cộng đảng Nga Brejnev đã ngăn trở thoát quốc ở Âu châu đã là một lỗi lầm vì không đúng lúc và đã đã giúp TT Nixon đánh bại đề nghị rút quân của nghị sĩ Mansfield.

Người tin ngoại giao trên nói bài diễn văn của Brejnev đọc ở Georgia (Nga xô) đã được viết trước khi NS Mansfield đưa ra chính án đề nghị đưa phương rút nửa quân số Mỹ ở Âu châu. Nếu bộ máy thông tin Nga làm việc nhanh hơn để thông báo tin trên cho Brejnev thì chắc chắn nhà lãnh đạo Nga đã không đưa đề nghị trên.

Cuba chưa trả phi cơ Mỹ

HOA THỊNH ĐỐN, 1-6 (AP)

1 XEM TIẾP TRANG 12

Ý KIẾN

NÚT CHẶN SNOUL

Sau chiến dịch Hạ Lào và sau trận cản cứ phòng binh số 6 và 5 ở Cao Nguyên, trận Snoul tương đối là trận lớn.

Snoul là một thị trấn nằm giữa ngã ba (quốc lộ số 7 nối vào quốc lộ 13) từ nằm ở cũ hoàng hệ thống đường xã, một mặt từ Snoul chạy về phía Tây tới vùng dân biên Mimot rồi về Gò đầu Hạ, một mặt từ Snoul chạy về phía Nam nối liền với Lộc Ninh và một mặt chạy về phía Bắc nối liền tới Kratié bên Kampuchia. Như thế Snoul là một trong mấy địa điểm chiến lược quan trọng ngăn chặn các cuộc xâm lấn đã lực lượng Cộng quân từ Miền Bắc vào, qua ngã Lào xuống hoặc từ Kampuchea qua để xâm nhập Miền Nam.

Về phương diện chiến lược, Snoul đóng vai trò quan trọng như trên. Còn về phương diện chiến thuật, Snoul chỉ cách biên giới lối 15 hay 16 cây số ngăn là vấn nằm trong tầm yểm trợ đắc lực của trọng pháo hạng lớn (175 ly) đặt ở bên này lãnh thổ. Hơn nữa sự tăng viện cho Snoul bằng đường bộ cũng không phải là điều quá khó khăn như trường việc qua Hạ Lào lúc trước.

Thế nhưng Quân lực VNCH đã rút khỏi Snoul. Và đã rút khỏi Snoul sau nhiều trận giao tranh ngày càng khốc liệt.

Về sự rút lui này, phát ngôn viên chính phủ đã đưa ra lời giải thích « đây chỉ là sự rút lui theo kế hoạch — kế hoạch mùa mưa — và nằm ngoài cũng đã có sự rút lui như thế rồi ».

Lẽ dĩ nhiên công việc của một chính phủ — nhất là công việc quân sự, nghĩa là công việc sinh tử — là phải có kế hoạch. Chỉ có điều rằng nếu quả là có một kế hoạch thì kế hoạch đó đường như thiếu phần chính xác. Mùa mưa đã khởi sự từ mấy tuần. Cũng đã Snoul đã bị uy hiếp từ trước. Và chớt hết con đường rút lui không được bảo đảm về an toàn cần thiết đúng mức.

(Xem tiếp trang 12)

OCT 13 1971

Chính Luận

Câu chuyện hôm nay

Hoa Kỳ phần nộ ?

NGUYỄN-VĂN

Ngày 26-5, thủ tướng Nhật Eisaku Sato tuyên bố trên đài phát thanh và truyền hình rằng đồng Yen sẽ không tăng giá.

Thế là đúng như dự đoán, không có gì thay đổi, mỗi Mỹ Kim vẫn bằng 360 Yens, tuy Mỹ muốn tiền Nhật lên mức cao hơn.

Như đã nhận bày, bao giờ Nhật cũng «thiên Nhựt» : thủ tướng Sato nhấn mạnh rằng nước ông vừa mới ngoi lên, còn thua kém cả Tây-Đức, còn phải cố gắng rất nhiều trên lãnh vực cải tiến xã hội, ngay đến công tránh cũng xây chưa đủ.

Nghĩa là ông cho rằng ngôi 20 tỷ Mỹ kim hàng xuất cảng và ngôi 6 tỷ MK dự trữ thì đã đáng kể gì, đâu đâm nói gương Tây Đức mà vượt Hoaky.

Vì lẽ, nhân mình giàu mạnh hơn hẳn, thì nước bạn cũng được thể trút gánh ngoại viện, nhất là tại Á Châu này, để thay bao mà giúp đỡ đám dân đa vàng-da nếu nghèo khổ, hèn tật, lại đề nhung nhúc. Mỹ vẫn phàn nàn rằng Nhật đã làm ăn phát đạt mà chưa chịu bỏ ra cho các xứ hậu trên 1% tổng sản lượng quốc gia, như các cường quốc đã thỏa thuận và nguyên tắc. Mỹ phải gánh mãi, thấy mệt lắm rồi, mà bổ thương vương tội, nên còn phải tìm bổ thân mình : còn ai nữa, nếu không là Nhật ?

Nhật sẽ thoái thác làm sao nên nhận là mình giàu có ?

Nhật thừa biết rằng hễ nhận là giàu rồi thì Mỹ trút gánh bình thì, cũng như hễ nhận là khoẻ rồi, thì Mỹ trút gánh quân sự.

oOo

Song chính thái độ quá khôn ngoan của Nhật, cũng như cử chỉ thiếu thông cảm của Tây Đức và nhiều nước châu Âu, đã khiến cho Mỹ bực tức.

Mỹ đã bực vì đồng Đức Mã đã tăng giá, lại bực vì đồng Yen không chịu lên cao, cứ an phận ở mức 1 MK : 360 Yens.

Giá Mỹ kim sụt, thì Hoaky sẽ phải chi phí nhiều hơn cho 215.000 quân Mỹ tham gia phòng thủ Âu châu, cho hạm đội VI trên Địa Trung Hải...

Song đồng Yen vẫn thấp, giá hàng Nhật vẫn rẻ, thì sản phẩm của Nhật cứ tiếp tục xâm nhập Hoaky mà gây thiệt hại lớn cho kỹ nghệ Mỹ.

Như thế, những nước đã được Mỹ nâng đỡ và che chở nhiều nhất, lại chẳng tỏ ra kiều biết mà đền ơn cho Mỹ trong lúc khó khăn, lại còn nhân dịp xây mà mưu toan hạ thấp uy thế của Mỹ hoặc thủ lợi nhiều hơn.

Để vậy thì Mỹ nhất định giữ vững giá trị Mỹ kim, không giảm giá để ta so với giá vàng, ngoài ra, mặc các nước liệu mà phòng thủ lấy. Mỹ chẳng hơi đâu tiền tiện tốn sức mà bảo vệ hòa bình cho cả thế giới tự do. Nếu các nước không chịu tăng phần góp hoặc tỏ thiện chí với Mỹ, thì Mỹ sẽ rút quân lực tại Âu châu cũng như đang rút khỏi Á Châu.

Đó là cảnh cáo đầy phẫn nộ của Mỹ, qua lời tuyên bố gần gạo của bộ trưởng Tài Chánh Conally, ngày 28/5, trước hội nghị Minh Ước Đại Tây Dương nhóm tại Munich.

xx

Sự oán trách của Mỹ không thiếu lý do. Vì thông ai chối cãi ở được rằng sự phục hưng của Tây Âu và của Nhật đã thực hiện được mau lẹ nhờ việc trợ Mỹ ; và Mỹ đã dồng ra xây dựng cơ cấu phòng thủ cho cả hai bên, đem sức mạnh nguyên tử ra bảo vệ hòa bình cho các nước tự do Đông Tây.

Song trả lời Mỹ cũng không phải là sự khó khăn. Mỹ đã giúp nhiều, và đã tốn rất nhiều. Song người ta không quên rằng Mỹ cũng có 9 tỷ MK dầu tư trực tiếp tại Âu Châu, và 375 căn cứ lớn mà Mỹ còn duy trì trên khắp hoàn cầu, cũng còn để giữ vững thế lực của Mỹ.

Đành rằng công cuộc phát triển chung và phòng vệ chung đòi hỏi sự góp phần tương xứng. Song nếu đồng Mỹ kim suy yếu, thì đó là hậu quả sự bành trướng quá mức của Mỹ. Mà Âu châu cũng đã vài phen cố gắng giúp cho tiền tệ Mỹ khỏi mất giá nhiều, bằng cách mua bán đô la theo giá chính thức, mua bán vàng theo giá 35 MK mỗi Ounce, hoặc đóng cửa thị trường vàng khi giá vàng tăng vọt năm 1968 hay 1969.

Cuộc khủng hoảng mới đây, chính do lỗi giới đầu cơ : Mỹ bám đô đồn vì Tây Đức và Nhật, nhưng phần lớn là của mấy chục đại công ty và ngân hàng Mỹ. Tây Đức đã có mua nhiều Mỹ kim theo hối suất chính thức để giữ giá cho đô la, nhưng số đô la cứ dồn đến tay tôi, thì tiếp tục mua mãi sao được? đồng Mã Tây Đức đã tăng giá chính thức cho xứng với thực giá đồng Mã, nhưng vì còn nghi đến quyền lợi Mỹ, chính phủ Willy Brandt đã phải theo giải pháp dung hòa: không tăng, nhưng để tùy sự cung cầu tiền thị trường, vậy nếu Đức Mã tăng vị giới tự bán Mỹ cứ đua đô la sang mãi, thì trách nhiệm không thể quy cho Tây Đức.

Về phía Nhật, cũng có một cố gắng hỗ trợ, tuy sự duy trì hối suất đồng Yen có lợi trước hết cho Nhật. Song Nhật cũng không để cho Mỹ kim sụt giá vì nạn dầu cơ : bởi thế, chính phủ Sato đã hạn chế rất chặt chẽ sự du nhập ngoại tệ và Mỹ kim vào Nhật, lại không trả tiền lời nữa cho những tư bản ngân hàng, dưa vào với dụng ý kiếm lời ở trường hợp đồng Yen lên giá.

Nhật cũng đã ghé vai gánh đỡ cho Mỹ một phần ngoại viện. Chẳng hạn, Nhật đã cùng Mỹ đứng ra thiết lập Ngân Hàng Phát Triển Á Châu, với phần hùn lớn nhất và bằng của Mỹ (200 triệu MK). Số tiền do Nhật đem ra giúp các nước hậu tiến, đã từ vài trăm triệu lên đến 1 tỷ 263 triệu MK (1969) và chính phủ Sato hứa tăng gấp 3 vào năm 1975.

Nên lời trách móc của bộ trưởng Mỹ hình như có phần quá đáng ? Dù sao, cũng không lợi cho lập trường hiện tại của chính quyền Nixon, là chống sự triệt thoái quân đội Mỹ tại Âu Châu, và bằng một nhóm thu chủ trương của nghị sĩ Mansfield.

Nhưng nếu nay dọa giảm quân lực vì các nước tự do không chịu nâng đỡ Mỹ kim và cho Mỹ đỡ gánh nặng quân phí, thì chẳng hóa ra gián tiếp giúp nhận hằng phe Mansfield đã đòi hỏi đúng ?

Có lẽ chính phủ Mỹ cũng lên tiếng được mạnh mẽ, vì biết rằng Tây Âu và Nhật còn cần đến Mỹ trong việc phòng thủ. Willy Brandt vừa phản đối ý kiến rút quân đội Mỹ, tuy quân đội được đã lên tới 466.000 người. Các chính phủ Nhật vẫn duy trì hiệp ước an ninh Nhật-Mỹ, tuy Nhật cố tái vô trang : vẫn đề nghị dùng dược chủ ý. Đặc biệt vì hậu quả sẽ vô cùng quan trọng đối với các nước Á Đông.

Đọc và cò động
Chính-Luận

CHUNG QUANH QUỐC HỘI

VẤN ĐỀ TCPV LẠI SẼ BƯỚC NÓI ĐẾN NHIỀU

TCPV SẼ TỰ XỬ VÀO NGÀY 15-6-1971. ○ CHÍNH PHỦ QUỐC HỘI THÀNH BỊ ĐƠN TRONG VỤ KIỆN VI HIẾN. ○ LUẬN VỀ THÁI ĐỘ CÓ THỂ CÓ CỦA QUỐC HỘI VÀ CHÍNH PHỦ. ○ LUẬN VỀ GIẢI PHÁP CÓ THỂ CÓ CỦA TCPV ○ LIỆU PHÁN QUYẾT NGÀY 15-6-1971 TỚI ĐÂY CÓ GIẢI QUYẾT ĐƯỢC GÌ KHÔNG ?

Bài của NGUYỄN-VĂN-HÂN
31-5-1971.

Chuyện Tối Cao Pháp Viện coi mòi sẽ động trở lại. Cách nay chừng một tháng, sau phán quyết của TCPV liên quan đến việc bầu cử bổ túc sáu vị thẩm phán TCPV, dư luận bàn tán nhiều về những chuyện hợp hiến hay vi hiến của cơ quan đó. Thế rồi một bản phán định của uỷ ban tư pháp định chế, vài bản thông cáo của TCPV được phổ biến và báo chí đã đăng tải. Nhiều người đã bình luận.

Câu chuyện xoay quanh vấn đề có thể bầu thêm sáu vị thẩm phán tối cao nữa hay không ? thành phần Tối cao Pháp viện hiện tại với 9 thẩm phán có vi hiến hay không ? Liệu việc bầu ra lo ngại sẽ có những chuyện rắc rối nhân cuộc bầu cử Tổng Thống vì TCPV sẽ kiểm soát và tuyên bố kết quả cuộc bầu cử đó.

Bản tin một hôi, rồi một số dự luật được đệ nạp vào Pháp viện Hạ nghị viện liên quan đến TCPV, trích những lý luật đó có một mục tiêu duy nhất là làm sao chấm dứt được một tình trạng người nói là hợp hiến người nói là vi hiến đã mà không ai bàn tán nữa và đã cuộc bầu cử Hạ nghị viện và bầu cử Tổng Thống được diễn tiến tốt đẹp.

Báo chí đã sơ lược số dự luật đệ nạp. Tác giả những dự luật đó là các dân biểu và nghị sĩ. Có dự luật đề nghị giữ nguyên 9 vị thẩm phán hiện tại nhiệm và không bầu thêm 6 vị nữa như luật xét tổ chức TCPV đã qui định; có dự luật đề nghị những cách thức bầu thêm 6 vị nữa cho đủ số thẩm phán TCPV luật định, có dự luật đề ra hơn nữa đề nghị bãi bỏ thẩm phán TCPV hiện tại và bầu mới lúc 15 vị thẩm phán TCPV thay thế.

Từ ngày các dự luật đó được đệ nạp, báo chí giữ thái độ yên lặng. Có lẽ báo chí phần đông muốn yên lặng để vấn đề TCPV có thể được giải quyết một cách bình thản sáng suốt không bị chi phối bởi áp lực dư luận, mặc dầu vẫn giữa tháng năm một kỳ giả ông Nguyễn Thế Phương Tự Nam Đình vào đơn tại TCPV xin tuyên phán sắc lệnh bổ nhiệm chín vị thẩm phán hiện tại chức vi hiến, và điều 4 luật 7/68 ấn định tổ chức và điều hành TCPV cũng vi hiến luôn. Điều 4 luật 7/68 ấn định rằng thành phần thẩm phán TCPV là 15 người, trong giai đoạn đầu có 9 vị và ba năm sau sẽ bầu cử và tuyển chọn thêm 6 vị cho đủ số 15 vị.

Vụ ông Nguyễn thế Phương tự Nam Đình kiện TCPV, báo chí cũng chỉ nói lướt lan nhưu lâm công việc thường lệ. Một vài tờ báo có bàn tán thêm thì chuyện đó ít người chú trọng vì rằng người ta trông chờ nhiều hơn ở Quốc hội đệ Quốc hội và Tổng Thống giải quyết.

Vấn đề ngày nay phải giải quyết là làm sao để không ai chỉ trích được rằng vào năm 1968 việc tuyển chọn 9 vị thẩm phán liên tại chức là vi hiến và đã tuyển chọn trên 1 danh sách 24 người thay vì 30 người như HP đã quy định, và làm sao để có thể bầu thêm 6 vị thẩm phán nữa cho đủ số 15 vị luật định.

Quốc hội đang làm công việc đó.

Nhưng câu chuyện lại không diễn tiến như người ta trông chờ. Một sự kiện mới xảy ra, đó là TCPV mang ra xét xử đơn của ông Nguyễn thế Phương tự Nam Đình.

Đơn của ông Phương

Như trên đã trình bầy, ông Nguyễn thế Phương xin tuyên phán Sắc lịnh số 510 SL/TT ngày 19-10-1958 của Tổng thống bổ nhiệm 9 vị thẩm phán tại nhiệm là vi hiến và điều 4 Sắc luật 7/68 cũng vi hiến.

Lý do ông Nguyễn thế Phương nêu lên vẫn là việc chín vị thẩm phán đã được tuyển chọn trên một danh sách 24 người thay vì 30 người như Hiến pháp quy định. Lý do này uỷ ban tư pháp định chế Thượng nghị viện có nói đến trong nhiều bản nhận định. Thành cầu thứ hai của ông Nguyễn thế Phương và điều 4 luật 7/68 thì trước đây ông Trương gia Kỳ Sanh dân biểu đã nêu lên và xin tuyên phán vi hiến nhưng TCPV chưa xét xử. Phán quyết ngày 20-4-71 của TCPV còn đành lại khoản đó để xét xử sau.

Đơn của ông Nguyễn thế Phương đã ngày 14-5-1971. Trước ngày đó Tối Cao Pháp Viện có ra một bản thông cáo nói rằng tỷ lệ 9/24 hợp hiến tức sự tuyển chọn 9 vị hiện tại nhiệm hợp hiến và như báo chí đăng tải các thẩm phán TCPV không từ chức mặc dầu có khuyến cáo của Uỷ ban tư pháp định chế Thượng viện.

Không ai nghĩ rằng TC PV sẽ xét xử đơn của ông Nguyễn thế Phương, vì rằng chẳng lẽ quí vị thẩm phán TCPV lại xét xử sự hợp hiến hay bất hợp hiến của việc tuyển chọn và bổ nhiệm của chính quí vị đó. Ai cũng cho rằng hẳn là TCPV sẽ chờ đợi sự giải quyết của Quốc hội bằng một đạo luật, đạo luật đó sẽ được Tổng thống ban hành và như vậy việc ông Nguyễn thế Phương kiện sẽ không còn đối tượng nữa, hoặc giả nếu qui vị thẩm phán Tối Cao Pháp Viện tại nhiệm được Quốc Hội giữ nguyên tại vị thì khi đó TCPV đã có một ưu điểm, một thế mạnh để mà vị lý do này hay lý do khác, bác khước đơn của ông Nguyễn thế Phương tự Nam Đình.

Chắc là mọi người đều nghĩ như vậy nhất là những người có liên hệ xa gần với các cơ quan công quyền hay giới luật gia. Chẳng ai có thể nghĩ rằng TCPV không dự sự giải quyết của Quốc hội mà mang đơn của ông Nguyễn thế Phương ra xét xử, nói đúng hơn mang ra để «tự xử».

Có một sự vội vã

Thế nhưng nay thì khác hẳn, TCPV đã nhất định mang vụ ông Nguyễn thế Phương kiện ra xét xử, mà có vẻ như TCPV muốn xử gấp lắm.

Ngày 21-5-1971, do một công văn gửi đến ông chủ tịch Thượng viện Quốc hội tức ông Chủ tịch Thượng nghị viện, ban bảo hiến của TCPV có yêu cầu quốc hội cho biết quan điểm trong vòng một tháng kể từ ngày nhận được công văn đó.

Công văn đó đến Thượng nghị viện được vài hôm thì đến ngày 29-5-71 một công văn thứ hai cũng của ban bảo hiến TC PV gửi đến ông chủ tịch Thượng viện quốc hội đăng TCPV đã ấn định xét xử đơn của ông Nguyễn thế Phương tự Nam Đình vào ngày 15-6-1971, ban bảo hiến TCPV đã yêu cầu Quốc hội làm lý doãn và gửi gấp đến TCPV trước ngày 5-6-1971, thời hạn một tháng nói ở Công văn ngày 21-5-1971 kể như hãy bỏ.

Bên là hai công văn đó ghi rõ vụ «Nguyễn thế Phương chống Quốc hội và chính phủ».

Hai công văn nói trên đến Thượng nghị viện làm cho các Nghị sĩ ngạc nhiên không ít, nhất là công văn thứ hai đề ngày 29-5-71. Ngày 29-5 là ngày thứ bảy, ở Thượng viện thường thường là vắng vẻ chỉ có chừng hơn một chục người sẽ làm việc tại các văn phòng.

Thế là ngày 15-6-1971 này, TCPV sẽ xử vụ ông Nguyễn thế Phương xin tuyên phán sắc lịnh bổ nhiệm các thẩm phán TCPV vi hiến, không hiểu TCPV sẽ xét xử ra sao. Nhưng sự vội vã của TCPV qua hai công văn ngày 21 và 29-5-1971 làm cho người ta suy nghĩ nhiều.

Tại sao lại vội vã như vậy ? Tại sao lại hãy bỏ nếu thời hạn một tháng để cho Quốc hội bày tỏ quan điểm mà trước đó bản bảo hiến đã ấn định trong công văn ngày 21-5-1971.

Tại sao lại vội vã

Tại sao lại có sự vội vã như vậy ?.

Giữa tuần qua tức trong tuần lễ từ 23 đến 30-5, báo chí loan tin ủy ban tư pháp định chế Hạ nghị viện có thảo luận và tất cả tin ủy ban liên quan đến TCPV, có đề luật, và sau khi thảo luận ủy ban đã đi đến một quyết định là làm một luật khức giữ chín vị thẩm phán hiện đang tại chức, ba năm nữa mới bầu thêm 6 vị mới. Tin tức báo chí loan đi đâu cho những người theo dõi chuyện TCPV nghĩ rằng ủy ban TPDC Hạ viện đã cho thành phần TCPV hiện tại hợp hiến, việc bầu thêm 6 vị nữa như điều 4 luật 7/68 vì lẽ thời rắc rối nên hãy bỏ cho tiện việc.

Đây cũng là một quan niệm mà trước đó có nhiều người nói đến, nó cũng phù hợp với tình thần phán quyết ngày 20-4-1971 của TCPV. Nhưng là một chủ kiến của một tự bản thuộc Hạ nghị viện. Quan điểm của ủy ban bảo phán được Hạ nghị viện trong một phiên khoáng đạt chấp nhận.

Hạ nghị viện chưa họp khoáng đạt, nhưng nghe đâu trong tuần này sẽ đem ra bàn cãi, chuyện TCPV cùng với các dự luật bầu cử Tổng thống và Dân biểu.

(XEM TIẾP TRANG 11)

GÁNH NẶNG CỦA ĐỨC PHẬT TẠI CAO-MÊN

Bài của Fareastern Economic Review
22-5-1971.

Lễ Phật đản lần thứ 2.515 được cử hành rất trong thể trong tháng này tại Cao mên. Tân chính phủ đảm kết quốc gia do sự bản trở của tướng Lon Nol đã chiếm đến được cuộc thắng hoàng về lãnh đạo hai tuần vì chính phủ ký chấp chận đã chứ ý tới tâm quan trọng của ngày Phật đản trong lúc này. Mặt buổi lễ đặc biệt được tổ chức tại đền Thích ca Mâu ni, trong đền có di vật của Đức Phật do Thái tử Sihanouk mang từ nước ngoài về lúc Cao Mên còn thanh bình.

Bây giờ, mọi nỗ lực đều tuyên ra để cho cuộc chiến đấu chống Cộng thành ra một cuộc thánh chiến để bảo vệ đạo Phật tại Cao mên.

Diễn văn khai mạc do tướng In Tam đọc. Ông ta là tư lệnh Quân khu I, thống đốc tỉnh Kompong Cham và là một trong những bộ mặt then chốt trong tân chính phủ. Tướng In Tam xin tại với Đức Phật vì là có nhiều quân nhân bên địch trong ngày Phật đản, sự biến diện ấy là chưa thể vì vì vì lý lang bị quân VC và quân BV xâm lăng». Sau khi gọi Cộng quân là «mọi tự không có luật pháp mà cũng chẳng có đức tính», tướng In Tam liệt kê những tội ác của CS đối với đạo Phật tại Cao mên : gần 300 tu viện bị tiêu hủy, 30 nhà sư bị giết, 100 nhà sư bị thương và hơn 40 nhà sư khác phải chạy trốn về Nam Vang. Tuần thứ nhất tế đăng hoa lên bàn thờ Phật đã xảy ra hàng trăm kinh đi vất của Đức Phật. Nếu hôm sau, lại có một lễ rất lớn tổ chức cho các nhà sư tại Nam Vang.

Bây giờ, chính phủ Cao mên có những lý do vững chắc để tìm sự ủng hộ của đạo Phật.

Đối với đa số nông dân Cao mên thì chùa là trung tâm sinh hoạt hàng ngày của họ. Chùa chiền tại Cao mên có ảnh hưởng giáo dục đối với tuổi trẻ quan trọng hơn có ảnh hưởng của chính phủ rất nhiều. Hàng ngày, các nông dân đến nhà sư quỳ đó hoặc nhờ sư cố vấn của nhà chùa về mọi việc quan hôn tang tế.

Thường thường, trước khi nhập ngũ hoặc trước khi lập gia đình, người thanh niên Cao mên xuống tóc quy y. Họ học giáo lý nhà Phật vài đến 3 tháng. Có người quy y trong vài năm, cũng có người quy y suốt đời, nhưng mục đích chính là để cho họ thêm nhuần triết lý của Phật.

Ngày có tướng Lon Nol khi trước, đã có chương trình hoạt động mỗi ngày tại bản rộng mà cũng phải tiếp ngày các sư sãi mỗi khi các vị ấy đến tìm ông ta. Trước khi lâm bệnh, tướng Lon Nol đã làm cho các nhà ngoại giao ở Nam Vang biến phiền vì những cuộc nói chuyện kéo dài trong nhiều giờ giữa ông ta và các nhà sư. Các nhà sư ấy nói chuyện và khuyến cáo Lon Nol.

Mặt khác người trong giới bảo chí Tây phương nói rằng trong số các nhà sư ấy, có người làm thấy coi bói cho Lon Nol. Đó thực ra là một sự hiểu lầm.

Sangka (tổ chức huynh đệ của các sư) là một lực lượng chính trị quan trọng tại Mên, chính Sihanouk cũng phải nhìn nhận như thế. Vào đầu những năm 1950, khi còn bị Phiên bảo hộ, Sihanouk chỉ [illegible] Cao mên [illegible] đến đến sau khi thoát khỏi [illegible] bảo hộ [illegible] đã phải [illegible] Sangka ủng hộ. Về sau, ông ta vẫn hoạt [illegible] các nhà sư [illegible] cách trước bộ các đặc quyền của sư sãi, đồng thời nhấn [illegible] biệt đề cao tinh [illegible] của sự đoàn kết qu[illegible]. Cuộc họp bí [illegible] Sihanouk nói đến [illegible] giữa Hoàng gia Kh[illegible] và Phật giáo. Người ta [illegible] cho rằng đạo Phật sẽ trở [illegible] chế độ Cộng hòa hay [illegible] giữa cho người ta nhớ tiếc thời quân chủ. Nhưng sự thật [illegible] là không như thế.

Người ta [illegible] thường cho rằng một trong những lý do làm cho triều đại A[illegible] đã là sự du nhập giáo phái Phật [illegible]NA và giáo phái này đã dần dần thay thế giáo phái Phật M[illegible] vào chính ảnh hưởng nặng nề của Ấn độ giáo.

C[illegible] mới không chấp nhận sự tôn thờ Hoàng gia khiến cho người ta phải đưa người từ Ấn Độ tới để cử hành lễ trong Triều. Ngày nay, tại Thái Lan cũng còn có, hai người của Ấn Độ làm lễ tại cung điện và có 8 người của Ấn Độ gìn giữ di tích của Phật tại Nam Vang đến khi Sihanouk bị lật đổ.

Tuy rằng Sihanouk đã nâng hai vị lãnh đạo hai giáo phái tại Nam Vang lên hàng Samdech (ngang với danh xưng của Sihanouk) nhưng mối liên lực của hai bên không được tốt đẹp. Cách đây vài năm, khi chấm dứt một buổi thuyết pháp, hòa thượng cầm đầu giáo phái Mohanikay là Samdech Chuon Nath đã không lực lời kính phá hộ cho Sihanouk — trong khi Sihanouk vẫn luôn luôn nhắc nhở dân Cao mên rằng chính ông ban trước Samdech cho hai vị lãnh đạo giáo phái kia. Nhật sự này bên trả lời rằng Sihanouk sẽ không được trông thấy khói của sự hòa thiếu hài cốt nhà sư ấy. Lời tiên tri ấy đã thành sự thật vào tháng qiêng khi người ta bắn vào nhà sư ấy.

Ít lâu sau khi Cao mên tuyên cáo chế độ Cộng hòa, hai vị lãnh đạo Phật giáo tại Cao mên tuyên bố rằng «tân chế độ không có thành kiến với đạo Phật và đạo ấy vẫn là quốc giáo» và kêu gọi «sự chung sống hòa hợp trong nước Cộng hòa Khơ me».

Trong khi chiến tranh tiếp diễn và các trung tâm dân cư bị tấn công thì cả phe chính phủ cũng như phe CS đều nhận thấy rằng cần phải có sự ủng hộ của tổ chức Sangka, đầu đó là sự ủng hộ thụ động. Đối với chính phủ Cao mên thì việc này để làm hòa vị người Khơ me vẫn cho rằng người VN vẫn tàn giáo. Cũng như nhiều người dân Cao Mên khác, các sư sãi Cao Mên thành thật tin rằng chính CS đã gây chiến giết vì tín phái tại CM.

Giới sư sãi kể lại cho người ta tin rằng chính vì có quốc lộ kích CS trên vào đất Mên cho nên chiến tranh mới xảy ra. Tại khu vực thôn dã, mỗi khi Cộng quân kéo tới đâu là nơi đó bị tàn phá và gây tai hại cho nhân dân cũng như cho các sư sãi.

Để lôi kéo các sư sãi, hồi đầu tháng 11 năm ngoái, VC lừa các sư sãi trong 120 tu viện thuộc các tỉnh Takeo, Kampot, Kompong Speu, và Kompong Chnang vào vùng nói ở Tây bộ Kompong Chnang để học tập lý thuyết và mục tiêu của CS tại Cao mên. Khi kết thúc buổi học tập, VC yêu cầu các nhà sư giúp chúng để tuyên truyền trong giới nông dân. Một nhà sư thống tỉnh là Chan Arthcar ngày tại chùa Pali Chas đã khước từ chối công tác với chúng đó bởi cớ bình thực nhà và đã bị chúng giết chết ngay. Hơn tất cả các biến cố khác, vụ sát hại nhà sư ấy đã làm cho tổ chức Sangka hoàn toàn chống Cộng. Đối với nhân dân Cao mên thì một nhà sư là một số gì thiêng liêng không ai được xâm phạm cả chứ đừng nói chi giết hại nữa. Nhưng VC cố các nhà sư nào không chịu đi theo chúng là kể thì cho nên chúng đã ra tay hạ sát. Thái độ tàn ác ấy làm lợi cho chính phủ : chiến tranh đã kích chống VC càng được bành trướng dễ dàng.

(Xem tiếp trang 11)

Chính Luận

Giám Đốc Trị Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Đỗ-VĂN-NGUYỆN

DO ĐƠN KHỞI TỐ CỦA MỘT TỰ NHÂN

Vụ Tối Cao P.V. thêm rối rắm

● Tối Cao Pháp Viện bị kiện « phạm tội » vì hiến nhưng Chính phủ và Quốc Hội lại bị TCPV cột vai bị cáo

SAIGON. — Dư vụ tiền lộ của một số Nghị Sĩ thì sáng 19-5-1971, Tối Cao PV sẽ xét xử vụ ông Nguyễn thế Phương tự Nam Binh cáo trước phiên Bắc thẩm ngày 19-10-1968 của Tòa Thượng VNCH bị khiếu ở vì thẩm phán TCPV tại chức là vi hiến.

Tin từ Thủ Đô cho hay TCPV cho hay sáng trước đây, TCPV chưa định xét xử vụ này mà chỉ gửi một văn thư đề ngày 21-5 yêu cầu Quốc Hội và Chính Phủ cho biết ý kiến trong vòng 1 tháng. Nhưng mới được một tuần, sau một phiên đại hội ngày 26-5-1971, TCPV lại gửi một văn thư khác đề ngày 29-5-1971 yêu cầu QH và chính phủ gửi ý đoàn : tới TCPV trong thời hạn 5 ngày và TC PV ấn định xét xử lúc 15-6-71. Trước đó, có một số đại diện đến cả đã đề nạp tại văn phòng Hạ Nghị viện một đề luật chấm dứt nhiệm vụ của 9 thẩm phán TCPV tại chức vì sự tuyển chọn và bổ nhiệm 9 vị đó bị coi là vi hiến.

Điều đáng chú ý trong vụ này là trong khi ông Nguyễn thế Phương là người đưa kiện TCPV thì TCPV lại coi chính phủ và Quốc Hội VNCH như bị đơn và đã yêu cầu 2 cơ quan ấy viện lý đoàn. Thực đây QH và chính phủ vào cái thế bị đơn TCPV được lợi rõ rệt nhất.

TỔNG GIÁM ĐỐC THUẾ VỤ CHÍNH THỨC LÊN TIẾNG :

Số hồ sơ quan trọng không mất chắc thủ phạm là bọn tài phiệt

Người nhìn thấy kẻ đặt chất nổ cũng bị chết

● Bắt được 1 số thuốc phiện giả qua đường Bưu Điện

SAIGON (2-6).— Vụ nổ ở Tổng Nha Thuế Vụ làm chấy rụi nhiều hồ sơ thuế vào tiếp tục gây sôi nổi dư luận. Hôm nay TN Thuế Vụ vẫn không cần chính thức cho hay : «thiệt hại rất chắc khả nặng, tuy nhiên tiền bạc không bị mất và cơ quan Thuế Vụ đang kiểm lại các hồ sơ thuế khóa. Nội vụ đang được điều tra».

Theo tin VTB thì Ông Nguyễn Long Chân Tổng Giám Đốc Thuế Vụ trong cuộc tiếp xúc với phái viên VTB hôm qua nói rằng, Ông « ngại » đặt Plastic phá hoại tại trụ sở Thuế Vụ có thể do bọn tài phiệt cầu kết với bọn nhà giàu để mướn người liều bỏ tất cả các hồ sơ có nhiều thuế vụ.

Tuy nhiên vẫn theo Ông, kẻ phá hoại tuy có thành công đặt được chất nổ, nhưng không tiêu hủy được số hồ sơ quan trọng nào, ngoại trừ 1 số ít hồ sơ tại Quận 1 nên người chịu thuế và hồ sơ chính viên cho biết ngày 19-4-71.

Công theo tin VTB, theo đánh bắt số đầy hồ lại, thì vào khoảng 7g40 người ta thấy xuất hiện 3 tên lạ đi dưới các gầm ai ăn chị chạy về hướng Khánh Hội và 5 phút sau nảy ra tiếng nổ.

Theo tin THT thì trong số các nạn nhân bị chết có người con gái 15 tuổi cùng 2 thân nhân khác của Ông Trần văn Đới, Tài sở Tổng Nha Thuế Vụ. Ông Đới bị thương và cho biết Ông chạy thoát kịp vì mới bả bắt bớt vật lộn không kịp tham gia cùng thông chất nổ vào nhà nên nên bà đã chạy vào nhà bếp cho con Ông biết. Tuy nhiên bà nay vẫn còn bị thương nặng.

Sau vụ nổ trên một số giới chức liên bộ cho rằng tại phiệt đã cầu kết với bọn phá hoại để tiêu tiêu hồ sơ thuế. Hiện nay các hồ sơ thuế thuộc Quận 1 và các quận 3,4,9 đã bị hủy hoại gần hết. Quận 1 là nơi tập trung tất nhiều vấn phòng các Đại Công ty và Xí nghiệp lớn.

Thuốc phiện trong bưu phẩm

SAIGON.— Hôm vừa qua Tổng Nha Quan Thuế nhiều bưu phẩm gửi bằng đường Bưu Điện bị chặn tại đường Trần Quốc Toản đã 18 cao đến một phụ bưu gửi cho bạn phạm là ông Trần Quốc C. và Nguyễn văn Đ. ở...đường Phan đình Phùng Nhân viên liên đến nhà bưu phẩm đó bắt được thêm 1 ký Chiêu 1/6 cả hai bị giải tòa. (AH)

Tin hành lang Tòa Án hôm qua cho hay, ông Cách Đặc Lập Đỗ Văn Đức vừa ký quyết định cho ông Trần văn Đỗ, T.T. Tự Lập CSQG và ông Giám đốc CSĐT ngồi lời ban khen tóm thể thác vào Cảnh sát trung thời gian vừa qua đã phá vỡ được nhiều tổ chức buôn lậu các ấn, bạch phiến bạc giả, đồ la giả.

BA TƯ XỬ BẮN 84 kẻ buôn cần sa

TEHERAN 31-5 (Reuter).— Một đội hành quyết thuộc quân đội Ba Tư bắn thử Hai đã xử tử bốn người buôn lậu ma túy tại Meshed thuộc Đông Bắc Ba Tư, nâng tổng số bị hành quyết lên đến 84 người.

Theo luật chống ma túy hiện hành thông Chạp 1969, những kẻ buôn lậu ít có hơn 2 kí thuốc phiện hay 10 gam chất hêroin, morphin hay cocaine đều bị đưa ra tòa án quân sự và bị kết án tử hình.

Đang lo lập NHIỀU LÀNG QUÂN ĐỘI

SAIGON (STB) 2-6-71 — Trong cuộc tiếp tân nhà hội viên Hội Đồng Sắc Tộc tại Dinh Quốc Khách tối hôm qua, Phó Tổng Thống Nguyễn Cao Kỳ đã chính thức thông báo với các vị này, cũng như với các đại diện Tân giáo miền Tây trước đó, quyết định re tranh cử Tổng Thống nhiệm kỳ 1971-1975.

Khi thông báo quyết định này, PTT Kỳ nói rằng ông tranh cử chẳng phải vì danh hay vì lợi mà vì lý tưởng của 1 người trẻ. Ông nói : «Vì bỏ thì đó sống hàng ngày đã được ăn, vì đành thì tôi ông là ông số hai của một nước, cho gì nên đưa mà hàn. Hơn nữa, tôi ra là để giúp cho chúng số gặp rất nhiều khó khăn...»

Nói đến đây, PTT Kỳ bỗng nhiên nói các phòng viên ra khỏi phòng họp để phỏng vấn riêng. Ông nói rằng đã đến lúc phải tiết lộ, mặc dù cuộc «tiếp tân» vẫn tiếp tục.

Theo lời tiết lộ của một đại biểu các tộc, trong cuộc tiếp tân kín đó sáng, PTT Kỳ đã tiết sự bắt bực khi lên viết 47 đại biểu Sắc tộc về việc ông cử của ông. Ông đã không bỏ lỡ cơ hội đã khoe lại những việc đã thực hiện cho ông đã viết cho đăng báo để chứng tỏ đã được thôi UP Ban Hành Phép Trung Ương Đảng Cộng Sản Việt Nam các các đại biểu sắc tộc, cuộc tiếp tân kín kỳ đã có vẻ thành công mỹ mãn. Hy ra mặt ông hộ Phó Tổng Thống Kỳ đã tiếp điều bộ nói, Ông Kỳ đã nâng đỡ đăng báo Thượng Nhân Phong Hoà Hảo, Cao Đài, Thiên Chúa T.T. Thiệu» không lâm gì cả Bởi thế, bộ cho hay bộ sẽ khuyên các Chính quyền phải tiếp tục chính sách các Thượng Nhân.

Vị Chủ Tịch UP Ban Thanh Niên trong Hội Đồng Sắc Tộc tiếp tiết lộ thêm, trong cuộc thảo luận hôm nói trên, PTT Kỳ đã nói rằng, trước đây Tổng Thống Thiệu đã kỳ vọng mở một thỏa hiệp mà vì dại diện các tộc nay nói ra ở như là một thỏa hiệp chính trị. Theo lời vị đại diện nầy, PTT Kỳ phân xét thoả hiệp đó là thỏa hiệp chính trị, nhưng ông không chọn bề bằng chống đối vì ông không muốn người ta coi thường người Việt là thiếu thống nhất.

Tuy nhiên khi được chặn hỏi ở câu thang vẫn đề này ông nhìn không chối tiếp vẫn đề đó bằng cách PTT Kỳ đã lắc đầu từ chối và bẹo sẽ «nói tiết» trong một cuộc họp báo gần đây.

Đáp mục câu hỏi chức vụ tiếp đã tranh cử của ông, PTT Kỳ chỉ trả lời vắn tắt : «công bằng xã hội, công bằng xã hội...» rồi vừa cười khẩ khẩ, vừa nói thêm : «Tôi sẽ nói thêm lần hoàn cầu thêm 4 Thủ Đức».

Sáng nay Hội Đồng Sắc Tộc đã

Giới hữu trách lại nói :

Đang lo lập NHIỀU LÀNG QUÂN ĐỘI

SAIGON (STB) 2-6-71 — Trong cuộc tiếp tân nhà hội viên Hội Đồng Sắc Tộc tại Dinh Quốc Khách tối hôm qua, Phó Tổng Thống Nguyễn Cao Kỳ đã chính thức thông báo với các vị này, cũng như với các đại diện Tân giáo miền Tây trước đó, quyết định re tranh cử Tổng Thống nhiệm kỳ 1971-1975.

Khi thông báo quyết định này, PTT Kỳ nói rằng ông tranh cử chẳng phải vì danh hay vì lợi mà vì lý tưởng của 1 người trẻ. Ông nói : «Vì bỏ thì đó sống hàng ngày đã được ăn, vì đành thì tôi ông là ông số hai của một nước, cho gì nên đưa mà hàn. Hơn nữa, tôi ra là để giúp cho chúng số gặp rất nhiều khó khăn...»

Nói đến đây, PTT Kỳ bỗng nhiên nói các phòng viên ra khỏi phòng họp để phỏng vấn riêng. Ông nói rằng đã đến lúc phải tiết lộ, mặc dù cuộc «tiếp tân» vẫn tiếp tục.

Theo lời tiết lộ của một đại biểu các tộc, trong cuộc tiếp tân kín đó sáng, PTT Kỳ đã tiết sự bắt bực khi lên viết 47 đại biểu Sắc tộc về việc ông cử của ông. Ông đã không bỏ lỡ cơ hội đã khoe lại những việc đã thực hiện cho ông đã viết cho đăng báo để chứng tỏ đã được thôi UP Ban Hành Phép Trung Ương Đảng Cộng Sản Việt Nam các các đại biểu sắc tộc, cuộc tiếp tân kín kỳ đã có vẻ thành công mỹ mãn. Hy ra mặt ông hộ Phó Tổng Thống Kỳ đã tiếp điều bộ nói, Ông Kỳ đã nâng đỡ đăng báo Thượng Nhân Phong Hoà Hảo, Cao Đài, Thiên Chúa T.T. Thiệu» không lâm gì cả Bởi thế, bộ cho hay bộ sẽ khuyên các Chính quyền phải tiếp tục chính sách các Thượng Nhân.

Vị Chủ Tịch UP Ban Thanh Niên trong Hội Đồng Sắc Tộc tiếp tiết lộ thêm, trong cuộc thảo luận hôm nói trên, PTT Kỳ đã nói rằng, trước đây Tổng Thống Thiệu đã kỳ vọng mở một thỏa hiệp mà vì dại diện các tộc nay nói ra ở như là một thỏa hiệp chính trị. Theo lời vị đại diện nầy, PTT Kỳ phân xét thoả hiệp đó là thỏa hiệp chính trị, nhưng ông không chọn bề bằng chống đối vì ông không muốn người ta coi thường người Việt là thiếu thống nhất.

Tuy nhiên khi được chặn hỏi ở câu thang vẫn đề này ông nhìn không chối tiếp vẫn đề đó bằng cách PTT Kỳ đã lắc đầu từ chối và bẹo sẽ «nói tiết» trong một cuộc họp báo gần đây.

Đáp mục câu hỏi chức vụ tiếp đã tranh cử của ông, PTT Kỳ chỉ trả lời vắn tắt : «công bằng xã hội, công bằng xã hội...» rồi vừa cười khẩ khẩ, vừa nói thêm : «Tôi sẽ nói thêm lần hoàn cầu thêm 4 Thủ Đức».

Sáng nay Hội Đồng Sắc Tộc đã

Vợ làng loàn chết oan chồng xấu hổ tù 15 tháng

● In và lưu hành sách giả mạo, 2 chủ nhà in bị phạt 40.000 vạ

SAIGON 2-6.— Ngày 11-3-70, Nguyễn văn Bảy 24 tuổi, thuộc Chi thu Nhà Bưu điện Gia Định, Nghĩa quân Bảy Bảy bị như không nghe tiếng vợ, vẫn nhìn nhiều chơi bạnh thiếu thị Lương vợ ý lên tiếng vợ là bắt chấp cả bạn bè, Bảy Bảy vẫn cho là vợ coi thường, vì vậy Bảy cảm giận vợ mà chỉ đánh đập trước, rồi một vòng thuốc sát trùng vào cổ vợ để tự tử.

Tối khuya, giữa lúc Bảy đang trực ở đồn thì được anh em trong đồn cho hay vợ Bảy ở nhà đang đập mình đập mây. Bảy vội về nhà thì thấy vợ đã tắt thở nằm ở trên giường nhà dưới chòng xuống đất, bên cạnh có 2 viên thuốc nhỏ đã. Thấy vậy, Bảy tưởng vợ đã uống thuốc Nivaquine để dọa như mọi lần đã thuyết sinh mạch là Lương lấy thuốc uống vào thuốc mà thôi mà thôi.

Trai lại một vài nhân chứng đã gán nhà tại khai rằng vợ chồng Bảy thường cãi lộn và nói lắc vợ Bảy thường bị Bảy mạnh. Vì Lương vẫn bỉ Bảy thường tỏ ý muốn bỏ chồng muốn ai chê ý lại vợ. Vì vậy Nguyễn văn Bảy bị truy tố về tội đánh đập vợ để tiến hành theo Kết trước Tòa sáng qua, Bảy được lời bào chữa và 3 lượt xử các các bị can. Tòa xử phạt như trên. (Th.Vo)

Tổ chức Lương Nông QT khuyến cáo

CÁC NƯỚC «KHÓ» HÃY giảm sản xuất lúa gạo cho các nước «yếu» sống

LA MÃ, 1-6 (UPI).— Hôm nay, Tổ chức Lương Nông Quốc Tế (FAO) hợp lại đây đã khuyến cáo các nước đã mở mang giảm sản xuất lúa gạo để dành phần cho những lúa gạo cho các nước đang mở mang, nhằm để tránh nạn bùng hoảng thiếu vật giá cả.

Bản nghiên cứu của tổ chức FAO nói rõ tình trạng hiện nay không được giải quyết thì trong 3 hay 4 năm sắp đó nạn không bùng lên gạo Lúa gạo được nhu trên thế giới kể cả ở VNCH trong 4 năm qua đã lên tới 200 triệu tức là 8 triệu tấn hơn năm 1969.

Bản nghiên cứu của tổ chức FAO nói rõ tình trạng hiện nay không được giải quyết thì trong 3 hay 4 năm sắp đó nạn không bùng lên gạo Lúa gạo được nhu trên thế giới kể cả ở VNCH trong 4 năm qua đã lên tới 200 triệu tức là 8 triệu tấn hơn năm 1969.

TT-Thiệu ký sắc lệnh ấn định việc tổ chức LLCSQG

SAIGON 1-6.— Văn Phòng Tổng Thống loan tin :

Từ Ba, 01-06-1971, Tổng Thống VNCH đã ký Sắc Lệnh số 355 TT/SL ngày 1 tháng 6 năm 1971, ấn định chiêu vị, tổ chức và điều hành Lực Lượng Cảnh Sát Quốc gia.

Theo tin THT thì trong số các nạn nhân bị chết có người con gái 15 tuổi cùng 2 thân nhân khác của Ông Trần văn Đới, Tài sở Tổng Nha Thuế Vụ. Ông Đới bị thương và cho biết Ông chạy thoát kịp vì mới bả bắt bớt vật lộn không kịp tham gia cùng thông chất nổ vào nhà nên bà đã chạy vào nhà bếp cho con Ông biết. Tuy nhiên bà nay vẫn còn bị thương nặng.

Sau vụ nổ trên một số giới chức liên bộ cho rằng tại phiệt đã cầu kết với bọn phá hoại để tiêu tiêu hồ sơ thuế. Hiện nay các hồ sơ thuế thuộc Quận 1 và các quận 3,4,9 đã bị hủy hoại gần hết. Quận 1 là nơi tập trung tất nhiều vấn phòng các Đại Công ty và Xí nghiệp lớn.

Thuốc phiện trong bưu phẩm

SAIGON.— Hôm vừa qua Tổng Nha Quan Thuế nhiều bưu phẩm gửi bằng đường Bưu Điện bị chặn tại đường Trần Quốc Toản đã 18 cao đến một phụ bưu gửi cho bạn phạm là ông Trần Quốc C. và Nguyễn văn Đ. ở...đường Phan đình Phùng Nhân viên liên đến nhà bưu phẩm đó bắt được thêm 1 ký Chiêu 1/6 cả hai bị giải tòa. (AH)

Tin hành lang Tòa Án hôm qua cho hay, ông Cách Đặc Lập Đỗ Văn Đức vừa ký quyết định cho ông Trần văn Đỗ, T.T. Tự Lập CSQG và ông Giám đốc CSĐT ngồi lời ban khen tóm thể thác vào Cảnh sát trung thời gian vừa qua đã phá vỡ được nhiều tổ chức buôn lậu các ấn, bạch phiến bạc giả, đồ la giả.

BA TƯ XỬ BẮN 84 kẻ buôn cần sa

TEHERAN 31-5 (Reuter).— Một đội hành quyết thuộc quân đội Ba Tư bắn thử Hai đã xử tử bốn người buôn lậu ma túy tại Meshed thuộc Đông Bắc Ba Tư, nâng tổng số bị hành quyết lên đến 84 người.

Theo luật chống ma túy hiện hành thông Chạp 1969, những kẻ buôn lậu ít có hơn 2 kí thuốc phiện hay 10 gam chất hêroin, morphin hay cocaine đều bị đưa ra tòa án quân sự và bị kết án tử hình.

Vụ Đại Sứ VNCH tại Pháp bị kiện vì tham nhũng

Ông Hồ Văn Cao (44 ngụ tại hẻm 265 đường Phạm Ngũ Lão) vừa đi đến trước nhà số 132 đường Hiền Vương vào lúc 2 giờ rưỡi sáng trong ngày mình ngồi lên trên mặt đất. Khi có người hỏi được cho đến bệnh viện rồi cấp thì sau nhân đã tới chỗ. Tiếp theo, người ta có chở đến bệnh viện. Hiện tại nơi em bé đó, Ông Cao ngụ tại hẻm 148 đường Bùi Viện) bị trường ám vạ mất, thương thế khá nặng.

Sau bắt, tại cảnh sát 88 đường Võ Tánh (Phú Nhuận) đây điện đến tử tù ra 1 tên ngồi xuống đất đến tên Thầy tết, có Phạm thị Kim (17 tuổi, tại sinh, con của bà Đỗ thị S, quê quán tại trên lân đinh bước xuống cho thang phòng thích lên được quyết rồi trên tiền đầu bà đến và gây xương vai trái bà thương nặng. (CC)

Cướp đường cướp tay hiệp đoạt của thủ thị 200.000đ

SAIGON.— 10 giờ sáng 31-5, một vụ cướp tay bà đã xảy ra tại đường Kỳ Cao (thuộc quận Nhất). Khi chỉ là một thầy thế tên Dương văn Tân (26) (ngụ tại đường Kỳ Cao) đi bộ ra đường thì bị 2 tên lạ ở phía đằng sau xông ra hiếp đã đoạt số bạc 200.000 đồng đựng trong gói giấy.

Thầy bạn cướp vô vang, T. đánh thức thủ, và hiện ông trở bà cầu cứu. (CC)

Cảnh sát bị giải Tòa vì «đớp» đồ lậu

SAIGON.— 20g đêm vừa qua, ông Đặng văn Q. và một đồng nghiệp có bắn phép khám xét tại bến Tân Cảng chặn chiếc xe số 1008 đã hàng Pacific đã xét, trong lên đó thì có Cảnh sát viên là Nguyễn văn H. (311) cùng đồng gác gác đã chạy lại coi. Ông Q. xét trên xe bắt gặp 5 chiếc máy chụp hình lậu không giấy tờ. Ông Q. và người bạn bắt đưa về bốt, thì Cảnh Sát viên H. bảo đồ-tạp nhạp bỏ đi và bắt làm gì. Nhưng ông Đặng Q. lại bị bắt giữ 2 chiếc máy chụp hình đó và nhất trên của chúng. Sự tới tại cấp trên bị khiển trách nên ông Q. và Ty Lam phức tính chương cấp. Cảnh sát viên H. bị bắt và thân nguyên tại cơ quan có một điều tra viên là Nguyễn văn Y. (45) cũng bị bắt và đã tra xét ở nơi trên chẳng đã hàng lậu ra ngoài đã ăn của. Chiếu 1/6 cả hai bị giải tòa. (AH)

Honda sự ở gả, 1 ông chết

SAIGON.— 10 giờ sáng 31-5, một người đàn ông tên Lê văn Tự (42 tuổi) (ngụ tại đường Nguyễn Duy) cỡi xe Honda chạy trên đường Hậu Giang thiết lịch bị vụ ở gả xe lên cột nhà trên chiều sự, gây xe tay lái. Nạn nhân được chở đến bệnh viện cứu cấp chưa thể cứu đó tự bị ngã xuống đất. Tại nơi đó, ông Tự bị thương nặng nên phải

RAO VẶT — RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 đồng đầu 1.200đ mỗi đồng sau tính thêm 300đ.

Nhà sang giá bán gấp, nhà ngay 323 Lê K Chung cư Nguyễn thiện Thuật.

Vũng Tàu sang 600m2 đất, cách Bãi Sau 200m. Nơi lý tưởng để xây Villa, phù cho du khách mướn. Giá 550.000, kh/Đ. Kích 22/75 Minh Mạng P.N (DT/025 40.030).

Nhà sang chung cư Nguyễn thiện Thuật SG số 105 lô F lầu mới, thường đồng mới cần bán gấp vì cần gấp 4 triệu 12 gửi đến tiền.

Sang gấp 1 gian hàng đồ điện đẹp, khách nhiều. Xin liên lạc tại 1174 Trần Hưng Đạo Tam Đa (Crystal Palace).

Uốn tóc tường mới sang gấp Việt-gần tóc đặc điểm đông khách, ngày 0 giờ. Cần một cô thợ nhạy đầu đặt tóc đương có hoàn toàn mới Hồi Việc uốn tóc Thanh Vân 162 Võ Tánh (cầu đen) Lăng Chú Cả Tân Sơn Nhất chỉ đến. Cần 1 cô thợ chính, 4 phụ.

Sang tiệm thuốc tây tại Tam Hiệp, Biên Hòa luôn cả nhà điều đó đông khách. Hỏi tiệm thuốc tây Chi Hiền Tam Hiệp

Sang Nhượng cả Cần Vào Phú Thọ Hòa gần giáo lầu 1-3 mặt tiền gần chợ đông khách Địa điểm thương mại đã Gia cả vì chiến người cần vào. Hỏi: 91 Nguyễn công Trứ Sg. Tel.93430 (trong giờ làm việc).

Sang nhà mặt tiền 1 trong lầu phía sau nhà có sẵn thương điểm nước đẹp đã bán từ sáng 10 giờ tới chiều 7 giờ số 45 Tôn thất Thiệp Saigon.

Sang APT tiện nghi khu dy Đồng Đô phòng ngủ, phòng khách, bếp, nước sạch nhà bồn sang. Hỏi 81/17 Trần văn Thành Tân Định.

Sang nhà đường Hiền Vương mặt tiền có điện thoại tiện thương mại. Hỏi 82 Trần Tân Phú kế cây sáng Duy Tân Hiền Vương.

Sang nhà du điển nghỉ. Hỏi Bakao (gần đất thánh xây)!

Sang 1 gian hàng. Địa điểm Phước Bảo (gần đất thánh xây)!

Sang 1 gian hàng. Địa điểm đẹp, đông khách. Hỏi Thanh Xuân 79 lầu 1 hoặc X. Hương 65 Thương Xá Tam Đa.

Sang quán giải khát đã tiện nghi, gần rạp hát, có nhà ăn tân cổ Điện Thị cần lợi tức nhiều. Hỏi 210 Đề Thám quán nhậu.

Sang 1 căn nhà lầu đường Lê Lợi, có điện nước. Hỏi 28 Lê Lai Saigon.

1T4 nhà lầu mặt tiền, Bà Chiểu gần chợ, gần Computer điện nước riêng, gần chợ trường 305/141 Phan Đình Phùng Saigon.

Bán 1 xe Honda Thương mới mặt tiền. Hỏi tiệm Thương Tiến số 839A đường Đường sắt, Tân Sơn (gần cư xá Gia Định).

550.000 Nhà bán đất 11m x3m có gác, điện nước riêng 193/110 Nguyễn Cư Trinh Saigon.

Bán cây bạc cây số 90/A số 1 đường tách đất 11m3x80. Giá 350.000. Điện nước số sẵn. Ngay tại gần xuất, bán lên gần đường. Hỏi nhà ông Tạ Tallor số 91 Trần Quang Trung Thị Nghè.

Vì xuất ngoại chu sang quán ăn giải khát, có giấy phép, đông khách ngày kiếm tiền giá rẻ. Hỏi Thu Thủy số 150 Quốc lộ 4 gần phà trường Vĩnh Long.

Nếu muốn buôn bán giao dịch I chung I Xin chọn ngay đúng địa ý trong 100/100. 52 Nguyễn Huệ đường Ng-V. Thành Saigon. Cần SANG gấp.

Cần [illegible] cần phố 3m2x8m,3 có gác, điện nước cần, tiền phí 200đ mỗi tháng, gần ngã 6 Saigon và chợ trường học nhà cho 6015 Nguyễn văn Trang Saigon. Hỏi 198 Lê Lai Sg.

NHÀ ĐẤT

Bán nhà lót gạch bông, trường, chợ, tiện buôn bán, 10m3m đại lộ Hùng Phú Chánh Hưng số 565. Hỏi nhà sau Hưng Xuân. Sáng 8 đến 11 giờ.

Nhà bán 1T4

3,5x14m đã tiện nghi compteur điện nước Hải 27/37 đường Trần bình Trọng Cholon.

Bán nhà lầu mới đúc luôn đất, giá mỗi cần 1 Triệu đến 1T6. Tại bến 175 đường Nguyễn văn Thoại sau trường học Nhân Chủ, đường rộng, xe Camion tới nhà, có điện nước. Xin hỏi 301 Lý Thái Tổ Sg. ĐT.41.083

Phát Diệm bán nhà lầu tiện nghi Xin hỏi 72/10 Phát Diệm Saigon.

Bán nhà lầu đúc 4m42m đã tiện nghi, điện nước trong Giá 1T6. Hỏi 333/20 Trương Minh Ký. Hiện 627.

Villa trệt số 15/10 Nguyễn Minh Chiếu, bán 472 luôn 200đ đất (8x25) điện 4 giây, nước Đồng Nai. Hỏi 194K/1 Nguyễn Minh Chiếu Phú Nhuận.

Nhà bán trung tâm thành phố. Hỏi số nhà sau buổi sáng từ 10-12 PhátDiệm Saigon.

Nhà bán 4,5x9, điện -ỉ- nước. Trường gần Lê gạch bông lợp Tôle. 1418 đường Tây Ba gần chợ Kiến Thiết TMG.

Bán [illegible] Tô) 3m,5x17 — tiện nghi — 2 lối đi — số tên tài chính nhà — Đường nghĩa trang Thánh Mẫu 333/20 Tô Hiến Thành.

Bán [illegible] 2.000.000đ. Hỏi số nhà 4 Sà Phan chu Thiên Biên Hòa (Vườn Điệp) 4m15m đã tiện nghi.

Bán [illegible] Vòng số điện nước. Dài 147. Ngang 5T. Xem tại số 1/1 Nguyễn Thông Phường Xóm Cải Quận Tân.

Nhà bán 1 tầng lầu. Hỏi số nhà 1/1 Nguyễn Thông Phát Giác cho chỗ Y. Giá bán 1.300.000đ.

NHƯỜNG LẠI 1 lô đất (200m2) trên đường Cô Giang (Sa-Đê). Đã lập thủ tục vay tiền. Liên lạc Gia Định 147. Trần Q. Tuấn Sài-gòn từ 19 giờ tối.

Nhà Chợ Quán Bán rẻ đã tiện nghi (điện, nước cần). Hỏi 27/98 Trần-b.Trọng Sg.

Bán nhà và đất nằm trên Khiêm giáo Tự Đức và Phan-Thanh Giản tiện để mở phòng mạch. Ja thân nơi nước điện. 919 tam Minh số 105. Nguyễn hình Khiêm-Saigon.

Bán nhà lầu 1120 Lê Văn thiên Thuật và nhà 3 lầu đúc. Hỏi 28/22B Đã quang Đầu Sg. (xóm Lê).

Cần Thơ nhà bán 2 căn tiền, 4x18 lót gạch bông. Đã đổ Plancé đẹ lên lầu mặt tiền Đại lộ khu thương mãi đã tiện nghi Compteur điện nước riêng. Tiền thuê nghề mua tiện tư cần cũng được. Sẵn trước rộng đã nhiều xe hơi được 142 Hai Bà Trưng Cần Thơ.

Bán 5m x30m. có sẵn thương 2 mặt tiền, xe hơi vô tận nhà, đã tiện nghi, gần chợ và Trường học. Hỏi 339/11 Trương minh Giảng số 18/do đến 20/ỏo.

Bán nhà mặt tiền khu thương mãi 2 tầng lầu đúc đã tiện nghi. Xem nhà sau 18g. Hỏi 92 Nguyễn Hoàng Chợlớn.

Nhà bán 650.000đ vòng Thị tịch, gần chợ, trường, đã có máy nước, tel và đoạc. Hỏi bà Nguyễn 225 Cống Quỳnh Saigon.

4T Villa trệt kiểu thật đẹp (100m2). Hỏi 60/18 Trần Quang Diệu Saigon. Sang 9g-12g. Chiều 3g-6g

Bán nhà số 248 Phan Hồng Thái Gia Định. Gần bờ tàu Cộng Hòa.

Bán đất xa lộ 2.200m2 cư xá tel. — Villa trệt Trương văn Bửu. 1.000m2 đất đẹp. Nguyễn Bá Phòng khác Khoan Sg. 1,503m2 bán thiệu lợi tức. Villa trệt Trần quí Cáp Sg 480m2 có tel. —Villa Đakao 441. bán gấp. Villa lầu thật tốt 1.600m2 lang đại học. Thích đẹp. Villa lầu Hàng Dầu Phát nhanh 457m2 Hồi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Saigon.

Bán đã xe, vường đất, có thể mua nong đất ngay, cần nhà trước ngày đi 2/7/71 Gò Vấp Gò Đen (Đầm xe vào tới nơi).

Nhà bán 2.000.000đ. Hỏi số nhà 3x8x20m. nhà đã tiện nghi, điện nước, đã tiện nghi, gần chợ, gần trường. Hỏi nhà Hồ Văn Ngọc Châu (Gia Định).

Bán nhà 2 tầng lầu, có xe hơi, điện nước, thu viện, luôn 105th đất cố BK. Xem tại 5/15 Chu Lăng Gia Định.

Pharmacie bán vì chiến, ngang ngã tư 4 đường 3 nam. 4m22m, lầu đúc sẵn, nước điện 110V và 220V. Đặc điểm thương mãi tốt, người cần gấp bệnh viện và 9 phòng mạch B.S. Hỏi 285 đường Lý Thái Tổ CL.

Nhà bán lầu đúc, đã tiện nghi nước máy, khu gần chợ. Hỏi số tại số 8/12 cư xá Đinh Tiên Hoàng Bakao Saigon.

550.000 bán nhà số 4m x 20m đã tiện nghi 55/97/3 Nguyễn Biểu Saigon cách tư vương.

Bán nhà số 13/29C đường Hùng Vương cạnh cầu sắt Lạng trại gần Thanh Tâm 4m12m đã tiện nghi, điện nước, gần, có lầu gác rộng rãi (qua cầu Thủ Nghề số tay trái).

Cần bán gấp 1 căn nhà lầu sửa đầy đủ tiện nghi. Số 75 Thiên Tri tổng xe lớn số 6.

Bán nhà lầu đúc 3 tầng cần bán gấp vì cần thương đã tiện nghi. 199 Hoàng Diệu Khánh Hội

Bán nhà lầu đúc mặt tiền đường Phan đ. Phòng 4x25—Giá 6 triệu ruỡi. Hỏi số 49/5A Trần quý Cáp (Saigon).

Nhà bán : 2 tầng lầu đã tiện nghi có chỗ để xe hơi 145/21 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Nhà bán hẻm 521 số 123/7 Cao Đạt (Quận Hồng Hội) Chợ Quán, nhà gạch bông, gần sát Compteur điện nước, giao nhà trống, chỉa khóa. Hỏi nhà 139/7.

Nhà bán 1T5 đã tiện nghi 6x16m hẻm rộng, xe tình, gần chợ Đuyt. Hỏi 411/951 đường Lê văn Duyệt Hòa Hưng Saigon.

Nhà mới luôn đất 695.000đ vừa cất đầy mới nhà ra đường cả, xe hơi vô tận nhà. Hỏi bà Thu Phương 259/28 đường Hàm Giang Chợ lớn (cách lộ 15m) ngày thường 9g00—16g00. thứ Bảy 9g00—12g00. Ngoài giờ hẹn không có mặt chớ.

Đất bán 1 lô đất ở đường Nguyễn v. Th gì rộng 303m2, khu bình yên tịch, có thể làm kỹ nghệ, đã đổ đá trường, cần vốn, giao nhà ngay, ở ngã tư trái, có nhà gỗ rộng rã mát. Hỏi bà Hà 299/10 Nguyễn văn Thoại Cholon (khác trường Nữ Quốc Tế).

Nhà bán trường gần chợ, đã tiện nghi, gần trường học cho vô nhà thờ. Cần đi xa bán rẻ. Hỏi 71/5-Cư xá KIT Nguyễn Đăng Giản Gò Đậu.

Bán nhà trung tâm thành phố Compteur điện riêng đã tiện nghi, số nhà 23/1. Huỳnh quang Tiên S.g (ngoài giờ làm việc).

Mặt tiền nhà bán gấp vì Hàng Saigon chỉ trường học đã tiện nghi, có lầu 15x3m ngoài chỗ trường nên gạch bông.

Bán gấp nhà lầu đúc 21ln bề ngang 4m35x22m, đường lộ 200m, giá 1.600.000đ VN. Số 47/241A Đề Thám Vĩnh Bình, Ấp Tân Cang hẻm Tân Lập Quốc lộ 1 Phú Thọ Hòa Bảy Hiền Hòa Ngang chợ C ư đoàn Nhảy Dù.

1T6 nhà bán hẻm 267/5 Trần minh Kỳ Gia Định số nhà 50/7. 3/6x20m. Có sẵn trống cây ăn trái, đã tiện nghi xe hơi vô tận nhà

1T đồng hẻm 1 nhà 3,20x11m lầu sửa, điện nước gần chợ trường. Hỏi 543/36 Phan đình Phùng Saigon.

Phố bán Phố đẹp luôn đất nước điện 110, 220 tại 215/P3 Chi Lăng Phú Nhuận gần nhà đình 2T4. Giá cả thương lượng tại 324/3A Nguyễn minh Chiếu PN.

Đất Thành Sg. chỗ rộng lớn 5m x21m, tiện dụng mọi việc thương mại, có đầy đủ điện nước, tiện sinh ngày và đêm. (Ngay ngã ba La Vân, Duyệt — Tạ hiền Thành, kế chợ Hòa Hưng) đối diện trường Quốc Tế).

Bán nhà đúc Đã tiện nghi gần chợ, trường học. Xem nhà tại TK37 hẻm 553 Trần Hưng Đạo Saigon.

Nhà bán 4m x14m. đã tiện nghi Hỏi 283/23 Bạch Đằng Gia Định.

Nhà bán 473 Phan ĐìnhPhùng Saigon. có điện nước, mặt đường lớn ăn được. 3x1x12th. có gác, vườn nhà vừa đã đặc nên tốc. Bán giá phải chăng.

Bán 2 lô đất Thủ Đức đúc bán cách chợ 1 cây số đi Biên hòa, cách chợ 1 km đất 7000m và 8000m2. Mỗi m2 1500đ. Hỏi 172 Công Lý, 12 giờ 30.

450 ngàn 16m trong gạch mái tôn. Điện nước. Số 845 Hiến Hữu Tâm Cộng Hòa đường Phạm Hồng Thái (Cũng Ta).

Nhà bán lầu đã tiện nghi 243/10 Phan thanh Giản Sài Gòn.

Nhà bán 22m x8m có lầu và gác rộng. 217 hẻm 158 Thái ngọc Hầu Ông Tạ.

Nhà bán Chung cư Minh Phụng lô D 142 lầu 1 buồi sáng 9g-11g. ngày từ nay. Xin hỏi bên cạnh nhà số 144.

PHÒNG BÁN ĐẦU GIÁ

26-28 Tôn thất Thiệp. Nay đến số 11 Nguyễn thái Học—Saigon.

Phố bán gấp cần phố thương mãi 6 mặt tiền số 283 đường Lý Thái Tổ (cũ) 303/10 Cư xá TMG (245 Trương M Kỳ phóc Th.Kim số ngày 150m).

BÀ NẴNG MỸ XÁ TRẠI

Bar Paramount mới khai trương văn Thoại Giadịnh cần nhiều Chiêu đãi trẻ đẹp biết tiếng Anh, uống sa thường.

SANG BAR HOA TIÊN

gần cửa ở Mỹ, hoàn lợi và đầu. Hỏi số Hòa 109/3 ấp 7 Phú Xuân Nhà. Nhà Bè.

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp, bao ăn ở luôn. Hỏi bar Thủy Lan số 671 Pétrus Ký Saigon, tại bến xe 16 Minh Trung Đa Lạt.

Cần nhiều chiêu đãi viên. Hỏi 33 cư xá Tự Do Chí Hòa.

Bar mới mở đẹp, sang trọng cần gấp Vũng Tàu cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp, bao ăn ở. Hỏi số 21 bù đường Trần hưng Đạo Vũng Tàu.

Cần gấp 5 cô gái trẻ đẹp, hành nghề massage đã Đà Nẵng làm bao ăn ở, hỏi số 347 Trần Hưng Đạo Saigon.

Bar Thanh Nhã 85B Nguyễn văn Thoại, cần thêm nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp.

CẦN CHIÊU ĐÃI VIÊN

bar gần cửa ở Mỹ rất đông khách, cần chiêu đãi viên trẻ đẹp biết tranh tiếng Mỹ, uống sượu chia đôi, có thường hậu, có lương tháng, làm 10 2 giờ đến 8 giờ tối, ăn đưa rước tận nhà, không cần niềm đêm. Hỏi 36 ter trên phòng 23 Lê Lợi Sg. Hỏi cô Tu.

Cần C.D.V. bar đông khách, tiền chỗ bằng tháng cao, thường hậu, cần thêm nhiều chiêu đãi viên trẻ, nói thạo Anh ngữ, và 2 nữ thầu ngân viên trẻ đẹp, nói thạo tiếng Mỹ. Hỏi Lotus bar 142 Tự Do.

Bar đông khách cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh, không biết tiếng Anh chỉ thực hành Hỏi tại 80/1 Võ Tánh SG.

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp ngữ. Lương hậu. Bao ăn ở. Gần cầu. Quán Điện. 26D Khổng Tử.

Victory bar rất sang trọng cần nhiều chiêu đãi viên đẹp, bao ăn ở. hỏi 82 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ.

Melody 77 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ. cần cô hàng nữ 16, đông Mỹ cần thêm nhiều nữ chiêu đãi viên trẻ đẹp, có sơn ăn ở.

Bar Hotel Linh cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp sang trọng thường Hỏi tại 97 Nguyễn Văn Thoại.

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp thường hậu. Hỏi tại Tân Bình Nguyễn số 263 Nguyễn Biểu SG.

Bar đông khách cần gấp nhiều chiêu đãi viên, tiếp khách bàn chuyện có thường, biết chơi tiếng Anh Hỏi Bar Minh 130B Cách Mạng SG.

TV National 20", 17" [illegible] Sanyo 10", 20" [illegible] Philips 9", cả Radio, Emerson 23", GE 20", Zenith 2p, bán rẻ. Hỏi bán 98 nhà số 87 Nguyễn huỳnh Đức PN (cất hàng xe buýt Vàng).

TIVI MỚI VỀ

đủ cỡ, đủ hiệu, máy tốt giá rẻ, bảo đảm 1 năm. Qui khách không cần xin khóa giá trước khiếp nơi. Vì chúc chân xét mua được. Nếu đến.

T.V. Thanh Phong 209 Nguyễn Thiện Thuật Sgon

HƯỚNG-MAI RADIO TV

78 Bùi Viện Saigon. Chuyên sửa các loại máy Television Radio F.M. Tape Rec etc. Amplifier, Cassette, Piano Graph của Nhựt, Mỹ, Hoa Lan. Đã thợ sành nghề sửa kỹ, mau lẹ giao hàng đúng hẹn, bảo đảm 6 tháng.

XƯỞNG KỸ THUẬT

Thịnh Vượng

Số 4-A Trần quốc Toản

(Ngã ba Nguyễn Kim và Trần quốc Toản) Chuyên sửa — TV. Radio, Ampli, Magnétphone, Cassette... — Tủ lạnh, máy lạnh và các máy làm thông vô đều sửa chữa viên đều sửa, nhận giá; máy tận nhà. Việc làm kỹ lưỡng bảo đảm và nhanh chóng.

Deck TC-127 (33) nguyên máy giá trăng 220/198 Trương minh Giảng Saigon.

65 ngày TV Nhật Toshiba 19in 450/45A Trương minh Giảng Saigon

Sửa TV Magne

Chuyên sửa đều tàu tự gia. Sửa đều Radio TV Tape Recorder Ampli, Radi-Cassette v.v... Bảo đảm 4 tháng. TV. Phát Lợi 601 Trần hưng Đạo (Ngã Tư Nancy Trần hưng Đạo).

TRUNG TÂM BỘI BÙ

Đọc đã có nhị I Sony Akai Video Tape (thích thuật, thiếu linh xác) tăng phụ; có sẵn. Akai 200D. 1800SD. 1710W. MB. Sony 560 Sansui 4000. 2000 1000A. 707A. Pioneer SX9600. 1500TD. 1000TW Kenwood TK88. 140X. 40. Lux SP100. CS13. CSII. BX 1000. S.nic 303 (Đến mua thêm chỗng Superstar Automatic mới ở). 629 Xuân Viên Pétrus Ký Sg (Bến xe Đalat)

Nhạc mới

Đã các loại nhạc mới về trong năm đã bán chọn lựa. Các tình — thể Hồ bà và chân thành Hồ Hồng 247 Triệu Đà Cholon (sau 17 giờ)

HÙNG SƠN

426 Minh Mạng CHOLON Nơi tin nhiệm nhất của quý vị sanh nghề. Đặc biệt trên 1 bộ Classique, Guitar, Piano, Violon của Beach, Beethoven, Mozart Chopin, Tchaikovsky v.v... đủ các loại nhạc Mua của tiếp khách cuối ngày, gọi ngài sửa nhạc chuông.

95.000đ Loa CS-77 Pioneer Ampli SX-990. Hỏi cư xá Lữ 103 Trần Hưng Đạo Saigon.

LOA và MÁY Bán Rẻ

Sansui SP 3000 (405,000), SP2000 (55,000). CS99 (75,000). CS88A (70,000). CS33 (26,000). Akai 1800SD (72,000). M9 (54,000). Sony 355 (30,000). Ampli 20w luôn đủ loa 20w. cần vô gì mới ngày (30,000). Radio Cassette ngoài thùng đã lắp. Mọi đến 204/12B Nguyễn Huỳnh (An Đông)

Télévision OPÉRA

Sửa các loại T.V chỗ lấy. Bảo đảm 3 tháng. Điện Thoại 17.201 số cũ chuyển viên đến nhà sửa. 1017 TRẦN HƯNG ĐẠO. (gần rạp Opéra). Lắp việc cả Chỗ nhất.

Sony 12" Pil 1. Điện. Hãi 25 Nguyễn bình Khiêm (nối đất).

T.V Sony 20 inche cần vô 1 a SP 1500 Nguyễn thăng bán rẻ. Hỏi số Việt 270 Lê-v.Duyệt Sg

Sony TC 366 Tape deck. Panasonic RS7005 Tape Rec etc Ampli SX-1500TD. Bài số 58 2 Hồng Thập Tự Sg (nhà số 1c).

Kenwood 5150 140-X (45) 1000-TW. 1500. TD. 2500 9000 500AW. 8070A. 36SD. 365 1000 2000 1800SD Sony 630.330. 366. Teac 6010.4010. Pana 257-5. Dracon. Nivico. Ios CS-99. 88A. 77A. 33A. BX-1200. 1001. 300. SP-2000. 1500. AS-330. bán rẻ. Hỏi bán 198 nhà 48/74 Nguyễn huỳnh Đức. PN (cất hàng xe buýt vàng).

TIVI HƯ SỬA CẤP

Quý vị có Tivi hư sửa điện thì số 93/64 số có chuyên viên đến nhà sửa, có điện chính nhiều phí Cô bảo đảm 4 tháng TV Lyk-TV Sg.

Zenith 20 inch mới nhất RCA 20 National 20 đã bán bán rẻ. Hỏi 25/36 (số cũ) Nguyễn huỳnh Đức PN.

Bán TV chiếu nhiều ít hỏi, chỉ có Hãi Xuân TV 144D Yên Đỗ Saigon ĐT.96270.

XUÂN ĐÔ

Chuyên sửa các loại máy Ghi âm Ampli. TV

Do chuyên viên trên 20 năm kinh nghiệm sửa chữa bảo đảm kỹ lưỡng mau lẹ giá đặc biệt. Có 46 phòng thông thay thế các máy Mỹ và Nhật. Nhận sửa đến 50 máy kỹ loại máy. TV Mỹ bảo đảm bất trong vòng lại 1 năm bởi hãng. Mua lại TV cũ giá cao. 111 Hai Bà Trưng (ngang đài thành Tây).

Hoa Sim thâu băng

259 Gia Long Saigon (trước rạp Long Phụng) Hãy lấy đó các loại băng: Jo Mar, cell. Shotgun. Tế Quỳnh Mây Hồng. v.v... Đã loại băng thâu sẵn, thay trong bài. Tuồng Cải lương. Tân nhạc. Sách và bài hát. Anh. Pháp. Đức. Y. Nhật. Tây Ban Nha. v...

Hoa Sim kinh mời

Quá rẻ Ampli 740000đ Kenwood 5150 470.000đ Sansui 99-- 450000đ SP 3000 77.000 (cũ đã qua nguyên thùng) Cần đồ loại Ampli Magnétphone mới giá cả thấp mới đến 5171/152 Nguyễn Tri Phương C.L.

TV Phúc Lợi

601 Trần H. Đạo — Cộng Hòa. Bán và Đổi TV Mỹ Nhựt Mỹ 23. 20. 17. 16. 12. 9 inch. Giá đặc biệt. Bảo đảm 1 năm. giao máy tận nhà

SR 202 (Echo) (25) Ampli 140 X (60) mới quyền 541 Trần hưng Đạo.

PX. PX. PX.

Nhóm chuyên viên PX đã được hoàn luyện Kỹ Thuật tại Nhựt. đã làm hài lòng quý vị Đã 2 năm nay với gần quyền tính trong Sửa chữa lưu động các loại máy Teac. Akai Sony. Sansui. Pioneer. Kenwood. Fisher. Marantz. Dupont. TV Mỹ Nhựt v... 629 Xuân Viên Pétrus Ký Sg (Bến xe Đalat)

TV Sanyo 20" cửa lớn. Đen n. 20" loại mới 4 lon Sanyo 17 mới cũ. General. Admiral. motorola Zenith. 20". 18". 16". Shap 12" model 66A. Sái bình đuyên Sg. v.v. có bình Panasonic 9". có AM-FM Sai bình Aiwa. Cassette Aiwa. Nivico Crown Pose Panasonic Nivico Cartridge loa rời Sanyo quan đã loa rời. Bang C.60. Cần bán gấp. Hỏi 259/1 Nguyễn Huỳnh Đức P.N.

Akai 365D. 1800SD. 500D. Ampli 5000X. 5000A. KR 5150 Lux CS99. 88A. 77A. SP3000. Cassette Scott 2560. TV Motorola 10in. Hỏi 535/27B Ng. Tri Phương (gần nhà đó).

Magnetophone

Chuyên sửa đủ loại máy ghi âm Nhật. Sony. Akai. Teac. National. Đã đến và các loại Amplifier Sansui. Pioneer. Kenwood v... Bảo đảm phụ tùng đầy đủ; Chuyên nhận sửa đã được các tiện thiện hàng tại Saigon và chính. Lê Đỗ 123 Nguyễn thiện Thuật Bến Cỏ Sg.

SANG BĂNG

English For Today-Bộ mới phương pháp học Việt Mỹ với phần lớp lại đã thích viện ngôn thêu rất nhắc lại ngay. Rất cần thiết đã nói giỏi Anh ngữ. Nhận thêu đã cả nhạc thông cải lương. chèo cổ. ca-lắc. chỉ nhạc giao dịch, bình phát, chiếu văn, nhạc ngữ quốc lựa bài, sang băng ngoại phone Cassette Pioneer. mono và Stéréo. Thu vàng 10 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận.

VÀNG THÁO LẮN LÔN

Phòng Thâu Băng Nhạc

TRỊNH QUÂN

Thành lập từ 4 năm nay vẫn do bàn TRỊNH-QUÂN và nhóm chuyên viên trên vẫn tiếp tục.

Chúng tôi xin lưu ý quý khách:

Phòng Thâu Băng Nhạc

TRỊNH - QUÂN

hiệu ký-Kloaque số 7 Nguyễn Hoàng Sgon

(Trước nhà Radio Việt Nam và nhà Chú Tân Phát)

Bán 1 chaine Stereo gồm 40105 (47) "Ampli A xai AA 8000 (51) Loa Nivico 100w (51) Hộp đen thành nào của Mỹ (Cellar Organ) 63 Pasteur (gần Cine Casino)

AMPLIFIER Denon-Gia 27.000đ Hỏi 468/49 Nguyễn Tri Phương Cholon.

Bán rẻ Tivi hiệu Sharp 12in 450000đ. Hỏi 521/123 Lê Văn Duyệt. Saigon (cuối hẻm).

Dư dùng bán rẻ 1 TV «Sharp» 2 loa hình ảnh thật rõ Sony TC-366 (44) Trio Ampli 80W (26) PE. 2040 chưa dùng con trong thùng (28). Lenco đầu kim Shure (24) và Headphone. Hỏi 111 đường Nguyễn Tiểu La Cholon.

TV THÀNH LỢI

Sửa đồ loại TV Mỹ và Nhật bù thế sửa vào công được Hỏi 263 Công Lý Sg. Tel 41904.

Bán gấp Ampli Pioneer SX 1000 TW (45) mới lon Copal : BX 1000. (39) mới. Deck Akai : 1500D (32) Lần bộ 110 ngân Hải 120 Lê E Chung cư Nguyễn thiện Thuật lầu 1.

TV-AMPLI

Tape Recorder-Cassette máy nước điện tử Sửa gấp cho lấy ngay Sửa tại tư gia từ 8 giờ sáng đến 9 giờ đêm. Do các chuyên viên trên 20 năm trong nghề sửa chữa. Bảo đảm 1 tháng. Xin gọi điện Thoại 25.910 hoặc mới đến Radio TV Minh Đạt 184 Đinh Tiên Hoàng DaKao (Đối diện Bệnh Xá CS).

AMPLI Scott 386/13. Model mới nhất. thật đẹp. âm thanh tuyệt hảo. mới nguyên (120). Akai 1800SD. Model mới. nguyên thùng (71). Sony TC-530 thân hảo cũ Mics: (40). 5000AW -|- 5000XW CX365D. Teac 4010. Xin mới đến Ông Long 294/920 Lê Văn Định Gia Định (bên chùa Liên Trì) và 100đ bên mặt.

Bán rẻ Ampli Nivico 4330U (có hai đầu tự dòng và 2 loa 10"). KR77. CS33A. Tủ có toàn bảo. Hỏi 77 Nguyễn Thông nối dài Saigon.

Bán rẻ T.V National 19 in module. NEC 16 Radio thân bằng AIWA T.P 102 16 ngày Cassette Panasonic 13 ngày Cassette Aiwa 728. 10 ngày. Hỏi Radio Thanh Tùng 462 Lê quang Định Bình Nhi Cô Vấp.

Nivico A. FM. quay đĩa và Denon A.FM và loa rời Hỏi 25/36 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Bán Akai X200D. Ampli Pioneer. Hỏi 309 Trương Minh Giảng

Băng nhạc chọn từng bài : Tân nhạc. Tân Cổ. Lãng Tác Ca. Cả Bắc. Cả Hồ. Ai Lao. Châu Văn. Kinh Phát. nhạc quốc (cổ điển. Tơn rất) Bông Hoa Lãng Anh. Pháp. Đức. Nhật. Y. T Bồ Nha

Đại lý máy Shotguns. Jo Marcel : Hai.T.Khanh.Nghệ thuật TKC P. M Cường Ty. Sơn Minh Chiếu 66t Lê Lợi SG.

Đổi Địa Chỉ

KỂ TỪ NGÀY 31-5-1971

Hãng CALTEX (ASIA) LIMITED

sẽ dời Văn Phòng về

27-28 Bến Bạch Đằng Saigon

Điện Thoại : 91.942 — 91.943

(cạnh Hotel Majestic)

Mọi việc giao dịch với CALTEX xin đó nơi địa chỉ trên đây.

Giờ làm việc Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu: sáng từ 8g30 đến 12g30 chiều từ 2 giờ 15 đến 5 giờ 45. Thứ Bảy Chủ Nhật nghỉ cả ngày.

Kỹ Nghệ Lạnh

Huỳnh - Quang - Tiên

DO CÁC CHUYÊN VIÊN KINH-NGHIỆM ĐIỀU HÀNH NHẬN :

Bảo trì — Thiết lập — Tổ bổ và-cung cấp các loại máy Điều hòa không khí — Tủ lạnh và phụ tùng

THÂU LÀM VÀ SỬA CHỮA ĐIỆN NHÀ ĐIỆN THOẠI

Công việc nhanh chóng

Điện thoại : 25.125 — **76. Huỳnh quang Tiên. Saigon**

Nhạc Màu! Nhạc Màu!

SOUND'N COLOR ! SOUND'N COLOR !

Với tài biên chế của Kỹ-Sư Việt-Nam

— Một máy SOUND'N COLOR của HOÀNG-VIỆT ELECTRONICS, 642 Phan Đình Phùng Saigon, có thể chỉ huy trên 3.000 bóng đèn, chớp sáng theo âm điệu của lời ca tiếng nhạc.

- SOUND'N COLOR của HOÀNG-VIỆT cam đoan hơn bất máy của ngoại quốc.
- Dùng SOUND'N COLOR của HOÀNG-VIỆT vào nhiều việc : bàn nhạc, quảng cáo, hội hoa đăng, đêm giáng sinh, Phật Đản v...
- Có đủ loại từ 12.000đ đến 40.000đ dùng cho đàn nhạc gia đình, nhà hàng v.v...
- Bảo đảm 6 tháng đến 1 năm.
- Dưới đây là lời khen của 2 trong số những khách hàng đã dùng SOUND'N COLOR của HOÀNG-VIỆT :

1 Linh mục G. TRẦN MẠNH THẮNG. Chánh Xứ đặc phận Xuân Lộc. Hải Đăng «Thì vẻ trên 2.000 giỏi đến đã cất thêm mái khi thường thực tế thành quả 2 Hộp nhạc Màu của quý xưởng gởi cho chúng tôi. Mau sắc của ánh đèn và âm thanh thật là trang. hòa hợp vui nhộn.

2 Hoa nhạc số 1 Clich My THE HAMMER'S : «Thật là tuyệt điệu khi lọc ca trăng bóng của cơ đã được thể hiện thật trang qua Sound'n Color của quý xưởng Mới lần chúng tôi quên chưa kịp mở máy là người Mỹ đã vội nhắc đến.

NHÂN TIN : Kính CHÁ THẮNG, 2 Sound's Color loại đặc biệt chỉ huy 6.000 bóng đèn của CHÁ. đã cấp xong. Xin mời CHÁ vô lấy. Xin cám ơn CHÁ.

Mai hồ bỉ

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU-DIỄM-HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIỀN, TRỌNG-TẤU, PHẠM SINH KIM TỐ-NGỌC

Đọc xong cái tựa đề bên trên xin các quí vị «anh viên» tập Tâm Nhị, Nhất chớ vì thế giờ sọ bọp mà tội bỏ qua đã lui vô chăng sách vở coi ngăn kẻ với nhau thì sắp đến với ý nghĩ rằng đây là một đoàn viên than Phương vì, khóc vì sầu đã nhàm chán, khôi cần phải đề mắt xuống bên dưới nhận chỉ:

Hôi các thân ái của tôi ơi,

Nếu các thân ái có ý nghĩ cuộc như thế thì các thân ái hãi to tới đây. Bởi phải bà vẻ chế mang lại cho chúng ta ý nghĩa buồn rầu của cuộc chia tay đi phe kỉ. Và vì thế, chúng ta phải cố gắng mang bộ mặt đi trao lưu bết cho quí bằng bỗn của mình.

Mùa thu nầm người thì vô người đường, vô mang nhiều vô trên không có những đám mây bông bạc» (ý chợt thì miền Nam mưa nắng 3 mùa lưu thế quái xảo có nhà thì) sức thân ái đã ngập ngừng những bước đầu tiên, tuy chẳng còn e ngại, ngày nhạt bỉ nào vội, thì cũng đã Tiết mà tàn đây nhỉ đầu chiều thì nghĩ tới ngày thì vào cuối niên khóa Các thân ái có nhớ không ?

Rồi các thân ái chẳng mang nói cái lạnh lẽo đây thì vì của mùa đông và cái tuổi mới đầy hạnh phúc của mùa xuân đã vui đâu. Đã một mái trong bỷ thì độ I và độ II bận siêu hầu chơ lẫn nhau. Và bây giờ nhà nông bụng đang chẳng mừa trên thân có của trường các thân ái đang nghĩ gì đây ?

Chúng ta đã lớn rồi, đủ có ai cái là chưa, cũng xin nhận là đã, không còn hăng say nào nữa nhảy lên những nắc thang lạc, ngũ, tứ, tam mà giờ đây như cầm thấy một chút tự nghĩ với những chuyện sắp tới.

Này nhé.

Vào những ngày cuối của I niên-học đệ Tam ahi chẳng thì học sinh bắt đầu chia ra 2 phe. Phe tiến nhất, sẽ tiếp tục đường lão kỷ hơn ý nghĩa của trường sẽ học lo gì. Với phe này, ân vang của 2 chữ bỗ vẻ nghe sao ấm đầm mà quyến rũ thế. Hồ vẻ như mang lại cho họ tờ giấy phóng chích, với khung trời xông mở rộng trước mắt mặt bao ngày bị giam giữ trong I cái khám tối tăm chật hẹp.

Và đi nhiên, bỷ thờ ở chia tay các bạn mình mà không vương chút luyến tiếc, với viễn ảnh đợp 35 của những chuyến du lịch sắp đến. Có thể có người trong bọn họ chẳn coi hề như là một địp để thôi phải chạm mặt một người bạn ráo đó mà thường nhật họ không mấy ưa. Có thể người mặt lâm ta vẽ ngàn ngài «Tiếc quá mình sắp phải xa cậu rồi, biết bao giờ gặp lại, kẻ chân mấy người gớc bỗ... vẫn vẫn và vẫn nhưng kỷ thực trong lòng đang nhảy một bản Rock đặt gân.

«Mới anh cái mà cho khuất mắt tôi».

Tuy vậy, đối với đại đa số phe này hề vẻ tức là mang lại cho họ 2 chữ «Tự Do» Tự do ngủ một mạch tới 7 giờ chiều hôm trước tức đây đã cho con. Bà biến lành, đối xử tử tế với mọi người. Riêng Mỹ Hạnh vẫn sinh đẹp, mà lại hiền thảo nữa. Nàng có dáy đủ tính tốt của một người con ngoan đẹp.

Cuộc sống của 2 con mang sương hạnh phúc lắm nhưng chẳng mấy vào cuối năm đông vết mưa mà Mỹ Hạnh ngã bịnh nằm liệt giường Hạnh lo lắng chăm sóc mẹ cần thận thế mà bịnh vẫn không thuyên giảm. Bịnh càng nặng nhiều đến 1 hôm mẹ nàng bập bồi Mỹ Hạnh ngồi bên giường mẹ khóc than thở nhưng không còn cách nào, vì Tạ chỉnh là tên ở trên trời bảy giờ con bay ra gió gửi kẻ mà tâm sẽ đẹp lại ngay. Tạ chỉnh cho con chữ hạnh phúc mát và hiểu thảo với mẹ ?

B. Tiên biết mất Mỹ Hạnh nhìn theo bà vẻ rồi nàng nghe lo tới giống nuôi Tâm trong chẳng những đẹp mà còn lòng lay gió bội. Hạn bỗ nàng trở về như Cấp nhau bai mẹ con ôm nhau mừng tỏ. Mẹ Hạnh bảo.

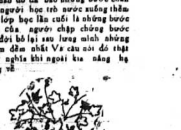
— Con đi đâu thế ! à ! con tới đẹp quá nhỉ Hạnh bèn thuật lại câu chuyện cho mẹ nghe mẹ nàng khen :

— Con ! ít hiểu thảo !

Và cũng thương nàng hơn, bao giờ hết. Hai mẹ con tiếp tục sống êm đềm, hạnh phúc trong cảnh mẹ hiền, con thảo nữa.

Ít nữa, có thể sẽ có người ta chạy đến đón đã đến 1 viện đại học nào đó hoặc có kẻ may mắn hơn chân bẩn hoàn bước lên tàu thủy hoặc phi cơ với viện ánh tiết đẹp của không cảnh bên trời Âu mở ra trước mắt.

Kẻ bên ấy không chớ một nhà văn nào đã đề bào những bước chân của người học tích ước xuống thăm cảo lớp học lên cuối là những bước chân của người chập chững bước vào đời bỗ lại sau lưng mình những gì êm đềm nhất Và câu nói đã thật có ý nghĩa khi người kia nắng bụng đang vẽ



Với niềm luyến tiếc đã, với tất cả tâm trạng khác nhau khi nhìn bề đang lên lớp trở vẻ — không có phải là nỗi buồn chia sẻ. xin các thân ái nây bao giờ sẽ lớ I người bạn đồng bao giờ đã mình phải có ý nghĩ là đã mất rồi tất cả khi rẽ hết một ngã tư đường.

Hồi Nguyên (Gia Tong), bởi Khanh (Chu văn An), hỏi Đỗ (Phú Lâm), kẻ bên nây đến quá chậm, chẳng được cái hầu hạnh là Không Minh của Tây Thục là Chu Du của, Đông Ngô hoặc là Tào Thảo ở Trung nguyên nên chỉ xin lâm một cớ chứ thật nhỏ nơi đây :

chức cho tất cả thuận buồn xuôi gió trong kỷ vượt «vô môn» này.

1) Nước gì mùi nó lạ lùng,
Cao cho nhiều lượt ta dùng nấu ăn.

Đố là gì ?

2) Cây gì bé nhỏ tí ti,
Nhưng không vô dụng ta hay thường dùng

Đố là gì ?

GIẢI ĐÁP
1) Dầu Hôi
2) Cây Kim
THANH-THÚY
(Thi văn đoàn «Việt Nam)

HÈ VỀ

THOA (Lê văn Duyệt)

Ngày xưa, ngày xưa... xưa lắm rồi. Tại I làng hẻo lánh xa xôi nọ, có 2 mẹ con nhà nọ. Người mẹ góa mất I mình đứa con gái tên Mỹ Hạnh nên rất thương yêu, chăm sóc đầy đủ cho con. Bà biết lành, đối xử tử tế với mọi người. Riêng Mỹ Hạnh rất xinh đẹp, mà lại hiền thảo nữa. Nàng có đầy đủ tính tốt của một người con ngoan đẹp.

Cuộc sống của 2 con mang sương hạnh phúc lắm nhưng chẳng mấy vào cuối năm đông vết mưa mà Mỹ Hạnh ngã bịnh nằm liệt giường Hạnh lo lắng chăm sóc mẹ cần thận thế mà bịnh vẫn không thuyên giảm. Bịnh càng nặng nhiều đến 1 hôm mẹ nàng bập bồi Mỹ Hạnh ngồi bên giường mẹ khóc than thở nhưng không còn cách nào, vì Tạ chỉnh là tên ở trên trời bảy giờ con bay ra gió gửi kẻ mà tâm sẽ đẹp lại ngay. Tạ chỉnh cho con chữ hạnh phúc mát và hiểu thảo với mẹ ?

B. Tiên biết mất Mỹ Hạnh nhìn theo bà vẻ rồi nàng nghe lo tới giống nuôi Tâm trong chẳng những đẹp mà còn lòng lay gió bội. Hạn bỗ nàng trở về như Cấp nhau bai mẹ con ôm nhau mừng tỏ. Mẹ Hạnh bảo.

— Con đi đâu thế ! à ! con tới đẹp quá nhỉ Hạnh bèn thuật lại câu chuyện cho mẹ nghe mẹ nàng khen :

— Con ! ít hiểu thảo !

Và cũng thương nàng hơn, bao giờ hết. Hai mẹ con tiếp tục sống êm đềm, hạnh phúc trong cảnh mẹ hiền, con thảo nữa.

✦✦

Giòng suối tiên và Mỹ Hạnh

KIM TUYẾT 12

— Mỹ Hạnh, mày không phải là con tao, cứt đỉ. dơ bẩn quá... đi. Vừa la mắng vừa đuổi nàng ra khỏi nhà không kịp cho Hạnh phản trần đến nơi lớn.

Hạnh buồn bã ra khỏi nhà đi lang thang đến gốc cây, một nhóc Hạnh ngồi xuống nghỉ. Cảnh vật nơi đây thật nên thơ đẹp, cảnh gốc cây I giòng suối tạo thành cái nông nhỏ chảy lo lỏng êm đềm. Mái ngâm nàng không hề biết bao tiên trong

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ - MAI - LAN, HỒ - LỆ - NGUYÊN

Viết tiếp cho những người đàn bà

BẤT HẠNH của THU HUYỀN

(Tiếp theo)

— Không biết anh có bạnh phúc với cô vợ mới cưới không mà lâu nay gia đình không thấy anh về (Tôi phải đành bạo thế, nếu sự thật không có thì cũng chẳng sao)

— «Chú sao bỗ anh chị ra tết lắm. Chiều nào cũng đi ăn nhà hàng thích thống cô kéo tôi đi, nhưng mình tế nhị (chứ chả có nhường cái thân mặt cho vợ chồng mới người ta. Nghe nói gia đình bên chị ta cũng giàu ra phết. Đâu chả bỏ vàng mà Thích cho vợ chồng anh ta cả đây phải gần chợ đây ■

— «Thôi ! I, đừng nói nữa, tôi xa T !

— «Ngực chưa cho thôi đy của tôi, ông ta nói .

«Cả phải mừng chứ, anh mình lấy được vợ giàu sang, mình phải hành diện chứ sao trông cô lại thiếu nhu thế ?

«Vâng, hành diện lắm, nghen ngào xúc tích và cố gắng để sau thành câu ... Sự người ta nói... mình điu mồ.

Rồi như không còn đủ can đảm để nghe thêm một lời nào nữa, nghĩ rằng nếu nán thêm phút nào, tôi sẽ không cho đủ sức đóng vai em của ông D.H nữa. Kiu tôi ông ta, tôi ra về thất thiểu. Không con tha thiết gì với cuộc sống hiện tại, không còn muốn trở về nơi chu nơi, vơi mấy đứa con thơ nữa. Giờ phút ấy, có lẽ được chết đi cho xong xương hơn.

«Nàm rồi và trên giường, trong các phòng tối tăm kín. Tôi gào, thét, tôi rên, gọi tên bố ... «Công ơi, là Công. nhưng công cha mẹ tạo nuôi mấy, mớm cho mấy điều khôn lẽ dại, dạy cho mấy nên ngoc thành hình để ra đường mấy hành diện với bạn bè để cho mấy dùng bị mắc cảm là đứa con mồ côi. Riêng tao, tao đã cho mấy đời con gái của tao, tao đã chia sớt với mấy tất cả những gì tao có, sao bỗ vinh dơn tao cho mấy, tao chỏ đợi mấy. Giờ mấy trả ơn cha mẹ tao đó phải không ?

«Uông Công thay cha mẹ tao. Để cho cô lớn, cô gió cô bay?

«Công ơi là công ! Nguyên chồng sao đã làm mấy quên biết chúng tao? vì sai mấy không nhớ đến bổn phận ?

«Phải quyết định ! Phải vạch mặt hắn ra để xem bộ mặt đểu giả của hắn. Thế nào tôi mới yên ổn.

«Tôi đến nhà thì lại cũng không gặp hắn, vì hắn đi làm chưa về, Định quay lại, nhưng lúc ấy trong nhà có một người con gái hỏi ra tìm ai, tôi chưa tra lời vì mái nhà có đề đề sẵn. Đích thị tôi chính cô ta chứ không ai, Tình tình của tôi đây.

«Người tôi bỗng nhớn lanh toát, mồ hôi vã ra như tắm. Tôi phải nhìn chăm lại để lấy đủ can đảm đối phó với kẻ thù.

«— Tôi hỏi cô chưa trả lời cô muốn tìm ai ?

— Người trong buồng tôi là vợ của ông Công trên SG xuống đây muốn tìm ông Công để biết tại sao bao lâu nay không về thăm vợ con gì cả

«Nhưng miệng lại nói khác :

«— Ông Công cô ở nhà không ?

«Xin lỗi cô là ai ? Cô hỏi nhà tôi có việc gì ?

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ
(Tòa Đô Chính)
TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG
— Y Viện Cholon 211 Đại lộ Hồng Bàng ĐT : 3787
— Y Viện Phú Lâm 371 Lực Tỉnh Cholon ĐT : 35280
Trong trường hợp cấp cứu, đông bào có thể liên lạc xin cứu
sa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm
— Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon ĐT : 20.71
Thứ Năm 3-6-1971 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 19g đến 7g sáng Thứ Sáu 4-6-71
Bác sĩ trực
BS. Trương-Hán-Bật 67 Triệu-Quang-Phục CHOLON
BS. Nguyễn-Trọng-Thiện 40 Cao-Thắng SAIGON
— Vũ-Ban 60 Yên Đỗ SAIGON
— Hoàn-sơn-Chương 31/45 đường Cô Bắc SAIGON

Sống để sống mới

SỢ của BẤT HẠNH

(tiếp theo và hết)

Và giờ đây người yêu không phải là LS cay nữa mà tôi đường đây dập bản và quát lớn :

— Xin yêu cầu LS. nói một lần nữa.

— Tôi nói bà đã nghe rồi, vậy tôi không muốn tiếp bà nữa.

— Tôi sẽ đi ngay, nếu LS. lấy lại lời nói khi nãy.

— Giờ bà muốn gì ?

— Tôi chỉ muốn gì, nhưng muốn nói là LS. bao quá là làm tôi buồn cười.

Rồi trong khi bất cần, ông ta đẩy tôi ra khỏi phòng Thế là tôi đưa ông ra, những không.

Trong phòng, không rõ ông ta làm gì, tức đó tôi đang nói chuyện với các LS. ở ngoài, trong số đó có một cô gái phụ tá cho LS. CH.

Lúc ấy có LS. T. đã đứng ta đây Ông Cay đã mo lắt những việc đáng tức của LS. Cay.

Đã tạm lặng địu, thì người của cô 2 ông C.S đến và đi thẳng vào phòng LS. Cay một lát sau gương mặt đăng đăng sát khí 2 ông bạn của đến dịch bất tôi và dẫn đi (?) nhưng

— Tôi cứ lại công bà nữa, hôm trước chúng tôi đã điều đâu vì bà, hôm nay công tại bà nữa, phiền cho chúng tôi quá !

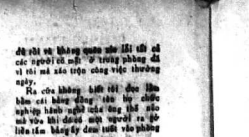
Bình tình đỡ ấy lại phong độ.

— E, các ông nói gì ? (có lẽ vẻ mặt tôi lúc ấy chắc ngu lắm(?) Các ông nói lẽ đi đâu cũng gặp tôi ? — Đồng ý, chả nào có bắt công, có bắt nhân là chỗ đó, có tôi đến để sỏi đi. Nhưng làm phiền các ông ? — Xin lỗi. không bao giờ tôi đám. bằng cớ là bây giờ LS. Q. cho phép các ông đến để thi hành (1) của ông ta cơ mà ?

Hết cái bí tắc và trịu nghiêu cũng như LS.Q đang nghe trong phòng đành ra về trong khi chưa làm trên bổn phận mà người ta đã giao phó cho mình.

Tôi nghĩ rằng bây nhiêu ấy công đã tôi và không quên sự lãi tôi đã các người có ơn, nên tôi ở trong phòng đã vì tôi mà xảo trộn công việc thường ngày.

Ra cửa không biết tôi đau bằm cái bằng đồng tôn lo chức nghiệp hành sự tôi đang thế nào mà vòng thì đoán mọi người ta lo liền tôn bằng cây đem tuổi vào phòng



Hình động ấy làm tôi hoài nghi ai và trí tôi của ?

Tôi ra về với một nỗi chán chường thế đó...

Và giờ đây có mỗi lần có việc ngồi tôn tôi thường gặp một cảng ta không biết ông cô của cho tôi không ?..

Bài vở gửi cho
« MÁI ÁM GIA ĐÌNH »
Xin đề :
HỒ-LỆ-NGUYÊN
88 Lê Lai Sài Gòn

Đọc và cổ động
báo Chính Luận

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIỂU-THIÊN

(Tiếp theo) *Dịch giả : NGUYỄN-LƯƠNG*

Hồi 101

Liệt diệm quan : cười phra gái của Càn Long

Tài cả đều phân chia ngồi thứ ngồi hàng đọc hai bên trái phải lô nhà chẳng khác gì những nóm đã tiên ngọn nói Thiên bình sơn, kẻ nào kẻ lấy lẽ ăn thầu, không nghe một tiếng động nhỏ. Cả một thu vườn trống thế mà bỗng biến thành một tòa người ta trông thấy đen kịt. Bọn sứ thần Anh, Pháp vốn chẳng chịu nổi lạnh, nhưng chỉ vì nước thông thương với trung quốc nên cũng phải miễn cưỡng theo bọn đại thần qui lạy.

Càn long hoàng đế thấy vậy, trong lòng khoái thích lắm. Ngài truyền lệnh bao yến và cho mở hội ngay tại trong vườn. Cuộc vui kéo dài mãi 3 hôm sau đó mới cáo từ ai về nhà nấy.

Ít hôm sau, Càn long hoàng đế bỗng nghĩ ra một trò chơi tuyệt thú mới mình. Nguyên lại như sau Càn long hoàng đế vốn một tay «yêng hùng» hiếu sắc khoái gái. Bởi vậy thì đầu nhiệt hà đã đã kéo thêm khá, chiến phi từ đó mà vẫn chưa đã thèm đổi với ngài. Trong số phi tần mới tuyển ra phải kể hai nàng khách thích Bí và Thập Cô phải là được vừng ý hơn hết. Nhưng khi nhìn thấy bọn Phiên vương của các bộ lạc đem vợ con theo đến là nhỏng trang tuyệt thế gái nhân phục sức lại có vẻ phong lưu tính tứ hơn người hơn nữa cho có thêm bọn gái phương Tây đa đã trắng toát, phong đi nên thơ, thì Ngài chẳng kiếm tại sao đêm ra chán ngày bọn phi tần mỹ nữ của mình. Thế là «gió ngàn bảo Hoa Khôn đưa tin ta nói Hoàng đế Trung quốc nhân lạ, ngực cũng đúng của người đàn bà Tây phương, ngày ngày, lựa đó chỉ còn thiếu cô gái bởi thế. Ngài cho chọn vài cô gái ngoại phiên để tại hành cung để «ôm bóm hôn ba bên Ngài vẻ nơi cho Ngài sướng những phong tục lạ kỳ nơi phiên triều.

Hôm khác chọn được cái ở Tây, sang «vàng cho đến Khôn tức tức vẻ trường phú, bọn mạc hiền thân tin lại đã bàn tính. Bọn mạc hiền thân đang bế một nhà người đi tứ xứ tuyển chọn bọn gái đẹp ngoại phiên, một mặt xây cất ngày một tha thẩn gọi Liệt diệm quân trong bên hành cung.

Nếu nàm sau, quân sáy cất xong thì gái đẹp cũng đã đưa về đủ số. Hôm đó, Càn long hoàng đế cho triệu bọn gái đẹp vào hệ kiến tại nhà ý chân (nhà ý) Như ý chân vốn là nơi mua vui của Hoàng đế vợ bọn phi tần. Tại nơi này có một tòa nhà lầng, bốn mặt lót toàn thần hợ vẻ nơi vào kiểng và trúc khắc hóa thành mấy chục tầm hình tế nhỏ một ở khắp cả 4 phía, Chính nơi đây Hoàng đế ngồi chín bọn mỹ nữ mới tuyển.

Bọn gái đẹp có có tên Mông cổ chen vế, có có tên Miên chiu đưa đầu có có tên Triều tiên mang tai; có có tên Chnlà Khách Nhi tuyển lại, có có tên Hồi hồ đưa vế, có có tên Tây tạng đem tóc, cũng có tên nhật bản kéo vế có có tên Lưu cầu mang sang, có có tên An nam kéo tới, có có tên miến điện đưa vào, có có tên Tiêm la mang tới, có có tên Nam dương quần đưa vế cũng có có gồm tên Âu đô gồi vế cũng. Tổng cộng cả thảy đến 13 nơi gái gái vế hai vế mỗi nơi đều phải 2 cô một chanh và một phó

Hoàng đế nhất nhất tuyển lịch cho các cô vào bệ kiến trước hiên tộ. quân tất hết sức bộ lường Cô nào đưa một cô vào bệ kiến, là một tên mu quân sự trong cung phải bước tới, cởi bỏ hết quần áo của nàng sở nắm kiểm soát cẩn thận khắp nơi rồi mới cho vào gần ngự tọa. Lại cũng có bọn bảo mẫu, chỉ bảo nàng cách thức quy lạy. Bọn gái đẹp có cả thảy 10 con điểm phấn rực rỡ sinh tượi, có có lại trang sức đạm nhạt, nhã nhặn. Đây là lần đầu bọ được gặp thiên nhan, nên bọ cố vế vừa sợ vừa thẹn.

(Còn nữa)

TÍNH BÌNH DƯƠNG
Số 6431CCIBDI/ KTh

Cáo Thị Đấu Thầu
Công Khai

I) MỤC TIÊU ĐẤU THẦU : Nhằm chọn lựa nhà thầu đầu tư tự nguyện xuất vốn thiết lập khu Thương xá tại xã Phú Cường (dự án do chính người dự thầu đề nghị).
II) NGÀY GIỜ ĐẤU THẦU : Ngày 14-6-71, 10 giờ sáng tại Tòa Hành Chánh Bình Dương.
III) ĐIỀU KIỆN VÀ THỂ THỨC ĐẤU THẦU : Muốn tham dự sinh thầu phải hội đủ đầy đủ điều kiện sau đây :
— Có Quốc tịch Việt Nam
— Chưa bị tước quyền công dân
— Chứng chỉ khả năng thi chánh bằng 1/2 tổng giá của dự án do ngân hàng cấp.
— Tự xem kết sự có 1 kế sự chuyên môn trong cơ việc xây dựng
Đơn xin đấu thầu lập thành 3 bản gửi đến Ông Tỉnh Trưởng Bình Dương (qua C. Trưởng Tỉ Công Chánh Kiến Thiết) 3 ngày trước ngày mở thầu. Người dự thầu phải đệ đơn xin dự thầu cùng với hồ sơ đấu thầu một đã ấn do kiến trúc sư thiết lập và đóng sau khai thác có ghi số quyền hưởng dụng của nhà thầu, và cấp quyền địa phương. Người ra nhà thầu còn phải cuân theo các điều khoản ấn định trong điều kiện sách riêng của công tác này.
IV) NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ, MẪU ĐƠN VÀ ĐIỀU KIỆN SÁCH RIÊNG
— Tòa Hành Chánh, Tỷ Công Chánh Kiến Thiết Tỉnh Bình Dương.
Bình Dương, ngày 3 tháng 5 năm 1971
TỈNH TRƯỞNG
Trung Tá NGUYỄN VĂN CỦA

Hường 992

HUCK FINN BỤI ĐỜI

Nguyên tác : HUCKLEBERRY của MARK TWAIN
Bản phóng dịch : TRỌNG - TÂU

Số 74

CHƯƠNG HAI MƯƠI
ÔNG VUA KẺ CƯỚP

—Ông muốn sao cũng được ông Cassenoisette ạ ! Miền là chuyện đó có tiền. Tôi chưa hề bao giờ đón một vai tuồng nào cả. mà cũng chưa hề tham dự một cuộc trình diễn nào cả. Khi vua cha tôi kêu những đoàn hát tới trình diễn tại hoàng cung thì lúc đó tôi còn bé quá. Liệu ông có thể dạy tôi đóng trò được không ?

—Để lắm mà !

—Được lắm ! Nếu thế thì chúng ta bắt đầu ngay bây giờ

Ông Hầu Tước bèn kể cho Hoàng Đế nghe chuyện Roméo và Juliette. Ông ta tuyên bố rằng đóng trường quen đóng vai Roméo và ông Hoàng Đế có thể đóng vai Juliette được.

Nhưng mà này, Hầu Tước, theo ông kể thì Juliette chỉ là một cô gái nhỏ.Như vậy cái đầu sói và độ râu bạc của tôi có liệu trông kỳ cục hay không ?

—Đầu có sao ! Những người dân tỉnh lẻ sẽ chẳng nhìn thấy cô lửa mà thôi.. Ngoài ra, ông biết không, ông cần được hòa trang nữa. Như vậy sẽ thay đổi tất cả đi. Juliette sẽ đóng ở tiền bàn công để ngắm trăng trước khi ngủ. Nàng sẽ mặc một chiếc áo ngủ trên đầu đội một chiếc mũ ni. Quần áo sẽ là như vậy đó.

Ông ta moc ở trong túi ra hai bộ quần áo bằng vải tấm và tuyên bố rằng đó là quần áo trận của Richard III và của người kia. Rồi ông ta lại đưa cho chúng tôi coi một chiếc áo ngủ thật đẹp bằng vải trắng và một chiếc mũ ni đội ngủ đủ màu Ông Hoàng Đế tuyên bố là rất hài lòng. Ông Hầu Tước bèn cầm một cuốn sách của ông ta lên và vừa lắm điệu trên gương mặt vừa đọc các vai một cách tuyệt tác. Rồi ông ta đưa cuốn sách của mình cho ông Hoàng Đế và bảo ông phải học thuộc lòng vai của ông ta đi.

Sau bữa ăn, ông Hầu Tước cho biết rằng ông ta đã nghĩ ra được một cách để chèo bẻ đi ban ngày mà không gì cho chủ linh cả. Trước hết, ông ta muốn đi tới một thành phố nhỏ bé mà chúng tôi thấy nằm ở mạn dưới sông, cách xa 5 cây số. Ông Hoàng Đế cũng đồi đi thờ ông Hầu Tước. Và chúng tôi cũng đã can món cà-phê rồi cho nên tôi quyết định cùng đi theo họ. Chúng tôi bèn đóng cửa-nhà để đi tới thành phố vắng teo vắng ngắt. Chúng tôi đã gặp một chú mọi đau đớn đang ngồi sưởi nắng ở trong sân. Chú ta cho chúng tôi hay rằng người ta đang tổ chức một cuộc mít-tinh tôn giáo trong rừng cách đây ba cây số. Và rất cả những người nào không quá già, không đau ốm quá, không trẻ quá đều có đến tham dự cả thảy. Ông Hoàng Đế bèn nhất định tới tham dự buổi mít-tinh đó đề tối rồi. Và nếu tôi muốn thì tôi cũng có thể đi đi theo được. Cần ông Hầu Tước thì lo đi tìm một nhà in. Sau khi đi tìm tòi mấy nơi chúng tôi đã khám ra một nhà in nằm ở trên một xưởng thợ mộc . Những người thợ mộc và các thợ nhà in đều bỏ đi hết cả rồi và đã để cửa mở toang ra. Ông Hầu Tước bèn cởi chiếc áo vét của mình ra và tuyên bố rằng ông ta cần thấy như là đã tìm được ra nơi dụng vũ. Một nửa giờ sau, ông Hoàng Đế và tôi, chúng tôi đi đến chỗ họp mít tinh, miệng thở hồng hộc ra và mồ hôi mồ kê chảy nhỏ nhảy lạt vì trời nóng kinh khủng.

Cả đến hơn một ngàn người từ khắp nơi xung quanh đây cách xa 30 cây số, đã tới tự họp tại đây. khu rừng đầy những xe bò và ngựa. Có rất nhiều những tốp lều làm bằng cách nhánh cây, được dựng lên, được coi như là nơi giáo đường. Những người tới tham dự ngồi trên những chiếc bằng thứ thế sơ làm bằng những thân cây vẫn còn để trên như vậy. Trong mỗi tốp lều, người ta lại làm một chiếc bục để dành cho những người thuyết pháp. Những con chiên thì gồm đàn bà, đội nón rơm mặc quần áo mùa hè những người đàn ông - hầu hết là đi chân đất - và những đứa trẻ con thường chỉ mặc có một chiếc sơ mi vải. Vải bà già đang ngồi đan.

(Còn tiếp)

Cô mây thành

của Nguyễn-Thụy-Long

SỐ (36)

CHƯƠNG BỐN

Tiếng súng nổ đồng loạt. chết. đâu ông Ba Hộ hay đi lông ngực phá toang, máu nguộm đỏ lom. Mọi người sau đó trong đám đông rú lên, khóc tăng khét lẹt. Cái sắc ông Ba Hộ rũ xuống, tim rướt phải phiên lên cả ra ngoài, máu tiếp tục chảy. Thằng Tốt bỗng cuơn lên sáng sặc, nó điên cuồng đây đam đông chạy vào chỗ ông Ba Hộ vừa gục xuống.

Một người đu kích chạy tới ôm lấy nó, một lon một bê vật lộn khác. Nhưng người du kích xử bán đang đông thon nong sống người lo phan sự hộ cái xác từ tịn xuống chu vào hom. Mấy người du kích xử bắn mới chuyện vui nhau :

— Đạn súng của mình mạnh quá, cái sắc thằng Việt gian tan nát,

— Tao nhắm đây một nòng súng toàn chỉ vô miệng chan.

— Tao cũng vậy.

— Chỉ cần mặt phát cho chẳng cần đến nâm phát, không biết có thằng nào bắn trượt không ?

— Tao nhắm đúng tim.

— Tao mới nhắm đúng tim, phát của mày vào đầu.

— Mẹ thằng nào cũng nói nhắm đúng tim hết thì phát vào đâu là của ai.

Ông chủ tịch la um xùm :

— Thôi chớ các đồng chí còn cái nhau nữa sao, về mai sẽ bàn nữa.

— Bàn ai đó hả ông chủ tịch ?

— Thằng ai Việt gian.

— Xử chưa ?

— Không cần xử, ai là Việt gian đều bị bắn hết.

— Dạ bắn hết.

Đám đông bị giải tán. Cái xác của ông Ba Hộ đã được bỏ vào trong áo quan cho hai người du kích khiêng đi chôn chuẩn ao quan đông bằng gỗ thô và bỏ khe nên mau chóng quá xuống một đường khu hai người du kích khiêng đi. Năm người đã kích sau thì xử bắn xong vừng lên vai đi một hai thêm trăng sốt cho người vừa đọc trường mà bộ nhìn thẳng người nghênh, đầm vẻ con chay theo và đau, chúng bàn tán xôn xao.

Thụy đi cạnh cô bé Phượng, mắt cô bé bây giờ xanh như thân đỏ, tiếng người đang thích thích.Thụy nắm lấy tay cô bé :

— Phượng ơi hả ?

Cô bé Phượng gật đầu :

— Phượng ơi quá.

Hai đứa đi lạc lạc tách ra khỏi đám đông. Phượng gấp hơ.

— Phượng ơi Phượng ơi mới vui bỗ Phượng dung cơ làm Việt gian.

Thụy gật lên :

— Đúng cô nói đây.

— Thật đó.

(CÒN NỮA)

KEM ĐÁNH RĂNG
Dracin
MÈ DÀY PHÒNG NGỪA SÂU RĂNG
Dracin
LÊN CÂN
NGÀI BƯỚC
Dracin
Dracin

Gió ghê con chồng

(44) TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ CỦA SƠNNAM

— Dạ, thầy chuyện gì ?

— Bà ghẻ lâm. Bà không cho thằng Trúc vô đây vì bà sợ mình bắt nó làm con tin. Ghe thiệt. Bà không cho nó đem cái mâm cơm vô.

— Thì mình ăn rồi bày tính. Con nhiều ngày mà Đường qua lo mà đau ốm. Con tìm đây. Mà chiều tôi bay nhiều mưu kế tuyệt diệu lắm. Mà tôi tin, quả chưng ! Ông không... lâm gan hơn một chút !

Ông chủ bang chưa con lên ăn. Ông Tư Lăng cứ ngồi mà nhìn vợ trí. Gian gạc mà ở xét nơi nhà, hơn nong bốc xuống nhưng có có chỗ « nhược » là, có thể đó mà ngồi mà chưn ra ngoài, khi cần, ông chủ sẽ trốn, khi ăn đó muốn, là bên ngoài có người đón rước.

Bà chủ lại mở cửa :

— An xong chưa ? Ăn gì lâu vậy ? Ông Tư ra ngoài đây ? Bưng mâm cơm đu tôi.

Ông Tư Lăng đáp :

— Dạ, ông chủ ăn gần tôi...

— Tôi cho thêm mâm nữa. Giả tôi sanh đủ thứ tật, bữa cơm kéo dài hơn 30 phút rồi. Cơ nơi chỗ ông biết, Hễ ăn rồi, ông Tư kêu tôi.

Nói xong, bà chủ lại khép cửa. Ông chủ hỏi :

— Chuyện gì vậy ?

— Thì bà nói bà hiểu tôi vô đây để hàm đọa ông, bắt buộc ông trao lại cho bà mấy tờ bằng khoán đất ruộng gì đó, bà không nói ra thẳng như vậy nhưng tôi biết chắc chắn là vậy. Tôi là tôi khuyên can ông vì đó là chuyện riêng tư.

— Cám ơn chú Tư. Bây giờ làm sao ?

Ông Tư Lăng bèn nâm tay ông chủ :

— Tôi phải lâm hễ, lâm thăng nhỉnh để cho bà chủ tin tưu. Tôi nói rằng tôi đã xúc thuyết phục ông, để có cơ hội vô ra mà thăm ông. Ông sống như vậy. Nhưng là khó lắm, thực an thiếu thốn, nâng vực như ở trong cái hầm lo. Tôi đâm khuyên ông mọi điều là đừng nói điều gì quá cương rắn mà chạm tự ái bà chủ. Nếu cần, ép tôi thì đừng lâm bề đau yếu...

— Được rồi. Tôi vừa nghĩ mưu kế mới đây. Hiện an ủi mo, nên cần thì mà giúp chú một tay...

Đề tôi ra ngoài, kẻo bà nghi ngờ. Chưng hai ba ngày sau, tôi tìm cách vô đây thăm ông...

— Cám ơn lắm. Chú Tư giúp tôi, sao nay công lao ấy tôi không quên đâu. Nhơ thằng cang, nhược thăng cường mà. Tư rày có xa cũng nên cần thận lời ăn tiếng nói. Con cái rau cu ấy kỳ quặc lắm. Thằng Trúc là đứa con... rơi đanh. Con Hương thì quá tốt, nhờ cây được nhưng đương đen lạc vô nó quá sớm !

Lát sau, ông Tư Lăng trên xuống thang, mặt theo cái mâm nhỏ đựng chén đĩa. Ông gọi thế :

— Bà chủ ơi !

Giọng thăng Trúc trả lời :

— Cái gì vậy ? Rồi phải không ?

— Tôi ra, nhờ coi mở cửa dum !

— Mắc công quá vậy. Rồi thì sao. Tôi đâu phải là người giữ chìa khóa... Tại sao mà tôi không mượn ông giữ cửa nó cho gọn ? Tôi còn nhiều chuyện khác...

— Dạ, cậu mở cửa dum, tôi cám ơn.

— Ba tôi cũng mạnh khỏe chơ.

(CÒN NỮA)

Thuốc bổ
BETONIC
* tẩm bổ sau khi đau.
* trị biếng ăn, sụt cân.
81 M.BYT/QCDP
Đọc và cổ động báo Chính Luận

DYNACYTONE
LABORATOIRES HILLOT PARIS
NƯỚC CỐT HỘT GÀ LỘN.
NƯỚC CỐT MÁU ĐỎ. (HỒNG HUYẾT CẦU
NƯỚC CỐT GAN BÒ TƯƠI. (SINH TỐ B12)
NƯỚC CỐT CUỐNG BAO TỬ.
NƯỚC CỐT THẢO MỘC.
trị: GẦY ỐM KÉM ĐÁN. THIẾU MÁU. YẾU GAN. MỎI MỆT LAO LỰC HỌC NHIỀU DƯỠNG THAI.
DO HADZER BÀO CHẾ NHƯỢNG QUYỀN
KH. 85' TO M. QCDP 88.8.70.

Chuyện phiếm

Phù dung ơi, giả biệt !

NGỌC-ĐÔNG

Năm 1965 — Khi còn làm việc ở tòa án Phan Rang, tôi đã «gặp» 1 gã thanh niên can tội bán thuốc lá không có giấy phép.

Thanh niên nọ từ Saigon «lưu lạc» ra vận sinh. Chẳng đã kiếm ăn nhưng chẳng may xuất hành vào ngày kỵ nên bị fầy phủ lít xét hỏi và điệu về tỉnh sát tỉnh với 1 tội ny-lông «thuốc rẻ Châu Đốc». Thanh niên khai như vậy. Đồ là thuốc rẻ Châu Đốc. Nhưng viện Pasteur Nha Trang, sau 2 tuần khảm nghiệm thì quả quyết rằng thuốc nầy là thuốc CẤN SA có chất ma tuý «mọc-phin».

Thế là tòa án chiếu luật phạt tù bị can.

Kể từ «vụ án cần sa» khởi đầu, thuốc cần sa được nhà cầm quyền tự phập lưu ý và triệt để bài trừ. Quả nhiên, trong những ngày kế tiếp tòa án thụ lý «vụ án cần sa» quế xá nhiều. Bị can đủ hạn tuổi. Từ bé 11, 12 tuổi đến già 50, 40 cối xuân. Trẻ thì đi chạy hàng. Già thì chuyện môn «xuất nhập cảng». Cớ vậy mà họ đã «mần ăn» lẫn lẫu mới bị «vớ ổ» vì gã thanh niên mắc dịch vừa nói trên.

Được hỏi về nơi tiêu thụ loại thuốc cần sa nầy, các bị cáo trẻ ốt khai toạc móng heo :

—Dạ, tụi chấu bán ở các Bar gần phi trường Bửu Sơn.

—Bán cho ai ?

—Dạ, Mỹ

—Đen hay trắng ?

—Cả trắng, cả đen.

—Lời khá không ?

—Dạ cũng bộn. 1 lời hai mà thôi.

Thật vậy, bởi vì khi hỏi 1 anh G.I Mêu tại sao lại khoái hút cần sa, thì gã trả lời :

—Nằm bờ cõn ! Nằm bờ cõn ! Hút 1 hơi cần sa sướng vô kể. Nhất là hít 1 hơi thật dài và nuốt khói vào phổi, lim dim đôi mắt..,rồi đi tìm con gái Việt Nam thì very good ! excellent ! ..v.v...»

Đến nay, tức là 6 năm đã qua, 6 năm nhân cho 365 nhật nguyệt. Ôi ! ngày dài thống đã vô kể như vậy thì biết bao nhiêu vụ án cần sa đã "làm phiền" ông Tòa ? Chỉ tiếc ! điều là tôi đã rời khỏi Tòa án Phanrang đã lâu !

Tuy nhiên, nhờ vậy, đến bây giờ tôi mới có 1 ý tỳ kỷ niệm về nguồn gốc của 1 loại thuốc được xác định chính danh từ năm đó, để có thể «giả biệt người đẹp Phù Dung».

Tô lâu thiên hạ dồn rằng thuốc phiện tức là ma tuý, tức là 4 phù «Dung,v.v.»đã cở tử liệu. NÓ là 1 thứ ma dược mà chính phủ đã CẤM NHẬP, CẤM HÍT, CẤM MANG ĐI... ai bắt tuần lễ kể phạm luật nước và sẽ đi tù. Nhưng, chuyện đời nó "oái ăm" lắm nhỉ... Cấm bao nhiêu thì dân hít càng được cung cấp bấy nhiêu và tình trạng hưởng lạc : "ống hít, bàn đèn, chống trên, vân ngưa..v.v.,càng gia tăng bấy nhiêu...

Lúc đầu chỉ có các vị tuổi đã xế 30, 40 mới gặp ghé thăm chị Phù Dung. Và sau khi "ôm ấp gối giường" nhà, các cụ lại hiềnh hoang thời thà kể rằng khoái lắm ! khoái lắm ! Thứ hít nầy là thứ đi mây về gió ! Ôi người đẹp Phù Dung ơi, cảm ơn nàng đã cho ta vài phút "thung thường" cất tâm thần...

Thế là "tin vui" đến tai các cậu trai trẻ ! cách để dồng và đầy cảm độ. Nên chi các cậu theo chân chủ, bắc "nhập đông" làm thử 1 hơi xem sao. Cũng vậy cũng như hít Salem vậy thôi. Ôi, 1 điều đã thăm gì ! Chưa có "ép phê" đâu. 3 điếu, 4, 5, 7 điếu. A ha ! thung "thường" thật tính. Từ đấy các cậu đã «mê» người đẹp Phù Dung như điều đã. Đến cứ ma không được hít hơi người đẹp phù phiếm biết. Ôi ! Tệ hại như cơn cầu lên sốt. Nước mắt nhiễm nhẹp. Nước bọt rơi rớt quanh mép. Miệng ngáp liên tu bất tận. Chân đi lết thết. Thây nóng lạnh xo như con nít sơ ma le..v.v. Thế là kẻ ghiền hơi «Phù Dung» nói đến, bức rức khó chịu và lê tấm thân tàn đi tìm nơi «hít».

Sau khi gần người đẹp được một hơi trong đâm mười phút, gã nghiện lại mạnh dạn ra về 1 cách đầy sinh lực. Thảo nào các cậu lại chăng hít hắc phiến sao được ?

Thế rồi như chân thiếu kế đồng bình, các cậu bèn "dụ dỗ" các em gái vào con đường ăn chơi nầy. Dĩ nhiên là đối với các cô thứ đưa "Mỹ tử "người đẹp Phù Dung" ta tất bắt lực. Bởi vì chiến tâm lý ý ma. Nên chi các cô lại không nhận lầm bạn với chị Phù Dung mà lại đưa ra 1 tiêu chuẩn khác như là «HÍT ĐỂ PHÁP PHÁP TÂM HỒN», hay là «HÍT MÀ TUỲ LÀ KẺ CHỊU CHƠI»..v.v.

Đến bây giờ — loại hắc phiến được coi như thông dụng, nhưng tuổi trẻ ít người hít. Các loại kích thích mới bây giờ là Noparein, Binoctal, Maxiton, I.S.D, Cocaine ,,,và mê được Awt.v.v đang được các cô các cậu yêu chuộng nhiều nhất

Và từ sau vụ dân biểu mang bạch phiến về Saigôn đến nay, phong trào chống nạn ma tuý lên cao vô kể. Ngày nào, đài phát thanh cũng rầu rao bài trừ ma tuý, cùng như bài trừ hoa liễu, mãi dâm...Tệ trạng xa hội được ho hào bài trừ cả chục năm nay nhưng qua 1 người ta lại thấy số gái điếm càng gia tăng (đủ chưa được thống kê). ấy nên, chuyện "giếp loạn" nầy bỏ qua 1 bên để chúng ta lại tiếp tục chuyện phiếm nầy cho dzui.

Một cô bạn sở nhạc vẻ ye hỏi tôi đã hút các loại thuốc ma tuý chưa. Tôi nói chưa, chỉ hút Salem, Bastos, Ruby quân tiếp vụ thôi. Cô bé cười khẽ khẽ cho rằng tôi chuyên môn dziết bảo mà hông hít là yếu quá. Sau cùng cô bé thông mộ ,,câu :

Để hôm nào ,bảo đưa chả đi hút để chứ tôi tm được 1 cảm giác "thung thường" nhất trên cõi trần.

Tôi nói :

—Thôi, thôi, tôi chưa hít loại đó nhưng chả biết rồi ả Phù Dung đó mà, chả giả biệt nàng, giả biệt nàng".

—*Tại sao dzậy chú ?*

Tại vì câu chuyện 1 lão già đi tìm chiếc chống tre. Chiếc chống tre là nơi lão dắt lưng với bộ bàn đèn. Lão đi tìm 1 cơ hèm, nơi nó đặt chiếc chống. Lão chống gậy tre, miệng ngáp dài nước dãi chảy lòng thòng. Lão đi hết nơi, nhưng cũng cố gắng tìm vào con hèm tối. Và sau khi "làm việc" với chị Phù Dung xong, lão hàng hái vác gậy lên vai vừa rời con hèm tối vừa ca nhạc ngoại quốc.

—Đó, chú thấy hít xong 1 điếu là tinh người không ?

—Đúng ! Đúng nhưng ma tuý nó làm cho chấu sướng 1 thứ nhưng lụy đến 1 giờ. Con gái mà ghiền ma tuý thì kỳ lắm, đến con trai cớ chú mà ghiền thì giống hệt anh Huy Cường trong phim «Xin đung bỏ em». Tốt hơn là giả biệt sớm đi, bởi vì : "Trong gặp gỡ đã có mầm ly biệt" rồi cần gì !?

NGỌC ĐÔNG

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ Y TẾ
VIỆN PASTEUR VIỆT NAM

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

1/— MỤC ĐÍCH : Xây cất một cao ốc để nuôi súc vật thí nghiệm tại Viện Pasteur Saigon

2/— THỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 20.151.000đ00 (HAI MƯƠI TRIỆU MỘT TRĂM NĂM MƯƠI MỐT NGÀN ĐỒNG 315.000đ00

4/— KỲ QUÝ TAM :

4/— THỜI GIAN THỰC HIỆN : Mười (10) tháng

5/— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU : Ngày 6-7-71, hồi 9 giờ 30 Viện Pasteur số 167 đường Pasteur Saigon

6/— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Trong những ngày giờ làm việc tại Văn phòng Quản lý Viện Pasteur Saigon, số 167 đường Pasteur — Saigon.

Saigon, ngày 31 tháng 5 năm 1971
VIỆN PASTEUR VIỆT NAM

CÁI CẢNH ĐI « MUA » BẰNG LÁI XE HƠI !

phong sự của LÊ NAM

Đâu phải hễ người có xe hơi mới đi học lái đi dạo mình bằng bỗ rồi phóng thẳng. Thành phần đi học lái xe hơi cũng có đủ hạng loại. Dân giàu, có xe hơi, muốn tự "tay mình lái" lượn qua đường phố với người đẹp đâu phải đi học lái xe hơi nghề. Dân nghèo, không xe hơi, nhưng cần có nghề "lái mướn" cũng phải đến trường đi học. Người hai loại trên cần có một loại tuy không có xe hơi riêng và cũng không vào nghề "lái mướn" nhưng lại chịu khó đi bộ đến nơi để thì là phải. Tôi nhớ thuộc loại lũng nhất nầy. Có gì đâu. Nguyên tôi chỉ có mỗi chiếc Honda 2 bánh cũ mèm. Giấy tờ hợp phép, bảo hiểm v..v., tôi đâu có gắng lo cho nó đó cả. Duy chỉ có cái bằng lái xe hai bánh là chưa có. Suốt hai ba năm nay, tôi sống cứ bằng gì thì sống thế thôi sao bỗ ông Cô hãi thăm viếng thăm thế! Bởi vậy tôi định lo cái vụ "bằng lái xe hai bánh", phiền phức vô tích. Tuy chiều tiết tính cho thấy, lo "xa cho tôi không nhớ đến chuyện tết tới yên ổn khi nghe người ta bàn ra tán vào :

— Thời bây giờ tại thành niên chơi chơi nổ lọn xe Honda ghê lắm. Vô phúc mà sở đem vào vòng mình là chết. Không ai đâu sót trên, gây tay rượt chân thì chiếc xe mình đang chạy tông bà đầu, được bành. Cấp trường hợp xui xẻo nhẹ mà đụng vô gốc đường mà đến nỗi nó thì là phải. Tôi nghĩ thuộc loại trên đó về kẻ có «bằng lái xe 2 bánh». Có bằng lái chứng tỏ chủ nhân xe đã kỹ cục dồi mài lắm! Đi giao thông kỹ cục tập cho đến qua những vòng số 8 và chứ ý hợp cho gặp tay mấi khi lái xe đã hướng... Với người ta, xây tâm đi mà có bị người ta đâm sụm người, nết xe chưng trong tay mình bằng công ... không bằng tôi đôi phương đều bù thiệt hại.

Tốt thì từ ngày sắm chiếc xe Honda (1966) chưa khi nào bức xúc và ngược lại chế tay chơi chơi nào bên phải tôi tuy nhiên với tính cẩn thận ta ra bên chết của ông kỹ nghề khi thiếu hụt nhau đi đến nơi tôi đến lần tôi ăn không ngon ngủ không yên.

«Khi lâm thời buổi lái xe hay bướm nay thế nào nó khiến mình cũng bị chạy cho nhau đó đường kỹ nghề khi thiếu hụt nhau đi đến nơi tôi đến lần tôi đến trên Oi thì có gì đâu, muốn chắc ăn cứ bỏ ra vài phim để đi kiếm cái bằng lái xe hai bánh thì trong người là ổn cả. Thằng lái cho nào lạng quạng bắc vào hàng thì biết tay!

Sau ngày nửa năm suy đi tính lại và đến cuối tháng 12-70 tôi mới quyết định «làm xe học lái». Quyết định như vậy nhưng khi nghĩ lại tôi thấy còn cái kỵ. Không có đường đường là một thầy kỹ nghiệm trang, mà phạm như thế nay mà lại đến tiếng a quốc, đến trường dạy lái xin bọc mỗi cái «nghề lái xe 1 bánh»?! Thơ dại con người đã cởi bỏa tiền đu người điều mà nhiều lại đi học lái xe Honda 2 bánh thì coi sao được. Thế nghĩ thì nghĩ rồi thì mình tuổi đã đến trường lái thì mình phải đến đưa xin học hước rai xe 4 bánh cho nó 1 ... Và lại biết đâu sau nầy trời ngô nghĩnh, mình lại không trúng số độc đắc 4 triệu chưng kỹ sẽ «bằng lái 4 bánh» mình mới quyền tậu một chiếc xe hơi. Nghĩ kỹ thấy thì tôi nên tới quyết định đi học lái cả xe 2 bánh và xe bốn bánh.

Trên đường « Tâm sự học lái »

Đang suy nghĩ vẩy vớ vẩn thì trên đường phố Saigon rộn tịp xe cộ tôi cũng nằm trong vụ nhộn nhịp trên nhưng tôi không đi dạo phố nghĩa là tôi đã phải lượn nhưng xác tôi đến đường đi thu trường dạy lái xe để ra cũng có những trường xây hợp phố xá đó đây nghề tên tên chỗ. Tôi xe «ba trường D.V Chế hồ trường vàng tên tôi phải tăng hăng máy bộ trong nhà mới có cau thanh niên bước ra :

— Bác kiếm ai ?

— Tôi đến hỏi thử lệ để học lái xe.

Biết tôi là người muốn đi làm học trò nên tay thanh niên nhảy vào bureau cái rụp mắt vênh lên như ông giáo :

— Ông muốn học loại xe gì ? Và giá giấy bao ra sao ?

Bà nhăng nay Mới gọi tôi bằng «bác» nay điệu bộ khinh nhờn mà gọi bà đi đến giang sang trang và lối hạch hỏi như thầy người ta. Ở mà sẽ cho cùng nó để thấy mình thật. Biết thân phận nên tôi điềm tĩnh :

— Tôi muốn học lái xe 2 và 4 bánh.,.Cho ước thì vào khoảng 5 giờ chiều trở đi.

— Ông đã lái được xe 4 bánh chưa :

— Tôi bằng người ngồi lái bấp.

— Ở, ra chưng đã lái rồi ! Ông nhớ như chưa biết đi cho gọn.

Tay thanh niên ngồi và bàn trong trang nghiêm để mặt hơi suy nghĩ đoạn đời khoai ra giá cả

— Bằng bao nhiêu mỗi nghề ? 4 bánh mà 3 nghề ? 2 bánh.

Thôi, tạm bộ vậy con phải rẻ để qua vài trường nữa xem sao. Tôi gia vô ông thêm :

— Mắc mấy đây ông ơi ! nhớ

Tay thanh niên trịn dọc, mắt nhìn tôi có vẻ không hài lòng. Tôi chạy xe đến một trường ở Hiền Vương...

—Chào ông ... Ông đến ghi tên học lái xe ?

Chưa vào trọn trong nhà đã có một bà mập mạy trơn tỉnh ra đón tôi làm tôi hơi lúng túng :

— Vâng, tôi định ghi tên học lấy bằng xe 2 và 4 bánh.

— Ông đã lái xe 4 bánh được chưa ? Ông muốn học vào giờ nào ?

Ông học có bao đâm hay không bao đâm ?...

Bà chủ trường (đúng đắn vậy) đon đả dật mật lo cho hỏi làm tôi hơi choáng mặt. Sau khi tôi lão lượt đáp xong cái câu hỏi thì bà ta thoáng nhìn trong mọn tôi rồi giở sách xem giá tiền :

— Học bảo đảm phải 7.000đ, không bảo đảm 5.000đ. Đó là chưa kể ông phải trả thêm tiền phụ trội cho người dạy lái ngoài giờ.

Giá tiền làm tôi thất vọng, tuy tôi biết bà chủ đã biết lòng giữ chân lại :

— Sốt gần hết buổi chiều, tôi lái xe Honda qua rất nhiều trường như ở đâu, giá cả chỉ vào là 5.500đ. Trong lượng tôi liền quyết định chọn trường D.V. Thế nhưng không ngờ trên đường về, tôi lại đi ngang trường V... Thuận đường ghé vào tham sao. Chủ nhật trường cũng vắng người ông chủ đang ngồi xem giấy tờ thấy tôi vào liền vui vẻ :

— Nghỉ xuống đây chơi... Sao định học lái xe phải không ?

Tôi nhỉ tôi lo lắm gấp đi, bỏ lăng vào trò chiếc bụng lái xe đi đạo cảnh

Lối nói chuyện của ông chủ trường tự nhiên vui vẻ làm tôi có cảm tình hơn. Và lại khi hỏi giá cả nơi đây chỉ lấy 5.000đ00. Trước khi nói giá ông chủ nhìn tôi với đôi mắt nhà nghề :

— Xi xô 5.000đ đi Tường anh học chừng tuần lễ là thì đâu ngon mà. Người khác ngồi trường tôi đi phải 5.500đ hoặc 6000đ.

May thay chiều khó tại vào trường V mà bớt được 500đ và thái độ thân mật của ông chủ làm tôi hài lòng .

Ông cũng rất dễ dãi nhưng cũng rất tươi tắn xem con cháu của tôi vô đề nang tiền đến trường V. Lão đến đây trường lái không sắp ông chủ mà chỉ có cô con gái bông tiếp tôi. Cô gái cũng rất tự nhiên như cha :

— Ông cần xe đi. Trường tôi bao giờ cũng lấy giá thấp nhất.

— Nhưng trường D.V chỉ lấy có 4500đ So đi thì thích ở đây vì gần nơi lắm, của tôi. Khi tan sở tôi ghé đây tiện hơn.

Tôi giả vờ kiếm cách bớt tiền học phí. Cô là thấy lão nói dối khoác lác tôi, nên sau hồi suy nghĩ tôi, gần mình cười gượng đáp :

— Trường D.V đông nên nhiều tiền nếu không dạy biết tuy nhiên thì thì tính mọi biết. Thôi được rồi, ông cô đồng tiền ghi tên đi...

Tôi mừng thầm, tay rút vì đồng tiền nhưng bên tai tiếng cô gái «ông thông ...

— Ông đưa 7 tấm ảnh ? Anh bà sao giấy hợp lệ tính trong quân đội? Nhờ photocopie nhé. Tiền đồng một nửa hay hết tùy ý

Tôi làm đúng rang rắc theo lệnh cô chủ. Tuy nhiên khi đồng tiền đã có hồi nhé.

— 4.500đ nay là năm chỉ bằng lái trong tay chưa, hay tương lai họ phải chi thêm tiền gì nữa không ?

Nghe tôi hỏi câu nầy, cô gái con ông chủ liếc mắt coép bi hiểm

— Chả còn tiền gì nữa đâu... nhưng cũng còn tùy... Ông cố gắng học giỏi đi.

Nói lấp lửng xong, cô gái bỗ nhay viết đưa đưa cho tôi kỷ và cô cấp cho tôi tờ hoa đơn nhận tiền học. Lúc sang thủ tục tôi phục lên xe ra đề lòng vui như hội. Thật kiện xác khéo tay thế là tuyệt vời. Bởi được những một đoạn chứ lì sao. Bà cả nghe tin nay chắc hai lòng lắm.

Giai đoạn học lái : Ôi sao mà ly kỳ !!

Ông thầy dạy tôi lái xe trong cơ trường làm lo xe đó hơn là «gần xe xoay vô lăng». Thoạt đầu gặp thầy dạy lái, thầy nhìn tôi khắp lượt như cô nhận xét, mộ cái gì vẻ tôi kỷ lắm. Nhận xét vẻ khá nông học lái hay vẻ đặc ý, và lão hỏi : Điều nầy sau nầy tôi mới biết. Ngày ngày đầu đưa tôi lên Jeep xơn nhiều xanh, thầy đã trở tài vô đường là lượt và vô trên đường tự trường đến sân vòng Công Hòa (sợ quy định đánh ông cho xe tập lái). Đoạn trên đường đi, thầy tại bắt đầu tâm sự :

—Anh làm nghề gì ?

Mới đầu mà hỏi thăm nghề là có chuyện rồi. Vốn tính cẩn thận, tôi bèn nghĩ thâm ; hỏi nghề để bắc ta bắt mạch «địa» đây mà. Tôi điềm tĩnh :

— Công chức !

Thầy tôi thở dài, đoạn hỏi tiếp ?

— Anh đóng tiền học bao nhiêu ?

— 4.500đ00.

Thầy bơi mồm cười sung sướng :

—Anh đóng rẻ quá. Người ta ở nhà 6.000đ trở lên, vì anh học cả xe 2 bánh nữa. Anh biết không, tại cớ mà học, ít ra cũng phải tốn 7 đến 10 ngàm mới có bằng đó.

—Công chức nghèo rớt mồng tơi tiền đâu đóng nhiều. Rằng mà học chăm chỉ thì cho đạn là tốt nhất.Bỉ sao đặng với các nường nhà giàu và mơ Mẻo...

Chiếc jeep xanh lách vào đường Nguyễn-Kim vì thằng lái lại ở một ngã tư. Thầy tiếp nghiêm giọng giảng dạy.

—Đây là lấy lái. Dưới chiếc cô bán đặp xin-xin đây. Chăng vô nơi. Bão tay phải cô cần sang số. Đặc tiên mở máy xe chân phải vô rồi đi tay phải kéo cần số 1 nhẹ đưa đến khi vô phía trước. Chân vô-ga đạp từ từ thả nhẹ ra và xe bắt đầu chạy...

Tôi lắng tai nghe và nhớ chân chú xem động tác thầy tôi làm. Giống không đến 5 phút, thầy ra lệnh :

— Anh vào lăm đi.Dì ơi mà.

Tôi bắt bẹp vô kỉ Từ bé đến giờ chỉ thấy xe hơi chạy vô vô chỉ có bao giờ ngồi vào điều khiển đâu.Lo ngồi nhìn thầy chân người đi vô mà bỗ mụ.Đầu óc cũng lo sợ thì tay chân cũng lưng cứng tay chân run run phải chiếc Jeep đã quan ngoài thơ vy điều khiển của tôi. Thầy khen nức nở

Thầy dạy lái cho tôi luôn luôn mặc chiếc áo sơ mi nhà quân Tây lau Mỹ quân áo đã lỗi lạ. gặp nước đa đen ai trên chân mặt chân ở giống nhau "thầy làm lơ xe Tuy có tưởng là khó vậy chăng là tôi chưa thấy khôi phải nói Có vậy mà một vài tối sẽ lái xe cũng trường đều là thầy chu là học lái xe đường. Chắc vì tự thấy nghề nghiệp nên thầy tôi không ngoài lên học lái xe đường có Ký lấy nên có Mỹ bàn trên đường đi lấy đường sạ lái Tôi bắt thăm đưa tư thầy

—Anh dạy lấy xe mấy tháng được bao nhiêu lương ?

—Tuy ở mỗi nơi nơi, mỗi ngày anh nhàm

—Chỉ có 8 ngàn đồng. Khi hơn cũng chưa !

8 ngàn đồng ! Tôi thế liếc vào tôi ra thầy thì thầy bao thuốc lá mỗi XLI.MAIL đó chơi, vuông vức Tôi tâm tình :

8 ngàn làm sao đủ sống. Anh cơ lần nhưng gì nữa không ?

Đây chưa có tôi nói mà vai chiếc xe hơi chạy chậm...thầy tôi lấy đầu Gần sở lần. của tôi. Khi tan sở tôi ghé đây tiện hơn.

Tôi giả vờ kiếm cách bớt tiền học phí.Cô là thấy lão nói dối khoác lác tôi, nên sau hồi suy nghĩ tôi, gần mình cười gượng đáp :

— Trường D.V đông nên nhiều tiền nếu không dạy biết tuy nhiên thì thì tính mọi biết. Thôi được rồi, ông cố đồng tiền ghi tên đi...

Tôi mừng thầm, tay rút vì đồng tiền nhưng bên tai tiếng cô gái «ông thông ...

— Ông đưa 7 tấm ảnh ? Anh bà sao giấy hợp lệ tính trong quân đội? Nhờ photocopie nhé. Tiền đồng một nửa hay hết tùy ý

Tôi làm đúng rang rắc theo lệnh cô chủ. Tuy nhiên khi đồng tiền đã có hồi nhé.

— 4.500đ nay là năm chỉ bằng lái trong tay chưa, hay tương lai họ phải chi thêm tiền gì nữa không ?

Nghe tôi hỏi câu nầy, cô gái con ông chủ liếc mắt coép bi hiểm

— Chả còn tiền gì nữa đâu... nhưng cũng còn tùy... Ông cố gắng học giỏi đi.

Nói lấp lửng xong, cô gái bỗ nhay viết đưa đưa cho tôi kỷ và cô cấp cho tôi tờ hoa đơn nhận tiền học. Lúc sang thủ tục tôi phục lên xe ra đề lòng vui như hội. Thật kiện xác khéo tay thế là tuyệt vời. Bởi được những một đoạn chứ lì sao. Bà cả nghe tin nay chắc hai lòng lắm.

Giai đoạn học lái : Ôi sao mà ly kỳ !!

Ông thầy dạy tôi lái xe trong cơ trường làm lo xe đó hơn là «gần xe xoay vô lăng». Thoạt đầu gặp thầy dạy lái, thầy nhìn tôi khắp lượt như cô nhận xét, mộ cái gì vẻ tôi kỷ lắm. Nhận xét vẻ khá nông học lái hay vẻ đặc ý, và lão hỏi : Điều nầy sau nầy tôi mới biết. Ngày ngày đầu đưa tôi lên Jeep xơn nhiều xanh, thầy đã trở tài vô đường là lượt và vô trên đường tự trường đến sân vòng Công Hòa (sợ quy định đánh ông cho xe tập lái). Đoạn trên đường đi, thầy tại bắt đầu tâm sự :

—Anh làm nghề gì ?

Mới đầu mà hỏi thăm nghề là có chuyện rồi. Vốn tính cẩn thận, tôi bèn nghĩ thâm ; hỏi nghề để bắc ta bắt mạch «địa» đây mà. Tôi điềm tĩnh :

— Công chức !

Thầy tôi thở dài, đoạn hỏi tiếp ?

— Anh đóng tiền học bao nhiêu ?

— 4.500đ00.

Thầy bơi mồm cười sung sướng :

—Anh đóng rẻ quá. Người ta ở nhà 6.000đ trở lên, vì anh học cả xe 2 bánh nữa. Anh biết không, tại cớ mà học, ít ra cũng phải tốn 7 đến 10 ngàm mới có bằng đó.

—Công chức nghèo rớt mồng tơi tiền đâu đóng nhiều. Rằng mà học chăm chỉ thì cho đạn là tốt nhất.Bỉ sao đặng với các nường nhà giàu và mơ Mẻo...

Đến đây thì thầy dạy tôi lái xe hơi mới đi học lái đi dạo mình bằng bỗ rồi phóng thẳng. Thành phần đi học lái xe hơi cũng có đủ hạng loại. Dân giàu, có xe hơi, muốn tự "tay mình lái" lượn qua đường phố với người đẹp đâu phải đi học lái xe hơi nghề. Dân nghèo, không xe hơi, nhưng cần có nghề "lái mướn" cũng phải đến trường đi học. Người hai loại trên cần có một loại tuy không có xe hơi riêng và cũng không vào nghề "lái mướn" nhưng lại chịu khó đi bộ đến nơi để thì là phải. Tôi nhớ thuộc loại lũng nhất nầy. Có gì đâu. Nguyên tôi chỉ có mỗi chiếc Honda 2 bánh cũ mèm. Giấy tờ hợp phép, bảo hiểm v..v., tôi đâu có gắng lo cho nó đó cả. Duy chỉ có cái bằng lái xe hai bánh là chưa có. Suốt hai ba năm nay, tôi sống cứ bằng gì thì sống thế thôi sao bỗ ông Cô hãi thăm viếng thăm thế! Bởi vậy tôi định lo cái vụ "bằng lái xe hai bánh", phiền phức vô tích. Tuy chiều tiết tính cho thấy, lo "xa cho tôi không nhớ đến chuyện tết tới yên ổn khi nghe người ta bàn ra tán vào :

— Thời bây giờ tại thành niên chơi chơi nổ lọn xe Honda ghê lắm. Vô phúc mà sở đem vào vòng mình là chết. Không ai đâu sót trên, gây tay rượt chân thì chiếc xe mình đang chạy tông bà đầu, được bành. Cấp trường hợp xui xẻo nhẹ mà đụng vô gốc đường mà đến nỗi nó thì là phải. Tôi nghĩ thuộc loại trên đó về kẻ có «bằng lái xe 2 bánh». Có bằng lái chứng tỏ chủ nhân xe đã kỹ cục dồi mài lắm! Đi giao thông kỹ cục tập cho đến qua những vòng số 8 và chứ ý hợp cho gặp tay mấi khi lái xe đã hướng... Với người ta, xây tâm đi mà có bị người ta đâm sụm người, nết xe chưng trong tay mình bằng công ... không bằng tôi đôi phương đều bù thiệt hại.

Tốt thì từ ngày sắm chiếc xe Honda (1966) chưa khi nào bức xúc và ngược lại chế tay chơi chơi nào bên phải tôi tuy nhiên với tính cẩn thận ta ra bên chết của ông kỹ nghề khi thiếu hụt nhau đi đến nơi tôi đến lần tôi ăn không ngon ngủ không yên.

«Khi lâm thời buổi lái xe hay bướm nay thế nào nó khiến mình cũng bị chạy cho nhau đó đường kỹ nghề khi thiếu hụt nhau đi đến nơi tôi đến lần tôi đến trên Oi thì có gì đâu, muốn chắc ăn cứ bỏ ra vài phim để đi kiếm cái bằng lái xe hai bánh thì trong người là ổn cả. Thằng lái cho nào lạng quạng bắc vào hàng thì biết tay!

Sau ngày nửa năm suy đi tính lại và đến cuối tháng 12-70 tôi mới quyết định «làm xe học lái». Quyết định như vậy nhưng khi nghĩ lại tôi thấy còn cái kỵ. Không có đường đường là một thầy kỹ nghiệm trang, mà phạm như thế nay mà lại đến tiếng a quốc, đến trường dạy lái xin bọc mỗi cái «nghề lái xe 1 bánh»?! Thơ dại con người đã cởi bỏa tiền đu người điều mà nhiều lại đi học lái xe Honda 2 bánh thì coi sao được. Thế nghĩ thì nghĩ rồi thì mình tuổi đã đến trường lái thì mình phải đến đưa xin học hước rai xe 4 bánh cho nó 1 ... Và lại biết đâu sau nầy trời ngô nghĩnh, mình lại không trúng số độc đắc 4 triệu chưng kỹ sẽ «bằng lái 4 bánh» mình mới quyền tậu một chiếc xe hơi. Nghĩ kỹ thấy thì tôi nên tới quyết định đi học lái cả xe 2 bánh và xe bốn bánh.

Trên đường « Tâm sự học lái »

Đang suy nghĩ vẩy vớ vẩn thì trên đường phố Saigon rộn tịp xe cộ tôi cũng nằm trong vụ nhộn nhịp trên nhưng tôi không đi dạo phố nghĩa là tôi đã phải lượn nhưng xác tôi đến đường đi thu trường dạy lái xe để ra cũng có những trường xây hợp phố xá đó đây nghề tên tên chỗ. Tôi xe «ba trường D.V Chế hồ trường vàng tên tôi phải tăng hăng máy bộ trong nhà mới có cau thanh niên bước ra :

— Bác kiếm ai ?

— Tôi đến hỏi thử lệ để học lái xe.

Biết tôi là người muốn đi làm học trò nên tay thanh niên nhảy vào bureau cái rụp mắt vênh lên như ông giáo :

— Ông muốn học loại xe gì ? Và giá giấy bao ra sao ?

Bà nhăng nay Mới gọi tôi bằng «bác» nay điệu bộ khinh nhờn mà gọi bà đi đến giang sang trang và lối hạch hỏi như thầy người ta. Ở mà sẽ cho cùng nó để thấy mình thật. Biết thân phận nên tôi điềm tĩnh :

— Tôi muốn học lái xe 2 và 4 bánh.,.Cho ước thì vào khoảng 5 giờ chiều trở đi.

— Ông đã lái được xe 4 bánh chưa :

— Tôi bằng người ngồi lái bấp.

—Ở, ra chưng đã lái rồi ! Ông nhớ như chưa biết đi cho gọn.

Tay thanh niên ngồi và bàn trong trang nghiêm để mặt hơi suy nghĩ đoạn đời khoai ra giá cả

— Bằng bao nhiêu mỗi nghề ? 4 bánh mà 3 nghề ? 2 bánh.

Thôi, tạm bộ vậy con phải rẻ để qua vài trường nữa xem sao. Tôi gia vô ông thêm :

— Mắc mấy đây ông ơi ! nhớ

Tay thanh niên trịn dọc, mắt nhìn tôi có vẻ không hài lòng. Tôi chạy xe đến một trường ở Hiền Vương...

—Chào ông ... Ông đến ghi tên học lái xe ?

Chưa vào trọn trong nhà đã có một bà mập mạy trơn tỉnh ra đón tôi làm tôi hơi lúng túng :

— Vâng, tôi định ghi tên học lấy bằng xe 2 và 4 bánh.

— Ông đã lái xe 4 bánh được chưa ? Ông muốn học vào giờ nào ? Ông học có bao đâm hay không bao đâm ?...

Bà chủ trường (đúng đắn vậy) đon đả dật mật lo cho hỏi làm tôi hơi choáng mặt. Sau khi tôi lão lượt đáp xong cái câu hỏi thì bà ta thoáng nhìn trong mọn tôi rồi giở sách xem giá tiền :

— Học bảo đảm phải 7,000đ, không bảo đảm 5,000đ. Đó là chưa kể ông phải trả thêm tiền phụ trội cho người dạy lái ngoài giờ.

Giá tiền làm tôi thất vọng, tuy tôi biết bà chủ đã biết lòng giữ chân lại :

Sốt gần hết buổi chiều, tôi lái xe Honda qua rất nhiều trường như ở đâu, giá cả chỉ vào là 5.500đ. Trong lượng tôi liền quyết định chọn trường D.V. Thế nhưng không ngờ trên đường về, tôi lại đi ngang trường V... Thuận đường ghé vào tham sao. Chủ nhật trường cũng vắng người ông chủ đang ngồi xem giấy tờ thấy tôi vào liền vui vẻ :

— Nghỉ xuống đây chơi... Sao định học lái xe phải không ?

Tôi nhỉ tôi lo lắm gấp đi, bỏ lăng vào trò chiếc bụng lái xe đi đạo cảnh

Lối nói chuyện của ông chủ trường tự nhiên vui vẻ làm tôi có cảm tình hơn. Và lại khi hỏi giá cả nơi đây chỉ lấy 5.000đ00. Trước khi nói giá ông chủ nhìn tôi với đôi mắt nhà nghề :

— Xi xô 5.000đ đi Tường anh học chừng tuần lễ là thì đâu ngon mà. Người khác ngồi trường tôi đi phải 5.500đ hoặc 6000đ.

May thay chiều khó tại vào trường V mà bớt được 500đ và thái độ thân mật của ông chủ làm tôi hài lòng .

Ông cũng rất dễ dãi nhưng cũng rất tươi tắn xem con cháu của tôi đề đưa tiền đến trường V. Lão đến đây trường lái không sắp ông chủ mà chỉ có cô con gái bông tiếp tôi. Cô gái cũng rất tự nhiên như cha :

— Ông cần xe đi. Trường tôi bao giờ cũng lấy giá thấp nhất.

— Nhưng trường D.V chỉ lấy có 4500đ So đi thì thích ở đây vì gần nơi lắm, của tôi. Khi tan sở tôi ghé đây tiện hơn.

Tôi giả vờ kiếm cách bớt tiền học phí.Cô là thấy lão nói dối khoác lác tôi, nên sau hồi suy nghĩ tôi, gần mình cười gượng đáp :

— Trường D.V đông nên nhiều tiền nếu không dạy biết tuy nhiên thì thì tính mọi biết. Thôi được rồi, ông cố đồng tiền ghi tên đi...

Tôi mừng thầm, tay rút vì đồng tiền nhưng bên tai tiếng cô gái «ông thông ...

— Ông đưa 7 tấm ảnh ? Anh bà sao giấy hợp lệ tính trong quân đội? Nhờ photocopie nhé. Tiền đồng một nửa hay hết tùy ý

Tôi làm đúng rang rắc theo lệnh cô chủ. Tuy nhiên khi đồng tiền đã có hồi nhé.

— 4.500đ nay là năm chỉ bằng lái trong tay chưa, hay tương lai họ phải chi thêm tiền gì nữa không ?

Nghe tôi hỏi câu nầy, cô gái con ông chủ liếc mắt coép bi hiểm

— Chả còn tiền gì nữa đâu... nhưng cũng còn tùy... Ông cố gắng học giỏi đi.

Nói lấp lửng xong, cô gái bỗ nhay viết đưa đưa cho tôi kỷ và cô cấp cho tôi tờ hoa đơn nhận tiền học. Lúc sang thủ tục tôi phục lên xe ra đ

HỌC

Giáo Sư Cử nhân Anh Văn và Bác II Phổ. nhận kèm trẻ em tại tư gia và tại trường cho giáo sư (nội trình độ, ở đâu, tại em thêm học chương trình phổ)
Hỏi số Thầy 33 Triệu Q Cấp Sg.

Một nhóm Nữ sinh viên cử tỉnh nghiệm bàn trẻ em tại tư gia chương trình Pháp, Việt (Pháp, Anh, Toán lý Hóa) từ 5e và lớp 7 trở xuống. Xin hỏi tại 47 Võ Tánh Saigon.

Lớp cấm hoa Nhật
Khóa cấp tốc 1 tháng
LUYỆN THI NỮ CÔNG
188L6Lai8gĐT92500
Tốt, ý qui lạm học nhà Bà Hai bánh Tây Tân Việt tính chung là 1 khóa đăng nào cũng đạt.
Lớp cắt may học viên mỗi ngày :

Lớp Hè MATH - PHYSIQUES
G.S. Phạm Thái 343 Thành Thái Cholon
Ngày 1-6-71 khai giảng các lớp :
Terminale C1 (tính độ cao).
Terminale C2 (trung bình)
Terminale D. Première C1 và Première CD2
Ngày 1-7-71 khai giảng lớp Seconde DC
Kết quả thi Tú Tài Pháp từ 1964 tới nay đều trên 90%. Học sinh các cựu học sinh của thành công rất vẻ (Nhất, Nhì) trong các đại học lớng danh trên thế giới (Pháp, Mỹ, Canada, Suisse) Chú ý : Các học sinh phải đến tên và đóng học phí trước đã giờ chỉ.

MAI
DẠY CẮT MAY
ÂU - PHỤC PHỤ - NỮ
Méthode Guerre Lavigne. Haute Couture de Paris, cắt theo Catalogue. Lớp Sáng—Chiều—Tối. Tối đa 7 học viên. Hỏi 235 Đinh tiên Hoàng (Cầu Bông) Dakao và số 2 Trần Quang Khải Dakao Saigon.

Dạy nghề ít vốn
Nhận dạy riêng riêng người và BẢO ĐẢM các nghề sau : Sơ bánh bột giặt (đồ và nhiều bọc như bọc giặt người quốc). Sirô, rượu tắt cây Hà đàm-mực, phấn bọc trò, Crémo, lotte de beauté, thơm mát, sunit de Shampoonngs gội đầu Brillantine Penso Thuốc nhuộm tóc đen. Thuốc nên tức nóng. Igol Nước hoa Eau de Cologne. Trắng phấn và rửa anh màu V.V. Hỏi học viên 226/1 Trương Minh Ký (Trường đỉnh Giảng nối đa)

MÁY DẦU CẠN DIESEL
— Thợ tốt, thảo rập các loại máy dầu cạn : Máy xe bơi, Máy chạt tôm Diệt par prof du Ipcle
Adresse : 26/16 Trương công Định Saigon

ĐỨC NGỮ cấp tốc cho anh viên đu học (khóa 5 người) do GS. Trung Tâm Văn Hóa Đức.
— Hỏi 258/4 Võ đã Ngụy (P.N)

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon
HIỀN - MẬU
004 lô G Chung cư Ng. thiện Thuật Dạy theo Mạch, H. Cout de Paris
Học phí ưu đãi 2000đ Học ngày may giỏi Raglan 2500đ. Robe 2000đ. Jeans 2000đ. trọn khóa 3500đ
Nhận bocsten mỗi ngày

Thợ may lạnh tủ lạnh
GS đã nghiệp tại Mỹ và Nhật hướng dẫn : Khóa thực hành sau 6 tuần lễ. Bạn tự tay làm lấy cái áo lạnh bằng giá đã Sa gạc vào đồng hồ gạc Ampoule. Nó dùng mãi, trong và bền cung hơn chai trên nghề Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo.

Cần thợ giỏi nghề Tôn Ngói, Tôn Kẽm, Tôn Lá Nhôm, Tôn Lá Sắt, Tôn Lá Đồng, Tôn Lá Kẽm, Tôn Lá Thiếc, Tôn Lá Vàng, Tôn Lá Bạc, Tôn Lá Đồng Đỏ, Tôn Lá Đồng Vàng, Tôn Lá Đồng Trắng, Tôn Lá Đồng Xanh, Tôn Lá Đồng Tím, Tôn Lá Đồng Nâu, Tôn Lá Đồng Đen, Tôn Lá Đồng Xám, Tôn Lá Đồng Hồng, Tôn Lá Đồng Cam, Tôn Lá Đồng Vàng Nhạt, Tôn Lá Đồng Vàng Đậm, Tôn Lá Đồng Vàng Ròng, Tôn Lá Đồng Vàng Kim, Tôn Lá Đồng Vàng Ngọc, Tôn Lá Đồng Vàng Ngà, Tôn Lá Đồng Vàng Nhung, Tôn Lá Đồng Vàng Lụa, Tôn Lá Đồng Vàng Gấm, Tôn Lá Đồng Vàng Thêu, Tôn Lá Đồng Vàng Ngũ Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Trăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Trăm Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Trăm Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Trăm Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Trăm Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Trăm Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Trăm Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Trăm Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Trăm Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Trăm Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Trăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Trăm Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Trăm Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Trăm Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Trăm Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Trăm Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Trăm Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Trăm Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Trăm Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Trăm Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Trăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Trăm Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Trăm Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Trăm Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Trăm Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Trăm Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Trăm Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Trăm Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Trăm Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Trăm Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Mười Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Mươi Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Mươi Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Mươi Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Mươi Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Mươi Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Mươi Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Tám Mươi Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Chín Mươi Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Một Trăm Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Hai Trăm Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Ba Trăm Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bốn Trăm Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Năm Trăm Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Ngàn Bảy Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Ngàn Tám Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Sáu Trăm Ngàn Chín Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Trăm Ngàn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Trăm Ngàn Mốt Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Trăm Ngàn Hai Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Trăm Ngàn Ba Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Trăm Ngàn Bốn Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Trăm Ngàn Lăm Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy Trăm Ngàn Sáu Sắc, Tôn Lá Đồng Vàng Bảy

Nhà bán lầu đất 10m44x50, 2 tầng 2 phòng 3 phòng ngủ phòng khách nhà xe diện nước riêng đầy đủ tiện nghi, thích hợp gia đình vì sang trọng giá 37,16 hỉ 47/20A Thiên Tế Phú Nhuận Đường Quốc Anh và đường Hồng Mạng 200m quốc tuấn.

Nhà bán 100.000đ thấp rẻ và nhà mới ngang 5x6 7 đất 13x6 ngay lộ rộng có đi được đến tận nhà, nhà mới xây xong vững chắc, Hồng Bàng Chợ Lớn, trong Chu Khu, Saigon, Muốn bán nên bán ấn.

Bán 2 căn phố trệt vào lớn ngang 4m dài 20m hẻm 4m 49/11 Nguyễn Thông Q3 SG.

Bán 1 căn do 2 tầng lầu, mặt tiền đường Phan Đình Phùng SG, khu thương mại, ngang mặt 4,5m dài 20m, hẻm 8m, vào xe ôtô thích hợp, Trần quý Cáp Saigon, ngang gần lớn rộng.

Biệt Thự lầu 200m², đất 8 ngàn, điện nước đầy đủ, tiện ích, Gần Bến Thủy, Giá 6.400.000đ. Hỏi 201/51 Võ Văn Tần Quận Ba Cà (tỉnh Đ) nhà Hồ đây.

Cần mua gấp
1 nhà 1 T Vũng Tàu Cửa Vườn Chuồi Hoa Hồng, Hỏi 149 Bà Thám.

Nhà bán TK 10/4 đường Nguyễn C.Chân ngang phòng ngủ Bắc Sĩ Tân Sơn nhất thu đường có gắn nước vòi nhà cửa giá hai triệu (2.600.000)

Nhà bán Trung Tâm Thành Phố tiện nghi điện nước có chỗ để xe bên cạnh. Nơi gần tiện nhà mới thích hợp cho công ty chức. Giá 950.000đ. 124/28 Cộng Hòa Bài Gòn.

1T2 nhà bán 3m5x15m, gác suốt đã tiện nghi, mặt lạch, ghế chợ, trường nữ Gia Long Duyên. Hỏi số 154B hẻm 127 Trương Minh Giảng Lê và Duyệt Gia Định (hẻm đối điện Trung Tâm Huấn Nghệ số 55 Duy Cự).

Khách sạn 30 phòng nhà bằng giá khá mới lộ Nguyễn-Văn-Thoại, đầy đủ giấy phép Kho vàng hàm Phan Thiết phía sau trường Đại Lộ, xe Volkswagen chạy mới bán rẻ. Hỏi 50 Nguyễn ân Ninh Saigon ĐT 40.582

Nhà Xa Lộ bề cao 12m 20m sâu rộng 12x15m có nước điện 220V. 20A điện thoại tiện thương mại và kỹ nghệ, 3 căn 5T 1 căn 2T, Hỏi 124 ngách cây bàng Shell xa lộ.

Nhà bán 3m2x15 điện nước riêng, lót gạch bông, gác suốt. Hỏi Ông Bạch 135/11 đường Hòa Hưng Saigon.

Biệt thự bán. 5 phòng ngủ, 1 phòng khách, nhà đã xây, nhà bán đắc giá 5.500.000đ. Miễn trung gian. Hỏi 261/67/11H Trương Minh Kỳ GĐ.

Nhà bán chắc giá 7000000đ suất. Gần chợ và 15M Bình Hòa Bình Tân Bình, hẻm rộng Huỳnh Hoa, chợ Cây Quéo Gia Định cũ đây.

Bán 2 căn nhà liền đối 3 phòng đã tiện nghi, hẻm 4m mua bán được 21 đến 23 triệu giá 675.3x14m. Hỏi số 301.303 Lý thái Tổ Saigon.

Bán 1 căn lầu cao suất 4,5x12 đường xây, lót gạch bông, đã tiện nghi điện nước, Lái xe ngang sát, đường số nông sát cầu Gò nhà chợ, chợ và trường học. Tiện chợ gần đường Phan Đình Phùng, bán gấp giá rẻ. Hỏi 1A Chân Ô Thành Mỹ Chí Hòa (cạnh bà Ô. Tý) gần chợ Bà Xóm Chiếu.

Nhà bán 3m-57x6m 12 phòng ngủ 3 phòng khách lớn đã tiện nghi, 273 đường Đặc Lập Nhà Trang và 216 đường Hồng Thập Tự Saigon.

Nhà bán gấp rẻ mặt tiền đường Nhựt Tảo, 899 Hiệu Giang CL.

Bán nhà 18 Hà xuân Thương Đa Kao. Hỏi đại chỉ trên bụi 21 Duy Tân Đa Kao.

Bán phố lầu đúc 3 tầng, có điện 3 giấy, ngang chợ, Hòa Bình tiện buôn bán gần chỗ khách Ngân Hàng v.v... (hoặc bán riêng lầu 1, có cầu thang riêng). Hỏi Đa Trương Hàng 14 Tôn Thất Đạm Hòa 3 Saigon.

Bán nhà khu chính trung thương mại cần cho Y. Tiện lợi số 1 Đường Tam Đa Đường Nguyễn Trung Trực gần lăn vệng.

Vũng Tàu
bán 4 phố trống. Trên diện tích đất 46x17m/ 575. Hỏi bà Giáo Thảo (năm ruồi) 11-Lê Lợi-11.

1 triệu 5 lầu đúc gần 3m 5 lầu đã tiện nghi số 184 TÂ Hiến Thành Sg. Hỏi bà Điệp 126 Tô Hiến Thành Saigon chỉ đây.

Bán nhà 1 tầng lầu đúc lịch sự. 361/21/1 Phan Đình Phùng Saigon, gần trường chợ. 6m5x15m, điện 110V 220V nước, xe hơi đu lịch trong nhà, cần sẽ tớ phía hẻm rộng gần lộ đi tiện nghi. Hỏi 190 Trần Quốc Toản Ngã Bảy Minh Mạng bề rộp hai Thành Chung cũ Đ.T. 51.845.

● NHÀ BÁN
Bán một ngôi nhà gạch 12 cây liên rộng đẹp, mới đã, có thể mở hàng buôn bán nghề kỹ nghệ vào tiện lợi. Đối diện với Trung Tâm Chiêu Hồi tỉnh Kiến Hòa. Muốn mua xin hỏi số 46 đường Lê Lợi Kiến Hòa.

2T7 Phố thương mại bán (có điện 3 giấy và gác) Sư Vạn Hạnh số 1 058 Lê Đ. Chung Cư Minh Mạng Chuồn. Hỏi Bà Tám 037 Lê B Chung Cư Minh Mạng ĐT. 50496.

Bán nhà cũ cửa hàng vì thiếu người trông nhà số 455 Hùng Vương Cầu Bến. Giá Thích.

Đi xe bán gấp nhà 4m x15m 38/22a Tiền Giang Chân Tân Bình (hoặc đổi xe đi lịch).

Bán gấp Cần nhà trong gạch bông rộng 4m50 sâu 16m điện nước đã tiện nghi vào tiện ích nhà. Hỏi số 267/64B Trương minh Kỳ. G Đ

Nhà bán gấp
Phố lầu 2 căn, đầy đủ tiện nghi, Cần bán gấp đi đi xa. Tại 175 Nguyễn Thái Bình Gia Định (cạnh xe Tân Sơn Nhất) Nguyễn huỳnh Đức.

Nhà và ĐẤT rộng 400m², mặt tiền Quốc Lộ 1, cách Bến xe Miền Tây mặt trên chợ Bà Quẹo (cầu Tân Sơn Nhất) khoảng 100 thước. Nhà số 600 khu vực rất an ninh, tiện sự cất hoặc chỉnh nuôi, gần phát triển. Xin liên lạc số 210A/27 Võ Tánh nối dài Lăng Cha Cả, vào hẻm hai cô Hàng (tiếp quý vị trọn ngày).

VILLA 35T (1,500m2) thật sang trọng, tiện nghi tối đa, có hồ bơi, vườn điện thoại Hồ Ngọ 12 ấp Đại Lộ Chi Lăng, Gia Định, ĐT : 29.657.

2T5 Bán nhà lầu đúc 315/9A T.M.G có chỗ để xe, hẻm rộng ngã qua cây sáng Trương Tấn Bửu.

Đi xe bán gấp rẻ nhà lầu hai mặt tiền, tiện buôn bán mọi ngành. Nhà là hàng ăn. Nơi đông đúc. Hỏi 46/1 Vườn Chuối. Saigon. Quận 3.

Bán gấp một căn nhà lầu đúc gồi rẻ 2T8 đã tiện nghi 6x24. Hẻm 22 Nguyễn Thái Học Gia Định (đối vào ngõ đối diện rạp hát Huỳnh Long).

Villa lầu bán
Mỹ hiệu vẻ nước cần bán gấp đã tiện nghi 10-18 trường nhà 20 phòng ngủ 2 phòng khách, 4 phòng ngủ, 1 phòng bếp, Garage, đầy đủ tiện nghi, tiện buôn bán mọi ngành. Nhà là hàng ăn. Nơi đông đúc. Hỏi 46/1 Vườn Chuối. Saigon. Quận 3.

Bán gấp 2T8 đã tiện nghi 6x24. Hẻm 22 Nguyễn Thái Học Gia Định (đối vào ngõ đối diện rạp hát Huỳnh Long).

Nhà bán gấp
4m x18m Hỏi tại 6695/20 Trương Minh Kỳ. PN.

Nhà bán 1,100.000 299/26B Trương Minh Kỳ Tân Định gần gần bằng.

Nhà bán gấp
Giá 1 triệu mốt cùng tờ điện nước, nhà đẹp, sạch khỏi vào 1270 Hẻm 13 Cộc Xa Lộ ấp III Nguyễn huỳnh Đức PN.

Cai tín nhiệm
Nhận sửa cửa sổ trang trí sửa chữa nhà cửa. Hỏi Bà Ba Lộc 263/34A Võ Tánh Saigon.

Nhà bán lầu đúc mới 2 tầng gồm 2 phòng tiện nghi 4 quạt 2 phòng ngủ 2 phòng khách hàm thông xa hẻm có chỗ để xe 1 xe đu lịch gần chợ nhà thuốc tây trường học Hồ 3 / 119/38 Lê Đức cách chợ Y xuống đốc đi thẳng 100m có hàng Trương Tiến Học San Hà và 20m gần.

Đất trống ở Vũng Tàu
Bán 5 mẫu đất mặt tiền đường Nguyễn Tri Phương, bán trọn hoặc từng 15 tờ 100m2. đã chia từng, hàng khoản riêng có diện sân, gần bến xe mới đối vì. Xin hỏi bà chủ Hotel Thanh Xuân ở số 3 đường Nguyễn Tri Phương Vũng Tàu chỉ đến hỏi bà chủ Phương 132-134 Tự Do Saigon. ĐT. 40.969 - 40.970.

BIỆT THỰ NHỎ BÁN CẤP
155m đất, hàng khách trang, phòng tắm riêng, mới đẹp, tiện nghi, xe hơi đến 2 lầu 3 phòng, công tư nước đầy đủ 220, khu mát an tĩnh, gần chợ thương mại Bình Thạnh, Hỏi 572 đ 405/2 Vô đi Ngay PN.

Mặt tiền 30 Nguyễn thiện Thuật Saigon 4 lầu 4 tầng có 1 gác lửng để ở.

Bán nhà lầu đúc 5x21m đã tiện nghi, thích hợp tính có chỗ để xe, gần trường Điện SG. Hỏi 40/59 Trần quang Diệu SG.

BÁN HOẶC ĐỔI NHÀ
nhà mới tiện lợi thương mại 4x25m lầu đúc, 4 tầng biết trên tầng 3 Vũng Tàu Cửa Lấp, xe ôtô cần bán gần nhà đối chỗ Quận 1, 2, 3 (trong hẻm chạy được). Hỏi 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

Phố Vũng Tàu
bán nhiều phố trống có sẵn trong trên 1,200m2 vị trí sẽ tốt. Hỏi ông Vũ 212 Đường 46 Bình Thới C1.

Bán có điện nước gần chợ. 131 Ấp Bình Lộc Q.8, 1 máy phát điện Kwada 3000W.

Nhà bán đã hàng khoảng 3,20x21m đầy đủ nước bằng, tiện nhà nhà thuốc Tây phòng ngủ và hiện bán các ngành kinh tiện giá cả 125 Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán nhà đúc gạch bông 4x 20 compteur điện nước có sẵn xe hơi, kiến trúc mới Chợ Bình Thới ĐT650. Hỏi 175/22B Minh Mạng Phú Nhuận.

Nhà bán 410.000đ có gác, điện, nước tại chợ Trương Minh Giảng. Hỏi số 25 khu phố chợ Trương Minh Giảng.

Cửa sắt mới tính 3 bộ đã đóng bán 18 số mỗi bộ 36.000đ. 610 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Bán căng vụ, muốn nhường lại 1 nhà 2 tầng tiện nghi đang ngăn, 1 cạnh trong, thích hợp Đông Cơ nhường riêng, vùng Lăng Ông Gia định, có thể làm kho hàng, trường học, nhà thờ xanh v.v... giá 5750. Xin hỏi Bà Thiều Tế Nhuận 400/12 Trương Minh Giảng. đ. 40.445 đa.

Nhà bán gấp 1 hoặc 2 căn phố lầu đúc tại số 125-127 Nguyễn Trãi Chợ Lớn Đầy đủ tiện nghi, điện 3 giấy. Rất tiện lợi cho việc thích hợp thương mại hay kỹ nghệ.

Nhà bán gấp 275 Nguyễn Huỳnh Đức 5m5x16m đã tiện nghi, nhà lót gạch bông có sẵn đã xe, Giá 118 Xem nhà từ 2 đến 30 tối, chiều tiếp hẹn chỉ phải ĐT. 20.895

Bán nhà số 15/3 giữa chợ đã tiện nghi Tiền buôn bán giá tiền 3 Triệu. Hỏi 326C Trương Hà Tiên nối dài Phú Nhuận ĐT : 41980.

Nhà bán 3m60x26, đã tiện nghi Compteur điện, nước có Gara. Hỏi nhà số 10, hẻm 4 đường Trương Minh Kỳ Gia Định (xin mới đang bà trả 1T1 đến thương lượng.)

Nhà bán nhà mặt tiền xe lọt, xanh số 113/4C tiện buôn bán, ngang 4m30x30m. Hỏi 269 Minh Mạng Chợ lớn.

Nhà Đã thành Nhà 4x30m, nhà sẵn gạch bông, tiện nước đã đầy đủ, xe hơi đến tận nơi. Hỏi 172 Ngô Gia Tự Xin liên lạc để xem nhà Bác Tư 159 Gia Long Saigon ĐT 90.642.

Đất Xa Lộ Lăm Cơ Xá Kỹ Nghệ 4700m² có Villa trệt 3300m² Vườn Soài cạnh Xưởng Kỹ Nghệ Thực Phẩm Hà Tiên 4500m² tốt cần nhà máy gỗ và Formosit. Hỏi 81 Hai Bà Trưng ĐT: 91479.

Xây cất nhà sẵn cất, tu sửa, Làm mái, lợp, lát gạch, bao dầm, gỗ cẩt. Hỏi 122 Trần Quang Diệu Saigon (Trương Tấn Bửu cũ).

Bán Phố lầu thương mại 3 tầng đã tiện nghi tiền Đại lộ Chi Lăng (số 83) 4hx22th hiện trước tây, trang trí mỹ thuật đầy đủ tiện nghi, hiện đã có bằng khoán riêng nơi đông đúc tiện cho ngành. Xin liên lạc hiện khác đến Thì L ng số 95 Võ tánh nối dài TSN.

NHÀ THỰ

Cho thuê văn phòng đầy đủ tiện nghi có Tel rộng 6m x2m giá thấp đã 3 Trần tấm thành phố 195 Nguyễn thái Học Sg.

Phòng trống tiện cho đọc Đa Kao (gần nhà thờ Đồng Đa).

CÔ TUYẾT Tel 90.524
Nhiều Ngoại Kiều đến xin cần gấp thiếu phòng ngủ gấp cần nhà cho thuê. Liên lạc 153 Trần quang Khải giờ làm việc.

Cần cho ngoại kiều thuê phố lầu, đã tiện nghi, tại Cư xá Chu Mạnh Trinh 215 đường Chi Lăng P. N. Hỏi 23/4 chỉ đây.

Phòng rộng đủ tiện nghi trang trí đẹp và cần trung tâm thành phố cho ngoại kiều thuê. Hỏi 168/39 Nguyễn tri Phương (gần quan 4 Thanh Tuyên).

MƯỚN NHÀ GIÁ RẤT CAO
đo ngoại kiều đang đến thuê: Villa, Nhà, APT... khu vực lịch sự Saigon, Cần gấp. Dakao, TSN. Gia định—Hỏi 12Bis, Chi Lăng. Gia Định—ĐT. 23637.

Cho nhà 2 phòng trên lầu đã tiện nghi cho ngoại kiều thuê hoặc gia đình là người mướn. Hỏi 183/17 Trần quốc Toản Sg, trong giờ làm việc.

Thanh niên VN đọc thần cần nhà thuê APT Mesi lầu 2 phòng ngủ. 1 phòng khách, Máy Lạnh. Giá tiền mướn không quá 30.000. Một tháng. ĐT 20378 trong giờ làm việc.

Bán hoặc cho thuê dài hạn 2 căn phòng đầy đủ tiện nghi, Ngoại Kiều Thoại Ngọc Bảo Hòng 137 Phú Hòa Nguyễn văn Thoại.

Cho mướn 1 phòng trên lầu đành riêng cho nữ sinh đọc tiếng. Hỏi 164A Cô Giang Saigon.

Cho thuê Villa rộng rãi đã tiện nghi, 5 buồng sân rộng, garage xe hơi. Hỏi riêng 40.000đ. Hỏi 198 Nguyễn văn Hoài Gia định.

Ăn và 5000 mỗi tháng, thơm tinh cách gần Bến Thành chỗ ở sinh. 85/1, Lý Trần Quán T.B.

Nhà đúc đã tiện nghi cần gấp tiền mướn 181/17 Trần Quốc Toản Saigon.

Cho Thuê văn phòng và phòng ngủ Cho người lớn 6 21 Hàm Nghi Saigon.

Cần mướn gấp
một căn nhà rộng Saigon Gia định, có chỗ nước hoặc sẵn sàng, điện nước, mái hướng hay gần đường. Xin miễn thế chân hoặc ít. Bao thời hạn; lấy lợi nhuận để đóng. Xin liên lạc hãy Không trung Lưu, 209 Chi Lăng Phú Nhuận. ĐT đến sự 41.768.

KHÁCH SẠN AN HÒA
273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương Công Định Saigon Phòng rộng đầy đủ tiện nghi cần khách thuê.

Cho thuê gian hàng rất cho sinh lợi đã đóng. Hỏi 201 Huyện miễu Đa Chiêu.

Cần thuê Villa sẵn sàng thuê Villa hoặc appartment 2 hoặc 3 phòng ngủ đã tiện nghi vùng Saigon hỏi Mỹ Hoa 90C Hiền Vương Tel. 91229.

Lầu cho mướn phòng khách, 2 phòng ngủ đầy đủ tiện nghi lưu mouble máy lạnh, có nước nóng. Xin hỏi số nhà 184 ĐL Lý thái Tổ Sg.

Cho thuê 1 căn tiện nghi lầu đã tiện nghi mouble tốt đang 17.000đ. 20.000đ. 439/22 Lê văn Duyệt Saigon.

Phòng cho thuê cần cho thuê gần chợ. Hỏi 37/18 Phan Đình.

Phòng lầu đúc cho mướn đã tiện nghi, gần nước, đẹp bết nơi Liên Hoa 46 Phan thanh Giản Gò Vấp, trước của Trung tâm Thực Hiệu bệnh viện Cộng Hòa.

Phòng cho mướn đầy đủ tiện nghi (dành riêng cho ngoại kiều). 524 Hùng thắp Tự Saigon.

Phòng cho thuê có máy lạnh. Hỏi 505 Trần Hưng Đạo Saigon.

Dư 1 phòng thật sang cho ngoại kiều thuê đã tiện nghi, Hỏi 36C Ngô tùng Châu Sg.

Nhận ở trọ Nhà lịch đầy đủ 1 phòng riêng đã tiện nghi lưu đã đến 1 tháng 400đ. Chỉ nhận phải có đọc thêm. Xin hỏi 80/12 Nguyễn Trãi Cl.

Cần thuê nhà Ngoại kiều đến xem bởi thuê Villa, phố lầu, apart. 2 đến 4 ngủ, khu an ninh quận 1, II, III Saigon và Phú Nhuận có thể trả trước nhiều hàng. Xin hỏi số 7 Cao Thắng Mạng PN. ĐT.: 40.652 - 41.092.

Nhà cho thuê mặt tiền đường. Nhà điện hoàn hảo. Hỏi 571 Petrus Ký Saigon.

Nhận phải nhà ở trọ, phòng riêng lầu đẹp đã tiện nghi. Hỏi 80/19 Nguyễn Trãi Sg, ngoài giờ làm việc.

Jeep đi xa cần bán gấp một Jeep lắm cần mua bán buôn bán. Xin hỏi số cũ 490C số mới 270 Ngô t. Châu Gia Định từ sáng đến chiều.

Peugeot 203. Do Lịch số 1 Tôn Thất Đạm 12 Đông Sơn 4500đ tốt cần nhà máy gỗ và Formosit. Hỏi 81 Hai Bà Trưng ĐT: 91479.

Xe Daihatsu du lịch bán gấp 1 xe chở máu trắng. Hỏi 24bis Cao Bá Nhạ Saigon.

Bán Volkswagen vận tải nhỏ đời EK cần kiểng rất mới xe du lịch Taunus 12M đời EC. Toàn bộ. Hỏi 12 đường Lăng 14 Tân Sơn Hòa Tân Bình. Gia định (gần ngã tư Bảy Hiền).

Hillman IMP-ED xe hoàn toàn tốt, máu trắng, 2 cửa, thích hợp với rượu trắt. Hỏi 197 Vinh Viễn Cholon.

Jeep Mỹ lắm bán 2 chiếc toàn bộ bán. Hỏi 535/28 Ngô tri Phương Saigon (kế nhà đ).

Taunus 17M Deluxe tình trạng toàn hảo, vỏ nếm sơn mới. Hỏi 119/7F Chi Lăng Gia định.

Taxi Bán Renault 4CV. 18 bích Bưu hiệu Nghĩa Saigon 5

OREL REKORK NBU
Bán 730 ngân. Hỏi 49 Lê-v-Duyệt Sg ĐT. 93219.

Ans tin 1.100 EE
Xe tốt bán. Bán bỏi. 49 Lê văn Duyệt Sg ĐT.93219

Daihatsu 360 PU cabine đã lắm, đã tiện nghi, tại Cư xá Chu Mạnh Trinh 215 đường Chi Lăng P. N. Hỏi 23/4 chỉ đây.

Phòng rộng đủ tiện nghi trang trí đẹp và cần trung tâm thành phố cho ngoại kiều thuê. Hỏi 168/39 Nguyễn tri Phương (gần quan 4 Thanh Tuyên).

Sang tên xe nhận lo và điều chỉnh giấy tờ cần thiết để sang tên, đăng bộ xe hơi và mua bán xe hơi. Cần gấp xe chạy chống và bán đám. VP Hưng Đạt 153 Trần quang Khải Tel 90.524.

350.000đ bán gấp xe Sport Triumph Spitfire 4. 62 Trần Bình Trọng CL.

Bán 1 xe Fiat Coupé 850, số 6 bánh máy lạnh. 1 phòng khách, nếm mới lắm bán rẻ. Hỏi 72 Nguyễn Kim Saigon.

Mazda 1000 EO.3...
xe như hàng kéo ra, mới đã 8 ngày km, xin trắng, bán. Hỏi 49 Lê văn Duyệt Saigon. ĐT. 93219. Một dịp may cho ai cần xe rẻ tốt.

R-10 EO có Radio Cassette, tự động, F.dol, chỉ lấy 6 bằng tài mới. 930 Phan Đình Phùng Saigon.

Dauphine EE 9 năm, mới sơn, 4 vỏ mới, máy tốt, Xe như mới, chưa chạy Tết. Hỏi 75 Bùng nguyên Anh ngoài giờ làm việc, miễn trung gian.

Jeep cần xe bán bán bán. 174/21 Nguyễn thiện Thuật.

Cần bán xe hàng hiệu Renault cần bán đã tiện nghi đang chạy đã đường Nguyễn văn Thoại Hoặc hỏi 245 Phạm hồng Thái gần ngã tư Bảy Hiền.

580.000đ Toyota Corona 1967 năm bạc, radio 54/14A Nguyễn tình Khiêm.

Toyota P.U 800EH Radio tốt lắm, đã tiện nghi, Hỏi 541/3B Phan thanh Giản Saigon.

Mazda 1200 El radio — Toyota Corona đi El.7 radio cassette và PU EH Famil. — Toyota 800 El radio, EH radio cassiquet và El.8 Famil. Hỏi 17T. Salon 188 Trần Quang Khải Saigon. ĐT 41.410 (mở cửa buổi sáng Chiều Nhựt)

Bán 1 xe tiện Ford Falcon loại Station Wagon,16 EC9321 Đường Thành Thái bến 340, số nhà 32.

TAUNUS 12M EH6 đã lắm bán. Hỏi 20B Công Hòa (cổng chín chợ Bàn Cờ) hoặc 252/2 Bạch Đằng GiaĐịnh.

P404 Pháp vỏ toàn bán El. Bán gấp rẻ. 194E bỉ Nguyễn Minh Chiếu 17g đến 19g.

Bán Siecu Arinae EC. thích tình trạng rất tốt giá 750. ngân đăng Hỏi 232 Tor Hiếu Vương SC.

Volkswagen cần bán gấp xe du lịch Volkswagen đăng mới, máy hoàn hảo, đẹp bết nơi Liên Hoa 46 Phan thanh Giản Gò Vấp, trước của Trung tâm Thực Hiệu bệnh viện Cộng Hòa.

Cần mua Fiat 125- 850 Mazda 1500 De Luxe, Xin liên lạc 560 Trương-Minh-Giảng ĐT 40115

Bán La Dalat mới tinh bán. Hỏi La tên Thơ Cục Quản Tiếp Vụ 2 Tô hiến Thành hoặc 221 Trần Quốc Toản (trên lầu) Saigon.

Biên Hòa Simca Elysée cần Radio, toàn hảo Được lưu Nguyễn Diệp 96/3 Q.L. 15 Vườn ươm.

Bán 1 Daihatsu đã đóng thùng thật tốt. Hỏi 28 Lê Lai Saigon.

Toyota Corona de luxe El đã lịch sử cần, thật mới bán rẻ. Hỏi 123 Trương minh Giảng Saigon.

Cần mua đã loại Daihatsu đã cao. 516 Thành Thái giờ làm việc.

MORRIS 1100 ED.7
(chín mới) sơn, máy, máy, ngoài thôy, xe cho mới, radio, ăn, Sơ đồng 762/1 Phan đình Phùng Sg.

Bán Honda Sport bắt đầu mới bán bán. 428 Minh Mạng Cholon.

Rẻ Mazda 1500 bán, cần bán gấp. 40 Bùi Sĩ Calmette Sg.

Jeep Capot bắn bán, tốt như xe mới. Hỏi 40 Bùi Sĩ Calmette Saigon.

Cần bán gấp Dauphine xe nhà tử đã thật tốt bán. Bởi EB 8 đang Xin hỏi số 304/4 Nguyễn Huệ Phú Nhuận hay cậu Nhiều nhà phát bánh Nam Cường Saigon.

Bán máy EH số một lần Radio máy lạnh. Mazda 1000 EO máu trắng Volkwagen nếm kiểu El. 1.7 Nguyễn thiện Thuật Saigon

Volkswagen có radio toàn bán, 115 Hồ văn Ngà Saigon

Bán R.4 fourg có kiểu EB Simca 9 NBH. 84A Ngô văn Sở Saigon.

Mazda 1500 PU EH ToyotaCorona PU EC thật hoàn bán. Hỏi 72 Bùi Chu Saigon.

Cortina Deluxe EB 6...
Toàn bán, máu trắng, nếm đã, có radio và hệ thống chống ăn cắp. Hỏi 636 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Daihatsu đã EP toàn bán đã đã đã đã bán gấp. Hỏi 166 Phan Đình Giản Saigon.

Bán 203 du lịch số giấy máy 1 triệu 7. 14 Hùng Vương Cholon.

Simca Ariane, 4 máy, đã EA thật, con rất đẹp, vỏ rượt mới, cần tiền bán gấp. 106 Cộng Hòa Sài Gòn.

Dauphine ED 9 năm đã lịch mới chủ, cần bán hoặc đổi xe Pick-up. Hỏi 147A Võ Tánh Phú Nhuận

Hillman mới chỗ xử dụng tốt giá 350.000đ. Bạc Wolle 42 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ đã tới số 251B (số mới 97/29).

Jeep bán rất tốt mang số EP. Hỏi 733 Đại lộ Hòa Giang Cholon.

DAUPHINE DELUXE
Tuyệt đẹp, có mui kéo (toit ouvrant) số 9 nữ. Xe nhà bán toàn, tốt đã cho tết như mới bán gấp 850 ngân Hỏi 162A Cộng Hòa Saigon.

LÊ - THÁI
283A Hai Bà Trưng—ĐT. 40.559
HÀNG THẦU và SALON
MUA—BÁN—ĐỔI—GỞI
VESPA — LAMBRETTA
Cần cho thuê và thuê các loại xe du lịch và vận tải nhẹ.
LO THỦ TỤC SANG TÊN XE SỐ T VA X.v.v.

200 ngân Simca 8 NBL. cần gấp bán gấp đã hoàn toàn bán bán tốt lắm (bán tương đối) Bán gấp 218 Bà Hạt Qu.10 Chợ Lớn.

Taunus 17m EO. Taunus 12m EB, Buick ED radio máy lạnh nguyên, Cortesa 1200 ED-8. Jeep EP. Dalhatsu P.U EO.EP... Hỏi 64 Võ Tánh Sg.

Fiat 850 EH 9 năm trắng bán hoặc đổi xe R-nault, Datsun, Toyota. Hỏi 64 Võ Tánh Saigon.

Peugeot 203 sơn đồng 40 Nguyễn Kim Chợ lớn.

Bán Taxi Dauphin cũ xe tại 55 Nguyễn Thông Sg. Depot Lưu Tế Hải xông 7 đến 10 giờ chiều 12x30 đến 4g. Hỏi 6. Thiện.

Peugeot 403 EB6
Du lịch toàn bán, có Cassette 165 Võ Tánh Saigon xem xe ngoài giờ làm và ngày nghỉ.

Bán 504 mới nguyên, chưa sử dụng, số EP. chưa nói, bởi 611/50 Phan thanh Giản Saigon (vườn Bà Lớn).

Taunus đang không đã đã cần tốt bán rẻ. Hỏi 42/9 Phan Diện Sg.

Land Rover thật tốt bán gấp. Hỏi số 567

Taunus Familial ED có radio trang sơn 6850 Pas trước Hiến Vương Saigon.

Toyota 800. Familial EG.6. Bán. Hỏi 391 Trương minh Kỳ. Lăng Cha Cả.

Bán xe Dessoto Du Lịch đã 58 nếm sơn vỏ rượt máy hoàn tốt ăn mới. 416 Bà Hạt Cholon.

Bán xe Land-Rover đã chassi dài : EA.7... máy đồng sơn nếm mới. Hỏi 715 đường Lục Tỉnh ngang đã Radar, vẹ sẽ giao làm việc.

Honda bán TN.360 Vận Tải bán đã đã đã EO. Tốn bán. Hỏi 231 Bà Hạt Cholon.

Peugeot 403 Vận Tải nhẹ, sơn đồng toàn bán mới tốt đã tốt

Austin 1100 EC du lịch, máy nhẹ ngã tốt đã tốt radio. Hỏi 42 Triệu Bà Cholon.

Taunus 12M số EC đã cần bán ngã tốt đã tốt bán. 119-12B La Lợi Saigon.

Taxi Renault 4 C.V. Bán gấp, vì đã đã xe, cần xe. 30 đường Lý thái Tổ Saigon.

Cần mua Dalhatsu PU Cần mua bay vải. Hỏi 629 Petrus Ký Sg (bên xe Dalat).

Đà Nẵng Bán Jeep bán đã đã đã đã

Nhẫn tin gấp

...T người Huế bán thuốc nhà ... bây giờ lên bắc giúp đỡ, cần ... chỗ, con Đăng và mẹ mù ngồi nhà. Bà chủ 49 Hàng T Tự.

Hậu tạ 200.000đ

xe Jeep EH.6940. Đại chế liên lạc Nhà hàng Quốc Tế Điện Thoại : 91-003. Thay lượt ... bà, không làm khó dễ.

Mất ví

tay tại trung tâm Sài Gòn. Gồm 1 căn cước mang tên Ngô Văn Quế sinh ngày 25-4-53 cấp tại Quảng Ngãi 29-4-1969. Số 00853285, một bằng thế chứng giấy tờ cần thiết. Ai lượm được, mang lại số 103 đường Bà chị Xuân Saigon (Hẻm LISA Trần Hưng). xin hậu tạ.

Tìm cha

Con là Trương ... Nguyễn ... Thanh Nhu Quế. Phạp Cảo Thơ, tìm cha tên Nguyễn Văn Cảo ở Bình Định nay ở đâu cho con biết tin gấp.

Mất

Thẻ Hành tên Nguyễn Thị Quế số 000000 cấp ngày 28-11-1970 tại Ấp ... Hòa Thị Xuân. Xin mang lại số 103 Bà Chị Xuân Saigon (Hẻm Trần Hưng).

Tôi

NGUYỄN THỊ KHÉO tâm tới nhà Lâm Thanh đường Bùi Thị Xuân, Hàng Bông hứa phụng không giấy tờ cho ... Ai lượm được xin mang lại 26 đường Lê Thánh Tôn SG xin hậu tạ.

ĐẠI HỘI NHẠC TRẺ

Đêm ĐẠO SƯỜNG tức mùng ngày lại để hậu tạ anh hùng đã giúp bà hai mươi anh trong lúc ... ngày nhưng giấy bay 29/5/1971 tại Đại hội nhạc trẻ Xin liên lạc về ông Võ Văn Chang nước đông Bến số 3 Phan Công Bửu Saigon hẻm phụng ... 06 Building Eden Saigon điện thoại 91071 Ext 103

NHẮN TIN PHỤ HUYNH HỌC SINH

T.T.G.D. LÊ QUÝ ĐÔN

Kính mời quý vị muốn con em theo học khóa hè TÂN TOÀN HỌC ấy bị lớp 6 hoặc 7 (do Giáo Sư L.Q.Đ. phụ trách) đến Văn phòng và hỏi chi tiết gấp tại 202 Trần Quí Cáp Saigon.

B.S NGUYỄN ĐỨC HIỆP

Bác sĩ thương trú tại Bệnh viện Nhi Đồng, bắt đầu trở em. Thăm bệnh mỗi ngày tại Dưỡng đường Hòa Mỹ 155B Trương M. Giảng Saigon.

XE SOJOTERS

Phước Lợi chuyên xe ... xe lắm mới cấp 1 ở xe Suzuki-Honda có đủ phụ tùng 1 Original thay thế. Phước Lợi 175 Ly thái Tổ (ngã Bảy).

Honda C.50 bác 2 xe mới đã về xanh thật rẻ. 76 Bùi Viện Saigon.

Yamaha 100cc. đã có sẵn, Hiệu Lực Tỉnh Phú Lâm.

Bán BMW 2 máy

1 máy Vespa Super, Lambretta. Rất nhiều Honda lớn nhỏ. Cần mua nhiều vỏ xe xả viên. 90, Hàng Điệu Khánh Hội.

Bán gấp một Vespa (đỏ NAA (cũ đỏ EM) còn tốt 80.000đ. Cần xe suất ngày. Hỏi 492 Phan th. Giáo SG.

Honda SS50 nâu đã ... 2 năm, xe ít đi, toàn bảo. Bán rẻ. Hỏi 552 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (số cũ gần Trường Thời Đại).

70.000đ Suzuki, 120.000đ Honda dame, 88.000đ Honda 66 và 110.000đ Honda 68. Xe thật tốt, giấy tờ đúng, đã. Hỏi 296 Phạm hồng Thái. Ông Tạ Saigon.

Bán 1 Honda 90c. Xin ... tư ở đã 10g tối. 163 Cô Bắc.

Bán gấp 2 Vel... và Honda PC Hỏi 412 Phan đ Phùng

Bán PC50 hiệu Honda 67. xe ... 29 B Đường Công Quý Trung Phú Thọ (bên hông trường Đa Phú Thọ)

Cần mua giấy cao Xin liên ngay nhiều Vespa Lambretta đủ Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon.

Cần mua giấy cao Nhiều Vespa, Lambretta, trả tiền mua (xnh gấp). đó Salon Tân Tiến 376 Lý thái Tổ, ngã Bảy Sg.

S90 đời EP ... bán bao. 107 Minh Mạng Chợlớn.

Yamaha 250cc màu đỏ ... trắng, đẹp được đề được, vào đường Sương Nguyễn Văn Tiếc. Vốt tốc lực kinh không 220 tay số gọn. Các bạn gấp. Xin xe suất ngày. 368 Hai Bà Trưng Tân định.

Honda mầu đen hoàn bảo Trung Mỹ 192 Ng Kim Chiêu.

Bán Honda 90cc Xi xam ... đã xi đồi mới. Hỏi 27 Nguyễn văn Thoại CL.

Cần bán 1 Vespa super Honda dame, tất cả 2 xe còn tốt. Hỏi 173c Nguyễn Lâm bên 56 vô đg 10m Chợ lớn.

Vespa 175 3 bánh bán có sọc ... đã xe, đã bảng S.1... 263 Nguyễn Tri Phương Chợlớn.

Honda dame xanh C.50 Yamaha dame. Lambretta EA 95.000đ. Tất cả đều mới tinh bảo bao rẻ. Hỏi 724/7 Phan Thanh Giản bên trước Cinê Long Vân.

Bán Honda dame SS 50, Suzuki Yamah dame Mini Lambretta và Cady đời mới. Hỏi 275 Trần Quốc Toản. (Cửa Nhà Quốc Cụ).

Đâu nhiều

Lambretta—Vespa Salon Tân Định đủ loại Cần mua giá cao nhiều xe. luôn luôn có trên 50 nhiều xe trong bày tại Salon để quí khách lựa chọn 208 Trần quang Khải T.Đ

Chủ nhân tính mới.

Bán Honda dame xin tốt mới xanh bảo 303/3 Nguyễn Thiện Thuật SG.

Honda SS67 đã đăng ký Brigstone Sport bán rẻ 25/3 đường Vườn Chuối Q.3.SG

Vespa Super bán EG.1... đã ... tốt rẻ. Tại 627 Phan thanh Giản Saigon.

Bán PC50 còn tốt Hỏi 21 Tự Đức Phú nhuận.

Honda C50 và PC50 bán gấp. Hỏi 391 Hồn Hồn Cholon.

Lambretta ED thay đổi Special và Honda 67 đã cấm xi mới tinh bảo Hỏi 122 Ký A Chung cư ÁQ.

1 HONDA 125

1 HONDA 175.
1 BMW EK. NSHW.
3 xe tốt ... Bán hay đổi lấy xe nhỏ. 90 Hoàng Diệu Saigon Hỏi.

Lambro ED không thùng mới tinh bảo 83B Huỳnh quang Tiên Sg (tiệm cafe)

Bán Vespa Super EF Honda dame và S550. bảo 216 ...

Lambro Bán EL-ex-EF bảo 607 bến Phạm Thế Hiển (gần cầu Mật).

Honda dame, còn tốt rẻ. Hỏi 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

Pán Vespa Y EB tốt bảo 585/14 Phan đình Phùng Saigon (ngã ba gần làm việc.

Đi xa bán gấp 1 Vespa Super EE 9... xin đăng rồi tên như mới. Hỏi ông Sáu Vàng 3/29A Hồn Hưng Sg. đường vô Khám Chí Hòa.

Bán rẻ 1 S550 đã thay ... 37/BB ấp Nhất Tri 3 cách trụ sở ấp 1 cây (khỏi cầu Phan thanh Giản).

Vespa Super EE.9... thật rẻ bán rẻ. 25/3 đường Vườn Chuối. Q.3. Sg.

Malaguti 50.000.1... Cassette. 74/20 Lý Trần Quốc Tân Định.

Bán rẻ Honda S550 đời 67 mới đi 4000km. Hỏi 204B Sư Vạn Hạnh trong giờ làm việc.

Lambretta EC

bán 5 đầu 1 đời chủ. 1 Brigestone gắn 60.000đ thay tốc. 81/29 Trần văn Thạch Tân Định.

Honda Dame C50, số mới đổi K cho mới cần tiền bán rẻ. 342 Trần quý Cáp Sg.

Bán 2 Lambro EH. EO xe nhà 1 Daihatsu EO. Hỏi Lan Sơn, 82 Tôn Đản Saigon.

Honda dame xanh và Yamaha bảo mới. 170 Âu Dương Lân. Q.8.

Yamaha 50 cc mầu đỏ ít đi cần bán Hỏi 123/5 Trương Tấn Bửu Gia Định

Cần mua giá cao Nhiều xe Vespa Lambretta, trả tiền ngay 5 phút (khỏi gửi) Salon Cự Phú 508 Lý thái Tổ Saigon.

TIẾP THEO H TRANG 5

Thà Trường, chính ông đã trực tiếp hướng dẫn. Trước khi tới máy vi ba Phú TT, với tư cách một chiến hữu đến anh nhân nhà Đại Hội, đã trong bắt cứ một hoàn cảnh nào nếu nếu cần nên vững tin ở tương lai Đức Nước, đồng hàn gắn lòng quốc khiến vụ mà vô tình phân lại Đức Tộc quá trọng.

Bán 1 xe (Velosolex) hiệu mới đã vuông, mới lại số 12B Yên Đỗ Saigon.

Honda SS-67 mới đổi chủ ... tốn bảo bền. Hỏi quán bảo gần Nguyễn khắc Nhu -1- Trần hưng Đạo người giữ làm việc.

Vespa EE 2 chạt tiền 250.000 mini Lam 80.000đ, 2 mini cady 55.000đ và 42.000đ tại 75A Công Hòa (chợ Nhà Xí).

150.000đ EH 1500cc. Sc otor Nhựt bảo hay đổi xe, 75A Công Hòa (chợ Nhà xí)

Bán gấp 1 xe Vespa EG (bao ... mới rất tốt. 1 Honda C50 màu xanh còn mới. 43 đường Trần văn Thạch Tân Định.

Bán Hỏi 101 Trần khắc Chân Tân Định.

Bán 5 Honda C50, 6 Honda SS67, 3 Suzuki M15, 2 PC50. Tại Salon 75A Công Hòa (chợ Nhà-xí).

Gilera 50 Italy Còn mới. 296 Lý Thái Tổ

Bán gấp giá đặc biệt 80.000đ. Mini Vespa máy xin toàn bảo. Hỏi ông Linh lầu 4 of 218A Trần quý Cáp (trong giờ làm việc). Cần mua Vespa (người cambouette)

CẦN TIỀN BÁN THẬT RẺ

1 Honda SS.50V (72) Hỏi 2 xe Hồng thập Tự.

Lambretta Special EE. 150 người lớn tuổi ít ... đường, mới tinh bảo 377 Phan Thế Hiển QB.

Ở đâu nhiều xe Salon Tân định 208 Trần Quang Khải là nơi quí khách lựa chọn cần mua giá cao nhiều Vespa Lambretta BT. 41273.

Bán gấp 1 Lambretta đời EI còn mới. Hỏi 20bis Hiến Vương trong bảo.

2 Honda CB 160cc mới tinh mầu xanh bạc. 1 có số VN với bảo 340 ngàn đồng. 1 số X bảo 140 ngàn đồng. Hỏi 87/54c Trần văn Thạch Tân Định.

Bán rẻ hay đổi VESPA Renaul. RA. EB 520.000 tất. Jeep Kaisez EP. 550.000. Plymouth 58 EP 680.000. 3 xe bảo tốt rẻ — Mới xem 160bis Trần quốc Toản.

C.X. Lữ Gia bán nhà lầu đúc 2 tầng. 2 điện lắc 220V-110V, Garage xe hơi. Xem nhà 3/129. Liên lạc 3/131. 3/121. 28/64 Cư xá Lữ Gia 3/121 hoặc 28/24 hay 193 Đinh Tiên Hoàng Đakao.

Tiếp theo Đ trang 5

xôn bắt mãn với Hạ Viện khi Việt này hãy bỏ 2 phế đân, hiệu tại Quảng Đức và Lâm Đông và Thượng viện đã cho thêm vào.

Phó Tổng Thống Kỳ công bố đăng tính, và cho rằng như vậy là kỳ thị lý liệu quá. Ông cho hay, ông sẽ yêu cầu Tổng Thống phúc đáp cho ông quyền lợi của đồng bào thiểu số khai bị thiệt thòi.

Chủ Tịch UB Nội Vụ HV lên Tivi

Chiều qua, trên đài truyền hình VN, Đặc biệu Hoàng Tăng, Chủ tịch UB Nội Vụ Hạ Viện đã nói rằng điều 10 khoản 7 của dự luật bầu Tổng Thống được cơ quan Lập Pháp đưa ra lúc sau chỉ để thích nghi với hoàn cảnh QG

Lốc tinh kỳ

cảo KIM DUNG người dịch : THƯƠNG LAN

(TIẾP THEO)

Dương ích Chí vắng mặt

Ngô Tam Quế nói : — Mùng bốn tháng tới đúng ngày Hoàng đạo có bành hôn lễ nên là đại tiết đại lợi, chúng ấy Vi Đô Thống thấy ngày ấy có tiệc chăng ?

Tiêu Bảo nghĩ thầm rằng một thì mà chúng chắc đã thành thân rồi Ngô ông Hồng thì mình hết mong lên Phú Bình để được rồi... Hắn là tớ về đâu đó ? — Như thế bình như có phần... rội vì quá chăng ? Hôn lễ của công chúa phải là chuyện lớn thường phải lựa ngày vượt sao, ngày đó đã nói vô công chúa và thì tớ thì không có xung khắc chi cả, thật là một ngày rất tốt.

Tiêu Bảo nói : — Phong thì đã tốt và thích thì công chúa, xem ý công chúa và sao.

Vì đến An Tiêu Viên thì đã có rất nhiều quan to quan nhà thuộc Vân Nam Phủ cho đợi sẵn hết lắt kiệu đang lễ vật. Tiêu Bảo tiếp lễ và kiểm chuyện nói qua loa để cho họ khoái chí ra về.

Tiêu Bảo chợt nhớ tới Dương Ích Chí, từ tiếc đến Vân Nam đến giờ không thấy hắn đến thăm, bèn cho người cho Ngô Ông Hồng biết mình muốn gặp họ Dương. Qua mấy phút sau. Ngô Ông Hồng đến nói : — Phụ vương tới đã sai Dương Ích Chí đi ra ngoài có việc, nên không thể bái kiến Đô Thống được.

Tiêu Bảo rất thất vọng, hỏi : — Chẳng hay hắn đi đâu và bao giờ mới trở về ?

Ngô Ông Hồng hơi đắn đắc, lắn nói có vẻ ngập ngừng : — Hắn... hắn đi Tây Tạng... đường vẽ quá xa xôi... sợ là cho Đô Thống không gặp hắn được.

Thấy Ngô ông Hồng nói giọng khác thường. Tiêu Bảo nghĩ thầm chuyện rằng tên ấy đang có điều đắn đo, bèn nói : — Chẳng hay Dương hoạnh đi Tây Tạng làm chuyện chi và đi đã bao lâu rồi ?

Ngô ông Hồng nói : — Cũng không có chuyện gì trọng yếu, nguyên vì Lạc ma Tây Tạng có cho người sang tặng một tỉ lễ vật, nên phụ vương với sai hắn sang đó hoàn lễ, hắn chỉ mới đi mấy ngày nay.

Tiêu Bảo gật đầu : — À... thế ra là như thế, thật là không may quá nhỉ.

Đưa Ngô ông Hồng về rồi, Tiêu Bảo nghĩ cảm thấy chuyện ấy hơi lạ, tại sao không sai bọn hoàng mã bảo hắn mà phải cho mình biết đất thì Dương Ích Chí lại đi Tây Tạng ? Nhưng bây giờ Ngô ông Hồng đã nói như thế thì chẳng không biết phải làm sao. Tiêu Bảo, bèn gọi Triệu Tử Hiên và Trương Khang Niên tới bảo hai người hãy sang uống rượu đánh bạc chơi với bọn thị vệ Bình Tây Vương Phủ, để tìm mọi cách thăm hỏi tin tức của Dương Ích Chí.

Tối hôm đó Tiêu Bảo gặp công chúa nói cho nàng nghe về chuyện định ngày mười sáu thành hôn. Công chúa nói : — Tôi bao chẳng có trong ngày hôn lễ đó hoàn phải làm sao gấp cho được tên tướng Ngô Ứng Hùng, bằng không thì đến khi làm lễ tơ đường tôi sẽ ở lên... tôi sẽ bảo không chịu gả cho hắn đây.

Đang lúc trong lòng hoảng hốt, nghe công chúa lên nhẩm. Tiêu Bảo nói đến đường phải thấy đúng đắn chẳng, công chúa chợt thao kéo tay, bỗng hắn mạnh một cái, nàng xiết nhìn và phồng gươm chẳng dám ngực khóc thét lên. Tiêu Bảo lắm nhau không nghe bỗ đi một nước.

Vào phòng ngồi một lúc, Tiêu Bảo cảm thấy buồn bực quá bèn gọi mấy tên thị vệ vào đánh bạc để khuây. Đánh được ngày hôn thì thấy Triệu Tử Hiên và Trương Khang Niên bước vào, Tiêu Bảo đã đại một bàn, ăn chung xong rồi bèn kéo tay hai người qua phòng phía bên hỏi : — Sao ? Đã gặp được những gì ?

Triệu Tử Hiên nói : — Hãi lắm Đô Thống, Dương ích Chí quả nhiên không có đi Tây Tạng, bản phạm tội nên bị Bình tây Vương tống giam rồi.

Tiêu Bảo cau mày : — Phạm tội gì thế nhỉ ?

Triệu Tử Hiên nói : — Thuộc hạ công vừa bọn thị vệ của Vương Phủ đồng tượng và thuộc hạ nói đang có người hỏi Dương ích Chí muốn gặp phương biết phải làm sao ? Hắn sai người gặp Dương ích Chí ấy? Khó gì, có đưa chỗ tối em là gặp hắn ngay.

Mọi tên ngài gần bên gật nhỉ khi nghe thuộc hạ hỏi chỗ « tối em em » ấy là chỗ nào, bảo mới với người lạ bảo : Nói làm hay bắn ha... Nhưng lại ngờ thuộc hạ mà cười : — Đúng có ngăn lớn bảo, hắn là chưa nói đưa đây...

(CÒN TIẾP)

R. 16

Renault 16. Model 68 EP chạy mới bảo. Hỏi 32 Tự Do Saigon (Trong giờ làm việc) ĐT 22.607.

Taxi và Toyota

Taxi 4 CV hoàn toàn thay mới 550 ngàn : Toyota 800 đã điều chỉnh Station wagon như mới 795 ngàn. 35 Vô đi Ngay Phú Nhuận.

Jeep Scout

International mui sắt nguyên thủy, xe toàn bảo. Hỏi 176B Trần Hưng Đạo giờ làm việc Đ.T.995.95.

Peugeot 203 số may T172

Peugeot 33 Sư vạn Hạnh Saigon.

Jeep cabot cao bắc tình trạng như xe mới. Hỏi 32 Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè

2CV Du lịch đồng máy mới nếu mới toàn bảo, vì lấy tại nên bán rẻ hoặc đổi 2CV Pourgonette. Hỏi 19B Ngô tùng Chiêu Saigon.

MG Sport tuyệt đẹp, toàn bảo, DS19. Du dùng bán rẻ 1 trong 2 chiếc. Hỏi 2 Trần quý Khoách Tân Định.

Bán 550.000đ xe du lịch Prefect toàn bảo có radio xe suất ngày. Hỏi 375/B Lê văn Duyệt SG.

Mazda 1000 du lịch. Radio Cartridge xe như mới bán Hỏi : 30 Huỳnh mẫn Đạt, (Thị Nghè) ĐT : 95.665.

Daihatsu 1000. Campagno đông (Familial) bảng kinh E.P.2 và hết Rodage cần bán 238 Võ Di Ngụy Phú Nhuận.

Cần mua Florida 2 mui số đường 210 cũng xe lớn số 6 Trương minh Giảng Saigon Đ.T. Đặc sự 41887

Bán 1 xe Peugeot may 1 triệu 2 361 Lê văn Duyệt Saigon

Bán Daihatsu EO + Opel EA Du 77/11 Huỳnh Tịnh Của Tân định.

Volkswagen Microbus đời EA bảo gấp. Cần xe gấp mà Biểu điện Phú Thọ Đường Nguyễn văn Thoại ngay ngã tư Tôn quốc Toản Saigon

Cho người Việt thuê xe hơi ngày, tháng. Hỏi 75 Hồ Biểu Chánh Phú Nhuận Gia Định.

Jeep bán EP79. R.8. EB88 bán hoặc đổi lấy xe Camion, Deseto, International từ đổi EO EP tốt lên, bù tiền. Xin hỏi ở Lương 250 Tăng Thiệt Vương Xóm Cải (trong Chỉ Cửu Hòa Xóm Cải).

GARAGE PHÁT THỊNH

18B, đường Anton, Phú Thọ Hòa Gia định. Điện Thoại 50228. Nơi sửa trong nhiều thợ chuyên môn : Máy, Điện, Đồng Sơn, Mui nhôm. Đặc biệt : Đồng thông xe theo ý quí khách. Giá phải chăng. Nhà đã có uy tín. Hãy Hotel Tài 86-6/5/90 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ Hòa Gia định.

Dư dùng bán La Dalat EP8. đồng mới tốt tuyệt đẹp chạy 200cc. 450/14 Lê văn Duyệt Saig.

Phước Lợi chuyên xe ... xe lắm mới cấp loại xe Suzuki-Honda có đủ phụ tùng Original thay thế. Phước Lợi 175 Ly thái Tổ (ngã Bảy).

CẦN THUÊ XE HƠI

Người hiểu đến sự và hãng hãi thuê xe du lịch, Pick-up, microbus và Jeep máy mới thật tốt, giá cao. Hợp đồng nghiêm chỉnh, có kế hoạch thao đối việc xử dụng xe hữu hiệu. Xin tiếp xúc tại 50 Cách Mạng PN. ĐT. 40.652 hoặc 41.092.

Thùng Xe Dalat

nhận đóng thùng xe La Dalat khiếu thật đẹp giá đặc biệt rẻ, chuyên môn đóng, xem. Garage Thanh Long 182 Nguyễn văn Học Gia Định (số mới 218 tại cũ Bùng Kỳ).

Bán Mercedes 250-S đời EI 1 đồng, máy tốt hết ông Trung 194 Lý thái Tổ Saigon.

Taxi bán đến NBL số hàng lon 6... đồng đồng tốt, số mới mới, máy mới lắm ... Cần bán gấp xem xe tại số nhà 140/1 đường vào nhà thờ Hàm (góc trường đua Phú Thọ) từ 6 giờ 30 đến 9 giờ 30 buổi sáng.

Simca 1000 máy xe đồng 185/30 Phạm ngũ Lão

Datsun 1300 du lịch, tượng bảo, đời 1970 của người hiểu kỹ xe máy, bảo gấp, giá thật rẻ. Tại 1087 Trần Hưng Đạo Chợ Lớn.

Bán Mercedes 200, gọn đẹp ít hao xăng, vì không chỗ đã cần bán gấp giá 620.000đ. Số 45 Lê văn Duyệt Gia định.

Microbus Volkswagen đời ED (tiền sát) bảo hoặc đổi camo onette pick-up bảo bà Lộc 1 bis, Sương Nguyễn Ánh Saigon.

Autin Minivan EB xe máy, sơn vỏ rượt toàn bảo Cần bán gấp giá rẻ. Hỏi 115 Trần quang Khải Tân Định.

Daihatsu EO PU Cabine Gương (Nếp bản) 394 Phan đình Phùng (Saigon)

Dư dùng cần bán gấp 1 Opel du lịch 2 cửa đời EM, thật trang hoàn toàn rất Tại 231/2 Nguyễn Huệ P.N.

Cần bán gấp Dauphine xe vỏ đã bảo Hỏi E8 đường Hồn 239 Chi Lăng P.N

MÁY TỦ LẠNH

Bán rẻ 1 Tủ đựng kem cho mới giá 100 ngàn. Hỏi 53 Nguyễn Khiêm (nối dài) (gần cầu Phan-Giản Sg).

Bán gấp vì không chỗ để bán gấp máy bảo điều và xe Tranmis giá rẻ Tại Phạm đăng Hưng Đakao.

Tiến Đạt Cty Điện lạnh chuyên sửa, thiết kế máy tủ lạnh Freezer, máy làm máy nước đá, bếp gas, máy giặt. Có xe chuyên chở và sửa chữa tại gấp Việc phòng 72 Nguyễn Thông Đ.T. 23.527.

Tủ lạnh 2 cửa 440 Frigidaire bảo đảm rất tốt (70), xay trái cây Panasonic 7 tốc độ (20), lò nướng bánh và quay thịt bảo Máy, tự động, điện 110, có 6 tốc, tiện dụng cho nhà bếp (30). 126 Trần Khắc Chân T.Đ.

Bán mới cũ xay bột nhập cảng của A.B Quốc, sáng suất cao Hỏi số 46 Tôn thất Thiệp.

Máy in Prelale Taiming có bán tốn tiền để dùng bảo. Do 118 Pasteur Saigon.

Bán máy du dùng bán rẻ một máy Photocopy Thermofax Hiệu «The Copier» 11 Trương minh Giảng trong giờ làm việc.

Tủ lạnh National Jetcyle, Hitachi, Sanyo, National Panasonic 50L, 120, 140, 150L tất cả của người dùng, mới giá ba 1 tủ lạnh 2 cửa hiệu Pan 240L giá 72.000đ (sài 2 thứ điện 110 volt và 220 volt) Mới đến 517/152 Nguyễn tri Phương Chợ lớn

Tủ lạnh 400L Hot Point origine. Giá rẻ. Hỏi 117 Tân Khai Cholon (gần nhà xác Chợ Rẫy).

Bán máy lạnh Fedder 1CV, 1CV5. 2CV đơn mới điện 220 Volts 50 cycle mới 95%, máy phun nước mới Starlite 110 Volts 110.000đ. Hỏi 263/32 Võ Tánh Saigon.

Bán máy lạnh kem và máy nước đá xe bán gấp máy còn tốt chưa sửa. Hỏi 223 Nhật Tảo.

SỬA BẾP GA, MÁY GIẶT

Hỏi BỒNG TÂM. 82 Trần Quang Khải Đ.T. 23417.

MÁY KÉO «HERFORD»

máy năm 100 mã lực. Con mới nguyên trong thùng Bán. Hỏi 65 Võ Tánh Saigon.

Máy giặt mua lại tất cả mọi cũ kể cả máy thấp vùng Mỹ giá cao. Bán các loại máy Nhật mới nguyên thùng đồ hiệu gia hạ Hỏi Việt Hùng 4 Nguyễn minh Chiêu PN ĐT 41.014

Fedders 1 CV 5 và 2CV còn mới bảo. 425/6 Phan đ Phùng Saigon Tel : 90381.

Sửa tại nhà quí vị máy lạnh, tủ lạnh, máy giặt, bếp gas. Bán đồn vỏ kẽ xin xét bảo mới mới gọi Bồng Tâm 82-84 Trần quang Khải ĐT 23.417.

Tủ Panasonic 150L bảo mới giá 5 triệu 25 Nguyễn bỉnh Khiêm (nối dài) Đakao.

BÁN MÁY CHIẾU BÓNG

16ly. Hỏi 143 Đ2 Thân Saigon.

Việt Hùng Frigo

45 Trần minh Thế, Đ.T. 90.800 Thiết bị : Đặt máy, giặt máy, mua bán, sửa máy, bảo hành máy, tủ lạnh, máy giặt, bếp gas v.v... Nhanh chóng và bảo đảm, đã xe giao và lấy hàng tận nhà.

Bán 1 máy giặt Whirpool R.C. 6K và 1 máy giặt Westinghouse 7K điện 110V bảo mới hoàn toàn tự động giặt vắt khô bảo hảo 4 Nguyễn minh Chiêu Phú Nhuận.

Tủ lạnh, máy giặt

Bán hạ giá cả chánh thức. Tủ lạnh máy giặt. Tủ đông lạnh là đại diện hiệu Nhựt Bổn Hitachi Sanyo National Lê Fout Zanussi Y mới và giá rẻ bảo hành. Đặt 6 Cung Trường Tự Do Thị Nghè. (cuối đường Tôn Thất Tùng trước chợ Thị Nghè). ĐT95671.

KỸ NGHỆ LẠNH

Hồng Tuyến

455 Lý thái Tổ BT 50854. Chuyên sửa và bảo trì về Điện lạnh Máy lạnh tủ lạnh, máy kem, máy giặt... Nơi đáng tin cậy và bảo đảm chánh đáng

Kính Mời

QUANG VINH TỦ LẠNH

Tủ lạnh, máy giặt, lò gas, Freezer. Các hiệu : National, Sanyo, Hitachi, Sharp. Rất nhiều, Rẻ nhất. QUANG VINH 278 Pasteur cuối Pasteur góc Nguyễn đình Chiểu.

Gia Định tủ lạnh

Tủ lạnh — Máy giặt — Lò Gas — Freezer đủ hiệu, đã có Khai trương bán rẻ hơn nơi khác. VĂN LỢI 30 Trần Hoài Đức GiaĐịnh (hàng Lũng Ông).

Bán gấp máy thêu hiệu Singer kiểu 750 mới nhất giá phải chăng 426 Hai bà Trưng SG

Máy lạnh Fedder 11/2 2 Lê văn Duyệt (ngã Sáu Saigon).

7.500đ

Quý vị có nhà lầu hoặc biệt thự phải sắm sửa thật là khó nhọc và công Tôi quý vị khỏi phải lo lắng, chỉ bỏ ra 7.500đ có 1 bộ bàn ăn sơn rất tân nhất của người quốc 43 Nguyễn tri Phương Cholon.

Dưới giá chính thức

Bán nhiều tủ lạnh Sub zero 1000L Frigidaire 400L Kelvinator 220L Hotpoint 400L có bảo đảm, tốt cao thật mới Hỏi 472A Võ duy Dương Phú Nhuận (gần bộ Thông Tin Sg).

426 Đại Lộ Minh Mạng CL

BT : 50529.

Em HỒNG NGUYÊN Bán xe lắm Tủ lạnh Máy Lạnh, Máy Giặt, Bếp Gas Freezer. Máy đánh kem 12L Nồi cơm điện. Xây trái cây. Bán đi điện. Quạt điện. Máy chỗ. Máy tính và phụ tùng máy máy v.v. Quý vị cần hãi lòng và rất chăm sóc thì riêng gian hàng chống tiền. Em HỒNG NGUYÊN Hỏi mới.

Ronéo

điện. Photocopy SCM bán 518/299A Sư Vạn Hạnh.

44.000 máy phát điện Honda EX300 portatif tiện dụng cho hàng ăn nhỏ. Hỏi 29 Cách Mạng P.N. (Cư Xá Hàng Không).

Bán thật rẻ tủ lạnh và Freezer cũ bảo. 642 Hậu Giang Cholon.

Máy rất số Yamaha còn mới cần mua 120.000 84K Phan đình Phùng Saigon.

72.000đ tủ lạnh Hitachi 140L mới tinh, miễn trả giá bảo 28 (cũ) Nguyễn Huệ Gia Định.

Bán máy in rạp đã ... bảo hàng ngày, hai lần đổc. May đã thật đã làm nên hoặc giá lạm. Hỏi 205/4 Võ Tánh Saigon (bên 215) ĐT 90.853.

Tủ lạnh Sanyo 150L, Panasonic 50L. Nguyễn thông, giá thật rẻ. Mới đến 204/12B Nguyễn Hằng (Âu Dương).

Máy lạnh bảo rẻ General điện 110 volt 1 ngựa 63 BTU 58 ngàn bảo : đến tại Hồi 528/15/68 Trương minh Giảng

Hasselblad 500 CM F 2 880mm chưa dùng nhưng lại giá rẻ. Rollei F ... Rollei 12B. Hỏi 453/7 Tr minh Giảng Saigon.

Bán máy ảnh nhà nghề, dùng chụp tiệm chụp hình, nhà bảo, nhiếp ảnh gia v.v. Hỏi Minh 159/47/1 Nguyễn Thông nối đến hàng thôn 22 gần miễn Ngã Hành giá rẻ.

Tủ lạnh, máy giặt, bếp gas đã lọc, giá rẻ. Thành Đạt 122 Trần quang Diệu Saigon (Trường Ba Bức cũ).

Kỹ nghệ lạnh Sửa chữa các loại máy lạnh, tủ lạnh đồ o/v Mỹ trắng sơn, cũ và lành và giao máy tận nhà, sửa gọi.

RACCO

124B Ngô tùng Châu (Saigon) Tel : 23583.

THUỐC

Trị bịnh bằng máy điện tử

Bạn đam trị đôi các bệnh thấp ... ngứa, nhức mỏi, tê bại, ... tim, ... tiểu, ... Hãy đến số 491/5BA đường Bình Phú Phàng (Bến Cỏ) Hỏi O. Sáu : 7.9g, chiều 3-6g

Thận hư dương kém nhân thân. Đau Lưng tắc gối, lạnh chân, chóng ... Tiểu tiện, tinh hoạt, mộng bảo. Hoàn Sinh lực chuyên mau lâm thay. Mỗi lọ đang dùng 10 ngày. Bạn chỉ nguyên chất bổ ... Đang Dược ... HOÀN SINH 469B Lê văn Duyệt, Saigon.

Tiếp theo **D** *trang 3*

cho biết, nếu có thể thì Tổng Thống phải khẩn gấp định việc cần thiết để điều đến cố gắng thiết lập ngay TT. DB Tổng Phó sẽ đề cử cho Tổng Thống phê duyệt. Ông cho rằng vì sự thiếu hiểu lẫn và sự nhận thức sai lầm là nguyên nhân của điều khuất trên. Ông nói thêm điều đó nhằm cho tới mục tiêu cần thiết của QG sẽ không phải để làm thiệt hại cho TT. Thiệu.

Phong ngứa

Chỗ nhiều lắm lối gọi tới đâu ăn lan tới đó, không phải thoa phết nơi người đã mà hết.Uống GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN » trên 30 năm danh tiếng, có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N. BYT 95—5-63.

SANG ĐỘC

Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÀ ÚNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc K.N.B.Y.T. 49-5-1963.

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM

Đau tim, lo tim, tim đập, tim đập ngắt xây tim chóng vánh mệt ngất mất ngủ, đã ăn ngủ hay giấc mình hoảng hốt, thần khí bất an, dùng ...

Thuốc bổ tim ... TÂM CẦU BỬU

DẦU BÀ VÀNG TÍNH

(Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) số 337 Đường Khánh Cholon, KN số 610/16-12-1963.

CON NÍT ỐI HO
KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÈM
LÀM KINH, GIẶT MÌNH
HADZERM K.N. số 68

ĐÀN BÀ

MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN
NGỨA MÊ DAY - MẤT NGỦ
TÁO BÓN - MÔI MỆT

HÉPACHAUT

VUI VẺ — TƯƠI TRẺ
DA ĐỀ — MỊN MÀNG

ĐÔNG Y SĨ
LƯƠNG - CHÂN - GIANG
55 13 Đường Bạch Vân Cholon (Chợ Hòa Bình)
Các bệnh thường : Dị ứng, hoạt tinh, Tim, Phổi, Bao Tử, Gan, Ruột, Máu độc, phong độc, tiểu đục, ho vuyễn, thiếu trợ, nước đái đường. Đu mau, ho ra máu, bịnh trĩ. Con mắt, lẻ tai, lẻ mũi, cuống họng đau. Được chữa lành mau lẹ. Tri khoa : Dùng phương pháp mới. Không dao đón, trong khi chữa đi lại làm như thường. KN BYT số 1220—5/8/65.

SĨ RÔ

BIONERGAN

EXPECTORANT
Trị man lẹ và công hiệu CÁC CHỨNG
HO — SUYỄN
Lỏng đàm — Dễ ngủ
19 M/BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây.

Alcool de Menthe ROSE
Hiệu BÔNG HỒNG
BẢO CHẾ VỚI TINH CHẤT TUYỆT HẢO CỦA LAUTIER Frères
Số 1 Đường Nguyễn Huệ Saigon
Đ.T. 20.960 — 20.961
Giấy phép số 1/BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây.

THUỐC BỔI BỔ ÓC VÀ TRÍ NHỚ
CERVOTONIC
THUỐC BỔI BỔ ÓC VÀ TRÍ NHỚ
THUỐC MỚI TRỊ
Hen - Suyễn
SĨ - RÔ
RENASTHMAN
Hiệu đầu nai-Labé

Cánh nặng của Đức Phật tại Cao Mên

(TIẾP THEO TRANG 2)

Thì dụ thống giáng vừa qua, bộ thông tin và nhà tôn giáo vụ của chính phủ Cao mên đã mở cuộc phỏng vấn trực tiếp truyền thanh-truyền hình sự đang tại trung trung học Phật giáo tại Nam Vang. Câu hỏi đặt ra là tại sao các nhà sư phải bị chửi mà chạy và tại sao CS xâm phạm thì sẩn của nhà chùa. Phần nhiều các nhà sư sải đều nói rằng không hề có quân chính phủ trú đóng trong các chùa để chửa biện thành các mục tiêu quân sự nhưng một số nhà sư tố cáo rằng VC đã đùng nhiều chùa làm căn cứ tấn công quân chính phủ. Những nhà sư khác thì cho biết họ đã chạy trốn vì lý do chính trị.

Một nhà sư giải thích : «VC đã treo giải thưởng 40.000 riel cho ai nhặt được đầu tôi vì tôi không chịu cộng tác với chúng.» Người ta, cho có những dấu vết rõ rệt chứng tỏ VC tấn công bừa bãi vào các chùa chiền và hy sát các sư sãi.

Trong một hội nghị tổ chức tại Nam Vang tháng trước, sau khi VC đã bắn vào bộ đạo Phật, [illegible] đã có những cố gắng để làm cho cuộc chiến tranh chống VC thành ra cuộc thánh chiến để « cứu đạo Phật».

Hội nghị ra tuyên ngôn nói rằng «Những nguyên tắc của nhà Phật có thể giúp trở bỏ được tham lam, sự thù hận và sự ngu đốt vì chính những thứ đó đã gây ra việc dùng vũ lực, việc xâm phạm chủ quyền, xâm phạm nền độc lập và xâm phạm sự toàn vẹn lãnh thổ».

Thông cáo kết thúc hội nghị vẫn kêu gọi chính phủ giúp bảo vệ công đồng của Phật giáo, vừa đề chính phủ giáo các các Phật tử đã cho họ thấy rằng cần phải «đồng tâm phối trí với chính phủ cứu quốc». Thông cáo ấy là một thắng lợi lớn cho chính sách của chính phủ và là một bước thực hiện trăm trọng của CS trong việc tranh thủ sự ủng hộ của nhân dân Cao mên.

Chung quanh Quốc Hội

(Tiếp theo trang 2)

Sau khi Hạ viện biểu quyết, sang thì dự luật vì TCPV sẽ được chuyển tới Thượng nhà viện, nhưng bao giờ đây sẽ của ấy sẽ và có phần chắc là sẽ bàn để xét xử bao giờ phê duyệt chế, cũ xuất xong dự luật nói đưa ra trước phiên thường đặt vấn thượng viện để biểu quyết.

Thủ tục làm luật ở nước ta nó rườm rà, chậm vậy. Nhiều khi một dự luật xét lâu được đến quốc hội cho đến khi thành luật cũng phải đến năm hay chục tháng mới bắt đầu.

Nhưng lần này riêng vì TCPV thì Quốc hội chắc phải thảo luận và biểu quyết chống lâm đã mà làm sao cho cả chuyện lượt qua quyết tuồng khi có bên cạnh Tổng Thống.

Có thể vì lý do đó mà trong tuần này Hạ viện sẽ biểu quyết xong vì nói trong bài, hay ba tuần lễ tới Thượng nghị viện sẽ biểu quyết luôn.

Có thể nào chính vì lý do đó mà TCPV vội vã không ?

Đặt câu hỏi như vậy không phải là không có lý do. Lý do đó là theo quan điểm của ông ban pháp định chế Thượng nghị viện thì việc tuyển chọn và bổ nhiệm 9 vị thẩm phán TCPV hiện tại chức vì hiến, TCPV đã có một bản thông cáo các nhận xự hợp hiến của mình từc trái hẳn với quan niệm của ấy ban TPDC thượng nghị viện. Nhưng đó mới chỉ là một thông cáo không có thể chấn quyết định cho nên TCPV sẽ mang vụ ông Nguyên thế Phương ra xét xử, bằng một phán quyết đã mà có tính cách quyết định cho nhân phán TCPV hiện tại đã quyết định sự tuyển chọn và bổ nhiệm các Sắc lịnh mà ông Nguyên thế Phương kiện, hợp hiến chỉ không vì hiến vì lẽ một bản thông cáo của TCPV *[illegible]* đã nói như vậy.

Qui đây là một cuộc chạy đua giữa Quốc hội và TCPV. Phía Quốc Hội, nhất là phía Ủy ban Tư pháp định chế Thượng nghị viện ông một số thể đồng nghị sĩ (ít nhất những người đã ký tên tên dự thảo luật bãi bỏ nhân phán TCPV hiện tại) đã thấy TCPV khiếu) chỗ đồng thành phán TCPV hiện tại được tuyển chọn vì hiến. Phía TCPV thì tự cho mình là hợp hiến và thế mạnh của TCPV là theo hiến pháp, cơ quan này có độc quyền giải thích và phán quyết về tính cách hợp hiến hay bất hợp hiến của các đạo luật, sắc lịnh v.v.

Nói là một cuộc chạy đua cũng không đúng hẳn. Có lẽ đây là việc TCPV tranh thủ thời gian đựa vào quyền hạn của riêng mình để tự xác nhận tính cách hợp hiến của tiến phương diện pháp lý làm cho quốc hội không còn lý do để mà bãi bỏ phánh phần TCPV hiện tại. Ấu cũng là một cái khôn. Nhưng đó mới chỉ là một cái khôn, còn đó có phải là một sự khôn ngoan không thì chưa rõ vì đối khi người ta có khôn mà không ngoan.

(CÒN TIẾP)

Bán Đất Cư Xá

Có nhiều lô đất tại Khánh Hội, trên đường An Nhơn Gò Vấp. Bề ngang lô 8,5 đến nguyên 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10 đến 12 tùy theo lô mua.

Rất tiện cho các bạn cần xây Kiến Ốc.

Liên lạc : SAIGON CAPITAL CORP ... 98, Phan Thanh Giản, Saigon. Đ.T.: 95.969.

DUY NHẤT TẠI SAIGON

Băng Học ENGLISH FOR TODAY

Hoàn toàn khác hẳn những băng học hiện đang lưu hành.

Bằng học mỗi một book dài 6 giờ.

ƯU ĐIỂM CỦA BĂNG HỌC MỚI :

1) Âm thanh ý rõ hơn.
2) Phát âm rõ ràng, [illegible]
3) Với phương pháp [illegible] Giáo Sư người Mỹ sẽ hướng dẫn người học từ trang đầu cho tới trang cuối cùng không bỏ sót một phần nào.
4) Đây đủ tất cả phần đàm thoại và tập đọc sau.
5) Kèm theo cách cầu đến học Anh ngữ bằng máy phi ảm hiệu quả nhất.
6) Nếu theo đúng cách người học sẽ nhớ mãi được chuyện không thường sau 3 tháng.

TIỆN DỤNG CHO :

- Giáo sư luyện và sửa giọng cho học sinh
- Người mới học Anh văn muốn có một nền tảng vững chắc.
- Người đã học lâu rồi chưng không nói [illegible] giọng và nghe chưa quen.
- Người tự học muốn đạt kết quả chính chắng.

CÔNG THÀU : trọn một Book : 2.500đ
Giá tiền bằng thu âm [illegible] một Book :
Stéréo (2x1600F : 4.700đ) — Mono (4x900F 3.500đ).
Cassette (4 cuộn C90 : 6.200đ).

Độc quyền phát hành tại :

Son-Hải thâu băng

6 YÊN - SỐ SAIGON

XIN LƯU Ý

Ở xa xin quí vị gửi thư cho biết loại máy bàm thau hoa phiếu đã xin B.B. NGỌC-TRÂN 6 Yên Đỗ Saigon. Chúng tôi sẽ gửi bằng đến tận tay quý vị.

Hảng sắt HỒNG-ĐIỆP

Thâu và Sản xuất thường xuyên các loại sườn sắt kho, hăng. Đủ mọi kiểu và mọi kích thước (Bề rộng đến 50m,00 không cột giữa)

LÃO NHÂN ĐƯỢC ƯU TIÊN TRONG CÁC GIỚI.

Văn Phòng : 99 Phạm-Đăng-Hưng, (Dakao Saigon) ĐT : 25-710

VIETNAM COMPUTER CORPORATION

Thành lập năm 1969

THÔNG-CÁO

Khóa huấn luyện sắp tới về Điện Toán Căn Bản do VIệtNam Điện Toán CôngTy tổ chức sẽ khai giảng vào ngày 28 - 6 - 1971. Xin hỏi thể lệ ghi tên và dự thi nhập học tạiVănphòng Công Ty (phòng số 6) hoặc tiếp xúc bằng điện thoại với Ông Kiên hoặc Ông Sanh.

- COMPUTER CONCEPTS AND FUNDAMENTALS COURSE.
- PROGRAMMING COURSES IN COBOL : FORTRAN; BAL ; RPG.
- SYSTEMS ANALYSIS COURSES.
- CERTIFICATION OF GRADUATE STUDENTS.
- JOB PLACEMENT.
- INSTRUCTIONS IN VIETNAMESE, AND ENGLISH LANGUAGES.
- QUALIFIED VIETNAMESE AND AMERICAN INSTRUCTORS.

Văn Phòng : 11-C Thi Sách, Saigon, Đ.T. 20.821

Giờ làm việc :
Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu : 9 giờ đến 12 giờ và 14 giờ đến 18 giờ
Thứ Bảy : 9 giờ đến 12 giờ.

KẾT QUẢ

Cuộc Xổ Số Kiến Thiết

LOẠI 6A.6. 6A.2. 6A.3. 6A.4. 6A.5. 6A.6 và 6A.7

(mở ngày 01-06-1971)

Số chót : 66 trăng	4000
563 —	2.000đ
548 —	4.000đ
72.65 —	20.000đ
0.818 —	40.000đ
80.423 —	40.000đ
70.317 —	40.000đ
24.896 —	40.000đ
23.085 —	40.000đ
45.151 —	40.000đ
13.614 —	40.000đ

Cho lô sau trăng: 300.000 đồng

261.299	— 691.196
281.981	— 339.496

Cho lô sau trăng 400.000 đồng

536.264	— 908.554
397.686	— 944.292

Lô Độc Đắc 4 triệu đồng

365.542

TRÚNG AN ÚI 8.000đ: các số so với số trúng lô Độc Đắc chỉ sai một con số bắt cứ hàng số nào.

CHÚ Ý : *Đã quý bạn đọc tiếp theo dõi, chúng tôi sẽ đăng lại bản Kết Quả Xổ Số Kiến Thiết này vào trang 11 số báo mai.*

Đọc và cổ động

Chính Luận

Bói quẻ coi tay

Đã nói nhiều thiên thần thần thông đông. Xin đăng thử vạy ở đây. Hỏi tại TƯỜNG SỐ HÌNH CHÂU 129 Tương minh Kỳ (xuy đường số 16 và 6) Gia Định ĐT 40.438.

NGỌC XƯA

Chiếc đũa thần [illegible] bằng ngọc thạch [illegible] Nhựa Phẩm [illegible] đẹp, quý giá, tiện lợi [illegible] thần [illegible] Chỉ có gia tại Ngọc xưa [illegible] 222 Nguyễn Hoàng Cholon như Ông Giáo Sư Anh Văn giới thiệu đến đó.

Cơm thăng

[illegible] đã hàng vậy vừa ngon vừa rẻ mỗi suất 800đ có thể đăng cho 2 người Hỏi tại 381/D22H Trần Khắc Chân Tân Định hay 460B Hai Bà Trưng (Cầu Kiệu).

Bói bài

Có chỉ tay cho xem [illegible] nhân đã chết) gia [illegible] đến. Phòng Lộc 40/6D Trần quang Diệu Sg.

Thiệp cưới Danh thiệp

Được hiện tân trong vòng 48 giờ, đẹp hơn mọi bài khác, đặc biệt mới sự cưới, các như hoài quen. Nhà in Tuấn Phát, 460, Hai bà Trưng. Saigon (ĐT 28925)

In Thiệp Cưới

Quý vị muốn có những Thiệp cưới đẹp, trang nhã, lịch sự, mà thật xin mời tới nhà In BÍCH số 212/17 đại lộ 15 Nguyễn thiện Thuật Sg sẽ được hoàn toàn vừa ý. Cần gấp có thể chỉ 3 tiếng đồng hồ đã lấy ngay. Nhận in giấy tờ số xách viện phòng hàng mạp Hồi Tấy Pâu tại tân Đức Quốc.

Có thai... ỤA MỬA

BÓN... MỆT MỎI LƯNG

Có huyết dư, Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc có bán. Saigon do NHÀNH MAI 24 Trần Khắc Chân (gần chợ Tân Định). KNB YT : số 334 ngày 20-11-65

MAITRE KHÁNH - SƠN

184/7 Yên Đỗ — SAIGON

Hoa bà chụp, năm trước đã coi số mạng chuyên quốc Paquier, Cựu Hoàng Bảo Đại, Đức Vua Cao Miên và gần đình nhà lãnh tụ [illegible] Sơn Ngọc Thanh. Người ngoại quốc : Đ.Sứ Anh Mỹ, Trung Hoa khỏi đem theo thông ngôn.

Thuốc nhỏ mắt

CLEARINE

- Làm dịu mắt, đỡ mỏi mắt
- Làm sáng
- Làm mát, trong sáng, đỡ đau đầu, trơi rõ

Xem Truyền Hình

Nhà Clearine khi bịt bịm, sáng chói và gió.

Có bán thêm các nhà thuốc Tây 113M BYT/QCDP/7-11-69

ĐẶC ĐIỂM CỦA BẢNG HIỆU

ACRYL PLASTIC :

- Trong sáng, bóng không bao giờ phai màu.
- Điện bảng hiệu sẽ bấp đèn sự chú ý của khách hàng.
- Các chuyên viên lành nghề ĐẠI HÀN đang sẵn sàng nhận lãnh đặt bảng tân hàm mỹ, nhiều kinh nghiệm lâu kỹ lưỡng, nhanh chóng, giá bộ đặc biệt chắc chắn là mặt ươi đáng cho quý vị tin nhiệm.

— Xin mời đến : Đại lý Hằng LY-XUÂN-CẢNH 14, Nguyễn Văn Giai Đa Kao hc : 221, Minh Mạng Phú Nhuận Gia Định.

Đất trống bán

- Cơ sở Chùa mạnh Trinh Chi lăng PN : 453 th v, rào tường, vường rộng hai mặt đường bán 11.000đ mỗi th v.
- Đọc Xa lộ, gần Thủ Đức : 25.000 thc, bán 1.700đ thc.
- Sát Cư xá KI Thủ đức : 2000 thc, rào tường, giếng - 4 Tr. 8
- Bình Hòa Xã, đọc đ. Nguyễn văn Học GD : 4x7 thc — 2 hào lớn : bán chung 4 Tr. 5
- Xã Tăng nhơn phú Thủ đức : 4.800 thc bán 5 Tr.
- Đọc QL số 1 đi Thủ đức giáp sông Sài-gòn : 10.000 thc bán 5.500đ
- Đọc QL 15 đi Thủ đức, qua cầu Kinh, giáp sông Saigon : 10.500 thc bán 4.000đ mỗi thc.
- Xã Tam Hiệp, q. Đức Tu, Biên hòa (khu đông đúc). 15 mẫu tây, đáp sau rất, chia lô sẵn : bán 700đ mỗi th v.

Hỏi : Ô. CHÍN. 50 Cách Mạng Saigon. ĐT : 40.652 hoặc 41.092 (trong ngày giờ làm việc)

Hotel

Cần người đan biệt Electric nic Combe Organ với điều kiện phải biết tiếng Anh. Đọc 145 Võ Tánh SaiGòn, lầu 6, phòng 61.

Cần gấp thợ may lành thật giỏi biết quốc M tour, biết làm may lành tốt 5 ngày trở lên. Đã xin miễn đến. Lương cao. Hỏi 167 Võ Tánh SaiGòn.

Cần gấp 1 thiếu phụ độc thân có sẵn đã đi gia đình, lên lạc hộp thư 2170. Lương thơ khá sáng.

Cần 2 người giữ trẻ em và nấu bếp độc thân 1 người phụ bếp. Hỏi 210 Lý thái Tổ quận Đô Nguyên.

Cần mướn gấp 1 người đàn ông hề gặc đã hề nhân hộp các nước ngoài miền Nam và biết làm ở miền nhân. Làm tại miền Trung. Lương hậu không thay viện miễn đến. Hỏi số nhà 7713 đường Võ Tánh Ngã tư Phú Nhuận.

Cần 1 cô thiếu nữ làm ở trong bar bán đồ ở Phú Nhuận (Hồi 970 Nguyễn văn Thọ Tân Bình SaiGòn.

Cần 1 giá sư Pháp văn và 1 cô giá cô kinh nghiệm đạy văn giá và tiếng học. Xin ở Quán 5A Trần Quốc Toản SG (Trường Việt Đức trong vòng ngã ba Nguyễn Kim ngã tư gần làm việc).

CẦN GẤP 2 GIÁO VIÊN

Cần 2 giáo viên dạy hề tư thực ngày hai buổi. Hỏi 209 Nguyễn Thiện Thuật

Cần người làm lương hậu vợ chồng không con 103 Bùi Thị Xuân SG.

Cần mua 10.000 thùng Popsicle trắng nhập cả gọi cô tách vỡ có xe gắn giao đến người lương cao hơn hãng. Hỏi Đại 110 Cách Mạng ĐT 40167

Cần một nam thư ký đánh máy tành nghề ưu tiên cho người biết đánh máy từ khai quan thế phải hợp lệ tính trong quốc đích. Hỏi Ông Thực 298A Trịnh Minh Thế SG trong làm việc.

Cần 1 bà người làm bếp bà không đi với đi giờ 1 em bé 18 tháng. Hỏi 585 Lê Văn Duyệt SG sau 19 giờ.

Cần 1 tài xế tại xe nhà, đông tuổi, ăn ở tại nhà. Hỏi 37B, Lương Văn Khánh (sau nhà thương Tư Dũ).

Cần 2 người làm việc nhà. Hỏi 275 Nhật Tảo

Cần người bán nhà đất mỗi lô bách mỗi, có địa điểm tốt, sẵn đã ở đất cư. (không ký nhà cũ đất xấu) (xin đến chỉ nhà ông tân) Liên lạc nơi số 6 16 H cư xá Vinh Hội Saigon 4 (ở 15h-18h).

WANTED

Experienced Vietnamese typist to work for American co. Inquire at 20/122B Võ Tánh ... Tân Sơn Nhất ... near STAR HILL hotel.

Cần gấp thợ vẽ máy lạnh, thợ máy điện, thợ máy nguội giỏi việc, thợ máy phải có đăng ký và nói chắt là Anh ngữ, thợ lắp lắm và phòng, phải nói tiếng Anh và đánh máy. Hỏi 420 Lê văn Duyệt Sg.

Cần gấp thợ máy lạnh thật giỏi biết quốc M tour, biết làm máy lạnh từ 5 ngày trở lên. Đã xin miễn đến. Lương cao. Hỏi 167 Võ Tánh SaiGòn.

Cần 1 em trai 13 tuổi đã có vợ, ăn ở tại nhà. Có người lớn đã đi lại. Hỏi 53 Võ Tánh Phú Nhuận.

Cần 1 chị nấu ăn món ăn Việt giỏi, 1 chị giặt ủi giỏi ở tại nhà chủ Hỏi 75 Hai Bà Trưng SG.

Cần 2 chị giặp việc nhà biết lương 5000đ. Hỏi 47 Võ Tánh Tân Sơn Nhất.

Cần 2 nhân viên kinh nghiệm thành thạnh thông thạo Anh ngữ Hỏi tại 57 Đường Bàn Cờ trong giờ làm việc.

Cần 10 massage trẻ đẹp tuổi từ 16 đến 25 làm tại ấp Ông Chiêu Đức và Quảng Ngãi. bao ăn ở. Hỏi 371AB Hai Bà Trưng Saigon.

Cần nam thư ký từ 30 đến 40 tuổi đánh máy thật giỏi. Hỏi 138 Gia Long SaiGòn.

Cần gấp 1 thợ giặt ủi giỏi 1 đầu bếp làm hồi phòng Nhân chị Uyên Hồ hồi thuốc. Cần Lê Bảy trở lại làm tốt giặp tôi. con Dung và mà nó nghỉ rồi tôi rất cần chị. 49 Hồng Thập Tự Saigon.

Cần 1 thiếu phụ lịch sự, đẹp thân, biết hàn ngoài 30 tuổi làm quán ly. 227/1B Trương minh Giảng Sg

Cần hợp tác người có vườn trồng cây ăn trái ở lực tỉnh để giao nhau lợi chác chân. Hỏp thư 2170 Saigon.

Cần 1 giáo sư công lập chuyên về tâ và lý hoá để dạy 1 con đệ 4. Hỏi 195 Nguyễn Tiểu Học SG.

Cần 10 thợ đồng, nhiều phụ thợ lương 2000 đến 2000đ 1 ngày 128 Nguyễn Văn Học G.Đ (sau cầu Bàng Kỳ).

Cần một cô bán hàng biết tiếng hoa 130/107 Pasteur SG.

Cần 1 chị vừa chiều, lau nhà ăn ở luôn tại ngã nhà, lương hậu tiện Hồng Phát 381, đường Hai Bà Trưng Tân Định.

Cần 20 thợ may đồng bằng phụ 10 lương 20 ngày 60 ngày, 8 lao công lương 4 đến 10 ngày, ở xa bao ăn ngủ Hỏi tên Xuân Lang 103 Hồng t. Tự Sg.

Phòng trà lớn 1

Cần gấp 30 cô dưyên-lang 18 đến 30 thăng biết thay sẽ được đay có thể gặp Mai Linh 110 đ B chung cư Nguyễn thiện Thuật Sg.

VĂN PHÒNG TÂM VIỆC

Thư viện Đức Lộ đang Tân sẵn sàng giới thiệu với quý Cơ Quan và tư gia những sinh viên có khả năng trong những việc đây bực. Thư Ký, Lao trắc, đánh thuật... xin liên lạc với V.P.T.V. 161 Yên Đỗ S.Gòn Đ.T. 24.592 mỗi ngày từ 18,ju đến 19,ju30 30 (trừ chủ Nhật).

Cần 1 cô 18 - 25 giúp việc nhà Hai 92 Kỳ Cơ SG.

LINH TINH

Gà con ngoại quốc đã loại đã có đủ gà (từ 80đ đến 200đ) Hỏi 185/115, Phan đình Phùng Sài Gòn (gần bình cuốc).

Gà Phần Mỹ-Nhật sinh thì đã bằng trắm. Concentrate sẵn Vinchow. Bán tại Thế Đã gần Phan thanh Giản Saigon.

Cần 1 cô 18 - 25 giúp việc nhà Hai 92 Kỳ Cơ SG

Ý KIẾN (TIẾP THEO TRANG 1)

Trong tuyệt viễn chiến mà người Mỹ chủ, không thể lấy cớ định đoạt được một cách chính xác, thì lý thuyết ngăn chặn, ngăn lấn, ngăn sau hết vẫn là cái mà chúng thích hơn cả hãy chơn lấn nhau và quá lớn thì bao toàn lực lượng là thượng sách. Nhưng trong biến thuật tự tại Sài Gòn thì không thể để cho quân đội Mỹ phải vào hay nhảy vô để cứu vớt tình thế nguy cấp để đồng đẩy đi hay chỉ là một sự suy tính mưu kế đưa trên những đề biện giả thiết sai? Và chắc lẽ trong phạm vi kế hoạch Việt hóa có sự chiến bình nhân không mà chưa được tính toán tới trong viễn tượng tàn đương trên trách nhiệm toàn bộ chiến trường Đông Dương. Còn như đây đây thì try kích có lẽ mất chi phí cực Mỹ là chuyện khác.

Dù sao thì việc rõ rồi. Thế nhưng nhớ là trước đây TT Thiệu đã nhấn đến lần mạnh nhấn định về kế hoạch rút quân chiến tranh và khai lãnh thổ Việt Nam. Nhưng nay thì rút vội rút lui nhỏ. Sợ sai là nên mất cả nhận đã được rồi vậy.

CHÍNH LUẬN

5 TIẾP THEO TRANG 1

VNCH vừa ăng mua loan bão Ike 13g15 Công quốc hà; B-40 và súng cá chẩn vào 2 Trần đầu tại 100 thước Tây Nam các cứ hòa lực số 5. Lực lượng bảo gồm phi cơ và phóng binh pháo trợ. Kết quả ở 21 Cộng quân bị hạ sát tại chỗ; 5 súng AK-47 và 1 súng B-40 bị tịch thu. Phía bạn có 1 binh sĩ tử thương và 1 bị thương.

Từ 17g10 đến 19g40 chiến hàm quân cũng hòa lực số 5 bị phóc kích khoảng 170 quả đạn đủ loại gây chết bạn tổn thất nhẹ.

Tại An Hòa, lúc 21g đêm vừa qua một lực lượng địch không rõ quân số phóc kích và tấn công các xã An Dương Vương thuộc Bắc A Lưới do BCH/Trung Đoàn 54 vải Tiểu đoàn BB trú đóng. Kết quả trận đánh chưa rõ.

Tại Quảng Ngãi lúc 9g00 sáng hôm qua, 1 Trung đội NQ giao tranh với địch trong vùng Xã Nam quốc Ba Nghĩa Hành. Lực lượng bạn hạ sát 7 Cộng quân, tịch thu 1 súng đi 60 ly, 10 lựu đạn và 6 mìn Bangalore. Phía bạn vô vậy.

Tại Đà Nẵng [illegible] qua giao tranh với Cộng quân tại 7 cây số Bắc Cẩm lộ hạ 2 tên. Phía Hòa hy 8 bị thương, 1 xe bị phá hủy 2 xe bọc bọc.

Tại Quảng Trị, lúc qua phía binh Mỹ quân sát và tấn công 5 địch quân tại 33 cây số Tây Chu Lai, hạ vất cả 5 tên.

Tại Kiến Hòa, trực thăng vũ trang Hoa kỳ hạ 5 tên tại 40cs ĐN Bến Tre.

Cả 2 trực thăng Hoa kỳ bị rớt hôm qua, 1 tại Kiên Giang, 1 tại Hòa Nghĩa. 7 quân nhân Hoa kỳ chết và 1 bị thương.

TIN MỪNG

Được tin Ông bà LU-QUANG-CHÍ, sẽ làm lễ thành hôn cho

LU-QUANG-ÚY

con Ông

TẠ-THỊ-VÂN

vào ngày 4-6-1971 tại Saigon.

Chúng tôi xin mừng 2 bác và chúc Ủy—Vân trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà Đại tá La-Ba-Khiêu

Tin Mừng

Được tin ngày 12-6-71, con trai kết đẹp hôn biên, mang 2 bạn:

LƯU-ĐỨC-HUYỀN

(Thủ Khoa Đại II Hà Cấp)

TRỊNH-KIM-LIÊN

bắt đầu ra thời trang một bài sự tình yêu trên biển đời hạnh phúc.

Tân chúc: HUYỀN-LIÊN mãi mãi tình sống như biển rộng muôn đời.

Anh chị CHUNG
và LAN—SEN—MÙI—HOAN—NAM—CHÍNH

HÔM NAY PHÁT HÀNH

ĐỜI số 85

CHỦ ĐỀ : Cao Đài

- Trái bom Cao Đài. Tuyên bố sáy lửa của Thiên Đăng Giáo Chủ.
- Thi sĩ Đào Đức họa thơ Thi Sĩ Bảo Đại.
- Nhà tình Điểu Ước Hòa Bình giữa sinh viên Huỳnh Tấn Mẫn với [illegible] Cộng Sản.

11 TIẾP THEO TRANG 1

TT Nixon [illegible] quyết chiến đích quy nó bài trừ ma try nhằm là trong giới binh sĩ Hoa kỳ ở VN. Ông nói, sau chiến ma try, chất là binh phiến là một vấn đề quốc gia đặc biệt trầm trọng đối với các binh sĩ Hoa Kỳ ở VN nơi mà giá cả rẻ và dễ mua bán nơi khác. Yếu tố tiêu quyết của chiến địch này là giải quyết vấn đề ngay tại gốc rễ sự rộng tác của chính phủ các nước trồng ma-túy hay đang được đăng lâm trung tâm buôn bán ma túy.

Chính phủ VNCH có nhiệm vụ đặc biệt giúp Mỹ ngăn chặn sự bành trướng xâm phiến ma túy trong giới binh sĩ Hoa kỳ ở VN và giúp bộ chữa trị.

Nixon nhấn mạnh ông sẽ đặc biệt quan tâm đến vấn đề chữa trị trong cuộc địch kỳ trên, và tuyên bố rằng sẽ không cú binh sĩ Hoa kỳ nào được giải ngũ nếu họ cần chữa trị.

Về TC, Nixon không biết ngày 10-6 tới, ông sẽ công bố các mẫu hàng mà Hoa kỳ có thể bán bán với TC.

Theo ông, biện pháp ông sẽ rất hữu ích cho sở lực giúp Hoa lực thoát ra khỏi tự thế Cộ lập hiện nay, nhưng « đường chăng là đã cho dài lắm ». Ông nghĩ rằng biến đang có một sự thay đổi đáng kể ở ba các bộ máy LHQ sẽ vẫn để cho nhận TC vào LHQ.

[illegible] qua giao tranh với Cộng quân tại 7 cây số Bắc Cam lộ hạ 2 tên. Phía Hòa hy 8 bị thương, 1 xe bị phá hủy 2 xe bọc bọc.

Tại Quảng Trị, lúc qua phía binh Mỹ quân sát và tấn công 5 địch quân tại 33 cây số Tây Chu Lai, hạ vất cả 5 tên.

Tại Kiến Hòa, trực thăng vũ trang Hoa kỳ hạ 5 tên tại 40cs ĐN Bến Tre.

Cả 2 trực thăng Hoa kỳ bị rớt hôm qua, 1 tại Kiên Giang, 1 tại Hòa Nghĩa. 7 quân nhân Hoa kỳ chết và 1 bị thương.

7 TIẾP THEO TRANG 1

Pudg-ong, K ngưng.

Ở ngày thứ 46, đây phát thành Mục tư thông, qua chương trình phát thanh hàng tiếng Lê, binh luận gia Alexander Millbullyer phân mạnh đây sự liên kết chặt chẽ giữa Nga và Cộng.

Đài MTK cố tiếp: « Không ai thấy rõ được hiện nhiên mình nếu đồng đây tác hại lớn lao, tương sự thống nhất của khối Xã hội chủ nghĩa là không hoàn đồng của ý và phát triển của hành binh đặc biệt, sự đạng đó đã bị đại đã số các đảng CS và công nhân mạnh mẽ lên án ».

1 TIẾP THEO TRANG 1

Hôm nay, theo vụ báo chí thì Bạch Cung Ronald Ziegler cho biết các phái quyền tại Hoa kỳ Đại sứ Tây điển tại Havana và tòa Đại sứ Tiệp tại đây bàn bạc Cuba sẽ thế chấp cho Mỹ bộ cuộc bàn bạc Bảy trên đường bay từ Caracas đến Miami cùng 68 hành khách và phi hành đoàn các ngày mai thứ Tư.

Cuộc quan sát cho rằng chuyến phi cơ Panam của Mỹ bị cướp qua Havana là để làm cho tin trong vấn đề thả 4 Nguyên trưởng Cuba bị giữ tại Florida vẽ tội đánh cá trên hải phận Hoakr...

4 TIẾP THEO TRANG 1

Đại thanh niên biểu tình trước Bộ ngoại giao Marocs là vừa tố cáo đã, quốc, Mỹ, cuộc đệ phong tiền, đã quốc. Tư bản biểu tại « đã tích thu mọi cơ sở vật liệu của MPA, THDQ, Nhật tại Phi, đuổi hết lãnh Mỹ về nước, để bảo biện việc Phi, phát phát mọi quyền tự do dân chủ, quốc hữu hóa hầm mỏ, kỹ nghiệp tự nhiên, điền khí, ngân vận tải, thiết lập hệ thống giáo dục [illegible] phổ thông, đến đại học, hoàn trả đất đai cho các sắc tộc thiểu số, đến 312 quan tài giấy, và những vụ chống TT Marcos khi bị lên án ra và là vết đã bà nhân độc tài ».

Đã tranh sáo trộn, QHLH quyết định hỗ trợ bạo phá ngày hôm sau.

Giải thích cho QHLH cho biết phần lớn đại biểu chủ trương ngăn một Hiến Pháp mới vói một số điều kh ảo chính yếu như ấn định nhiệm kỳ tổng thống 6 năm duy nhất thay vì 2 nhiệm kỳ 4 năm và cấm như hiện nay đã đó lên cái phi vụ đang tranh cử.

2 TIẾP THEO TRANG 1

TÂN GIA BA.— Tại hội nghị các bộ trưởng giáo dục ở Á Châu họp tại đây, trưởng phái đoàn Hồi quốc đã phản nàn sự rắm nát của Á, gây trở ngại cho nền ngân sách, con Ngành nói BV và Bắc Cao cần phải được đại diện tại hội nghị.

VỌNG CÁC : Ngoài tin từ Vọng Các hôm thứ tư cho biết 4 sĩ quan không quân cần sống sót sau một tai nạn phi cơ trong đó có 7 người thiệt mạng gần một tuần trong không quân tại Chiengmai thuộc phía Bắc Thái Lan, vào cuối tuần qua.

TIRSCHENREUTH Tây Đức : Ba người Tiệp Khắc đã vượt biên giới phòng thủ để vào Tây Đức hôm thứ Hai và xin tự ngu chính trị.

14 TIẾP THEO TRANG 1

VN trong một khía cạnh nên trước đe hiểu Mỹ. Các đại diện nay cũng cũng đã kích bác chế Mỹ đã vô khinh khi các tính Mỹ ở VN như không hề nhìn nhận hết bao chế sức và không hoạt động của các cực chiến binh chống chiến tranh.

10 TIẾP THEO TRANG 1

vức muốn của Chu Ân Lai có thể đưa đến kết quả IkTC mở lại thả đã sẽ tại đây bị đóng cửa kể từ tháng 9-1967.

Một khác tại Canberra, Hội đồng liên bang của Đông Tây đã cân quyền của Úc Đại Lợi, cơ quan kiểm định chính sách của Đông liên nay đã thông qua các nỗ lực để hoàng giao chặt chẽ hơn với TC.

Hội đồng đã phòng qua một kiến nghị yêu cầu chính phủ liên bang hoàn nghênh các nỗ lực của TC trong việc thiết đặp hoàng giao với thế giới và hủy bỏ cách chấp thuận và khích lệ các liên lạc thể thao và văn hóa giữa 2 nước.

9 TIẾP THEO TRANG 1

giờ mới cựu Bà Trưởng sẽ [illegible] biểu bị tại lãm gian điệp chủ Hàn.

Vì các cuộc đụng độ giữa quân Tây Hồi và Đông Hồi đã phát thành Âu Độ sẽ biết những vấn đề liên quan đến vấn đề giữa quân 2 bên cũng quân Sylhet và Comilla thuộc vùng Đông Bắc Đông Hồi. Quân đội Đông Hồi vẫn chưa phá hủy tất cả mọi đường giây liên lạc điện tín quân C-mila.

Tình hình Jordanie

Tại Beirut, nhà lãnh đạo du kích phe Palestine bàn sẽ đề cập cho lực cố thể hành động với tất cả mọi độ sẽu quân đội Jordanie cố tiếp tục tấn công du kích quân.

Du kích quân cũng cho rằng bố một trào thống cải nội tăng hòa qua quân đội Jordanie và quân du kích đã phá trình xảy ra giữa quân đội Jordanie và quân du kích Palestine trong miền bắc Jordanie. Phía du kích có 1 thiệt mạng và 3 bị thương. Trong thì đó thì đã Amman Jordanie đã đồng bố những vấn đề phong tiện chống tổ chức du kích quân Palestine đang chia sẻ trên cùng và nó thể hàng sẽ giải trình giữa các nhóm du kích.

12 TIẾP THEO TRANG 1

muốn sự diễn những hành động của miền Bắc. Hà Nội đã lên tiếng chấp nhận rằ binh sẽ tại trên vụ đó và đã lưu quả sẽ cũng như nhấn đến miền Bắc lên án nặng nề.

Đến nay cho hãi phải chăng các tù binh đã được bài tập thể nên mới có một kết quả như vậy. Người trưởng Lãm nói rằ, thư của HTT quốc tế cho hay bộ đã phòng vấn trong người.

Khi sau ra đến cửa Thông tại tọa độ 17g00 N — 107° 12.5 E nhà tù binh sẽ được di chuyển xuống một chiếc phi sơn chở thấp đó và mang có VN để đi về nơi hay đã rồ đi.

6 TIẾP THEO TRANG 1

1 ngày tại vùng Bắc Lào.

Hầu hết các mục tiêu ở Bắc Lào đã bị phá tiêu và hầu hết trường đã đã tan cư về các trại tị nạn gần Vạn Tường nên không cho gì để oanh tạc.

Ngoài ra quân sự Vạn Tường hơn 1-6 ch. biết Cộng quân BV và Pathet Lao trong 24 giờ qua tiếp tục quấy phá B-uam Lao (Bắc Lào) và chống vị trí cho lại của chính phủ trên Cao nguyên Bolovens (Nam Lào).

Đầu Phou Bia, gần cứ B-uam Long đã bị phóc 17 đạn súng cối đủ cỡ, cũ các vị trí khác bị bắn vậy.

Tại miền Nam, trên đầu Bản Phakhout trong 24 giờ qua bị nã 600 đạn súng đại bác. Tại Trung Lào, trong một trận đánh gần Keng Kok 20 cây số cũ 6 binh sĩ bị hy và 20 binh sĩ chính bù Lào bị thương.

Một thượng sĩ nhất BV đã quy thuận chính phủ tại vùng Luang Prabang, và 2 binh sĩ Lào hoi chánh tại vùng Champasak Nam Lào.

400 đ.

SANG BĂNG NHẠC

JO MARCEL SHOFGUNS, LTD. C.SON, HIT - PARADE 1971 MỚI NHẤT — MÁY TEAC.A. 4010.S — CASSETTE TEAC STÉRÉO — THU NHANH CHÓNG VÀ BẢO ĐẢM — NƠI THÂU BĂNG CHIÊU CHUỘNG KHÁCH HÀNG NHẤT.

XIN MỜI ĐẾN

225/7A

PHAN ĐÌNH PHÙNG, SAIGON

Phân Ưu

Được tin :

Bác gái : Hồ-Văn-Yên

Nhủ danh : NGUYỄN-THỊ-ĐỦ

Pháp danh : VIÊN-TÚC

Thân Mẫu của anh HỒ-VĂN-THÌNH và Bà Nội của Bác sĩ HỒ-VĂN-MINH, Đại biểu Phủ Chủ Tịch Hòa Viện của Hòa lộc tại tỉnh Vũng Tàu. Xin thành thật chia buồn cùng anh chị Hồ Văn Thình, Bác sĩ Hồ Văn Minh và tang quyến.

Thành kính cầu nguyện hương hồn bác gái sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Đại Tướng và Bà DƯƠNG-VĂN-MINH

Ai Cũng Phải Chết

Đó là một sự thế tất phải đến.
Nhưn giàu sang thì người ta bu lại.
Nhưn nghèo hèn thì người ta lảng ra.
Đó là một tính ly cố nhiên bất biến ;

Vạn Kim Truyền Hình không khách, đó là lẽ tự nhiên, bởi vì khách hàng nhận thấy rõ được sự lợi ích cho gia đình mình từ việc mua máy cho đến công việc sửa máy, hàng bảo đảm, thợ chính nghề, dù cớ, dù hiệu, dù loại Tivi, máy giặt, tủ đông lạnh, bếp gas, máy sửa chén, nồi cơm điện v, muốn loại nào có loại đó, khỏi mất công đi tìm kiếm lực lạo nhiều nơi, giá lại nơi nữa, thì máy bị trục trặc hay hư hỏng, chỉ mang lại chỗ mình mua đã sửa, sẽ được chiếu đãi đặc biệt, làm việc tới 8 giờ tối luôn cả chủ nhật và các ngày nghỉ lễ.

Vạn Kim Truyền Hình, 124 Gia Long — Saigon ĐT 93.436

NHỮ HẠT MƯA SA

Bản nhạc lâm mất lòng, nơi lẽ nhiều thái giá xem phim « NHỮ HẠT MƯA SA » đang chiếu tại đô thành.

Báo TUỔI NGỌC của DUYÊN - ANH viết :

« Mặt bản nhạc thứ tha, đến đuổi do Y VÂN soạn cho phim « NHỮ HẠT MƯA SA ».

Báo TIN-SÁNG : « ... Những âm thanh rất lâm cho hồn người như mê đắm vào một khoảng xa tăm mù ».

Y-VÂN đã làm sáng thêm cho phim « NHỮ HẠT MƯA SA » thật đúng thời cũng nhờ đó phim thêm phần gợi cảm ».

Đã được thu thanh lần đầu vào băng nhạc số 12 của MẤY-HỒNG phát hành ngày 20-5-1971.

Đúng với những tác mới nhất tạo rực, ngát ngây, bắc chiếp như chưa đăng hàng lên từ thế hệ Vũ-Anh, và được trình bày với những giọng ca tổng, hấp các giới ».

MẤY HỒNG : 78 Lầu 1 Thương Xá Tam Đa (CRYSTAL PALACE) 101 Công Lý Saigon. ĐT 92.115/336. Mọi liên lạc thư từ, tiền bạc xin đề : Bà NGUYỄN-THỊ NHƯ-HƯỜNG.

Quý vị ở xa muốn có một cuốn băng rất ấm thanh trung thực của MẤY HỒNG xin hỏi mua tại các Đại Lý trên khắp toàn quốc rất đáng đồng hiệu của MẤY-HỒNG.

Mất Giấy Thông Hành

Kể ngày 31-5-71 tại gần đường Lê Văn Duyệt và Võ Tánh Saigon có mất số giấy thông hành [illegible] Bà ANH WITCHING. Ai lượm được xin gửi Ông Bà [illegible] số 46-25 [illegible] Saigon. Sẽ tạ thưởng.

Cáo Phó

Chúng tôi xin cùng đau đớn báo tin cùng thân hằng quyến hữu biết :

Ô TRẦN-NGỌC-THẠCH

Đốc-Phủ-Sứ Hồi-Hưu

Pháp Danh : CHÁNH-THỌ

Lã chồng cha, ông của chúng tôi đã mạnh chung hồi 18 giờ ngày 31-5-71 tại gia 59 Trần Văn Trạch Saigon, hưởng thọ 73 tuổi.

Lễ chuyển cửu sẽ cử hành vào ngày thứ Sáu 4-6-71 lúc 10g và an táng tại Bình Trị (Phú Lâm) lúc 12g.

TANG GIA KHẤP BÁO

Vợ : Bà Quả Phụ Trần Ngọc Thạch
Trưởng Nam : Ông Trần Ngọc Diệp và vợ Hà Thị Bạch Liên
Thứ Nam : Ông Trần Ngọc Bích
Trưởng Nữ : Bà Trần Thị Phụng, chồng Tô Chấn Sơn và các con
Thứ Nữ : Bà Trần Thị Nhạn, chồng Lê Văn Tài và các con
: Bà Trần Thị Cúng, chồng Nguyễn Quang Hiền và các con
: Cô Trần Thị Sanh
: Cô Trần Thị Sen
: Cô Trần Thị Kim.

Phân Ưu

Được tin :

Cụ PHẠM-VĂN-CANG

THÂN PHỤ của Đại Tá PHẠM-KỲ-LOAN, Tham Mưu Trưởng Tổng Cục Tiếp Vận, đã tạ thế ngày 1-6-71 tại Saigon hưởng thọ được 81 tuổi.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Đại Tá PHẠM-KỲ-LOAN và tang quyến. Kính chúc hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Thiếu Tướng ĐÔNG-VĂN-KHUYÊN
Tổng Cục Trưởng Tổng Cục Tiếp Vận kiêm Tham Mưu Phó Tiếp Vận Bộ TTM và các thế Quốc Nhân cùng chức thuộc TCTV

PHÂN ƯU

Được tin :

Cụ Bà Hồ-Văn-Yên

Nhủ danh Nguyễn-Thị-Đủ

Pháp Danh VIÊN-TÚC

Là Nhạc Mẫu của Thiếu Tá LÊ-VĂN-ÚT (Trường CSNT), vừa qui tiên tại Vũng Tàu. Chúng tôi thành kính chia buồn cùng Ông Bà Thiếu Tá và tang quyến.

BIỆN - CHIÊM - HUỆ
HẢI - ĐỨC - SỰ
BÌNH - BIỂU - THỦY
YẾN - CHÂU - NGÂM

Chia Buồn

Được tin :

Nội-Tổ

— Bác Sỹ ĐỖ-CAO-HUỆ, Giám Đốc Nha Thú Y và Chăn Nuôi, Ủy Viên Bàn Quản Trị HHNDTU.
— Ô. ĐỖ-CAO-THANH, Chủ Tịch Quận Hội Đức Tu.

đã mãn phần tại Biên Hòa.

Toàn thể Ban Quản Trị, Ban Kiểm Soát và Ban Tổng Quản Lý HHND Trung Ương tranh kính phân ưu cùng Bác Sỹ, Ông Chủ Tịch và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về cõi Phật.

HIỆP HỘI NÔNG DÂN TRUNG ƯƠNG

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Đại Tá, Tỉnh trưởng kiêm Tiểu Khu trưởng Vĩnh Long
— Đại Tá, Tỉnh trưởng kiêm Tiểu Khu trưởng Định Tường
— Ông Phó Tỉnh trưởng, Ông Trưởng Ty và Quý vị nhân viên Ty Hành Chánh Tỉnh Định Tường
— Đại Tá, Trưởng Phòng 6/QHDV-LQK 4 và các SQ, HSQ, BS
— Trung Tá, Liên Đoàn trưởng LĐ 67 KT/ĐPQ, Quý vị Thiếu Tá TĐT/ĐĐ70 67/KT/ĐPQ và các SQ, HSQ, BS
— Trung Tá, Tiểu đoàn trưởng ĐPT/QĐ IV-LQK 4 và các SQ, HSQ, BS
— Trung Tá, Tiểu khu phó và BCH/TTK/Vĩnh Long
— Trung Tá, Quận trưởng kiêm CKT Châu Thành Vĩnh Long
— Trung Tá, TĐT/ĐĐ 90 Phi Binh và các SH, HSQ, BS
— Thiếu Tá, Trưởng Ty ANQĐ Vĩnh Long và các SQ, HSQ, BS
— Thiếu Tá, Trưởng Ty Cảnh Sát Quốc Gia Vĩnh Long và các SQ, HSQ, BS
— Ông Tổng Giám Đốc Tổng Nha Điền Địa, Ông Chánh Hội Trưởng Ái Hữu Điền Địa và Quý vị công chức Tổng Nha Điền Địa và Ô. Trưởng Ty Điền Địa Định Tường đã đến.
— Ông Bà Thiếu Tá Lê-Văn-Mạng, và Thiếu Tá Nguyễn Văn-Tươi LĐ 64/YTTT
— Thiếu Tá Watts, Cố Vấn Trưởng LĐ 64/YTTT
— Toàn thể SQ, HSQ, BS và công chức BCH.LĐ các Đại Đội các Trung Đội thuộc LĐ 64 YTTT
— Quý khách Hội Phật giáo TRÚC LÂM ấp Cổ Giang Đalat
— Công thần bằng quyến thuộc, đã gửi lời phân ưu phúng điếu, giúp đỡ vật chất và tiếc đưa linh cữu cha

Cụ Quả Phụ LÊ-VĂN-HUẤN

nhũ danh NGUYỄN-THỊ-HỒ

Pháp danh DIỆU-HẢI

từ trần ngày 29-5-1971 tại Mỹ Tho, hưởng thọ 79 tuổi, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

— Con trai : Lê Văn Tuyến, vợ Hoàng Thị Kim Quý và các con, cháu
: Lê Văn Quý, vợ Đào Thị Tết và các con
— Con gái : Quả phụ Phạm Ngọc Cương nhũ danh Lê Thị Nhân và các con, cháu
Lê Thị Hoa, chồng Lý Quốc Thủy và các con, cháu
Quả phụ Quách Văn Thường nhũ danh Lê Thị Vinh và các con, cháu
Lê Thị Nhà, chồng Nguyễn Kim Bích, và các con
Lê Thị Lang, chồng Trịnh Viết Hiền và các con

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ suất, kính xin Quý vị niệm tình thứ lỗi.

Tang gia đồng bái tạ.

Cáo Phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cho thân hằng quyến thuộc rõ

Ông PHẠM-VĂN-CANG

ĐỐC PHỦ HỒI HƯU

Pháp danh TÂM-TRƯỜNG tự THIỆN-THỌ

là chồng, anh chồng, thân phụ, nhạc phụ, ông nội tổ ngoại tổ của chúng tôi đã từ trần lúc 09 giờ 15 ngày 01 tháng 6 năm 1971 (mùng 9 tháng 5 âm lịch) hưởng thọ được 81 tuổi.

Tang lễ sẽ cử hành ngày 04.6.1971 (12 tháng 5 âm lịch) hồi 08 giờ tại số 62 C2, Cư Xá Nguyễn Trung Trực (20 đường Trần Quốc Tuấn Chợ Lớn).

Vợ : Bà Phạm Văn Cang nhũ danh Trần Thị Thắng
Em dâu : Bà góa phụ Phạm Kim Long và các con
Con trai : Phạm Hoàng Huân vợ và các con
Phạm Kỳ Lân vợ và con
Phạm Phụng Dương
Phạm Nhơn Kiệt vợ và các con
Phạm Ánh Đăng vợ và các con
Con gái : Phạm Thị Cẩm Vân
Phạm Thị Ánh Tuyết chồng và các con
Phạm Thị Tây Nga chồng và các con
Dưỡng Tử : Bình Văn Cầu vợ và các con
TANG GIA XIN MIỄN PHÚNG ĐIẾU

Chia Buồn

Được tin :

Thân-Mẫu

Bạn NGUYỄN-ĐÌNH-HẢI, vừa thất lộc tại Saigon.

Thành thật phân ưu cùng bạn Hải và tang quyến.

Ba, Bình, Hòa, Tân, Thông.

PHÂN ƯU

Được tin :

Thân Mẫu

Của Giáo Sư LÊ-VĂN-QUÍ vừa từ trần tại Mỹ Tho, chúng con xin thành kính phân ưu cùng Tang quyến Thầy và cầu chúc linh hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể Học Sinh lớp 11A, 11B trường Trung Học Minh Tân Biên Hòa

CẦN

Hãng Hàng Không NORTHWEST ORIENT cần nhân viên giúp việc tại Đà Nẵng, Nha Trang, Qui Nhơn và Cần Thơ. Ngoại trừ những ứng viên đã có kinh nghiệm trong ngành hàng không, những ứng viên nào chưa có kinh nghiệm sẽ được huấn luyện nếu xét thấy cần.

Ứng viên phải hội đủ các điều kiện tối thiểu sau đây : Quốc tịch Việt-nam, thông thạo Anh Ngữ, có lấy đủ sức khỏe, (phải có giấy khám sức khỏe và chụp hình phổi không quá [illegible] tháng).

Lương bổng sẽ được trả tương xứng với khả năng của mỗi ứng viên. Đây là một dịp may để tiến thân cho các bạn nhà hàng thích ngành hàng không. Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Hãng Hàng Không NORTHWEST ORIENT AIRLINES, ASIAN AMERICAN TRANSPORTATION [illegible] 22 Ngô [illegible] Saigon.